

ECHINGER FORUM

UNABHÄNGIGE ZEITUNG
für Deutenhausen, Dietersheim, Eching,
Günzenhausen, Hollern und Ottenburg
www.echinger-forum.de



Begeisternder ‚Orpheus‘
im Bürgerhaus



Ein neuer Bürgermeister
ist gewählt



Sommerfeste der
Vereine und Kindergärten



Sebastian Thaler gewinnt Bürgermeisterwahl

Klaus Bachhuber/ Mit 62 Prozent der Stimmen wurde Sebastian Thaler am 3. Juli zum künftigen Echinger Bürgermeister gewählt. Der 30jährige war von der SPD nominiert und von Grünen, "Bürgern für Eching" und "Echinger Mitte" unterstützt. Thomas Kellerbauer, Kandidat der CSU und unterstützt von der FDP, kam auf 38 Prozent der Stimmen.

Von den 10.616 wahlberechtigten Echingern waren 5424 zur Wahl gegangen, also 52,5 Prozent. Für Thaler stimmten 3349, für Kellerbauer 2044. Der 30jährige tritt seinen Dienst am 1. September an. Der amtierende Bürgermeister Josef Riemensberger (CSU) hatte sich nach 18 Dienstjahren nicht mehr zur Wahl gestellt.



Echinger Bürgermeistergalerie am Wahlabend: (v. li.) Dr. Rolf Lösch (Bürgermeister 1992 bis 1998), Dr. Joachim Enßlin (1972 bis 1992), Sebastian Thaler (ab 01.09.2016), Josef Riemensberger (1998 bis 2016). (Bild: K. Bachhuber)

Noch mehr pädagogische Qualität

L. Moos/ Alle zehn Tagesmütter der Echinger Kindertagespflege "Kind im Fokus e.V." hatten es sich zum Ziel gesetzt, ihr fachliches Wissen durch eine Qualifizierungsmaßnahme zu erweitern.

Nun haben sie lange Tage und viele Abende des Lernens hinter sich und erhielten vom Bundesverband für Kindertagpflege e.V. das Zertifikat „Qualifizierte Kindertagespflegeperson“ nach der Qualifizierungs- und Prüfungsordnung für Kindertagespflegepersonen überreicht.

Der Vorstand des Vereins "Kind im Fokus e.V." ist stolz auf diese Leistung und das Durchhaltevermögen seiner Tagesmütter und freut sich mit ihnen über das Zertifikat. Dieser neue Kenntnisstand wirkt sich doch auch qualitätssichernd auf die Kindertagespflege in Eching aus und sowohl Eltern als auch Tagelkinder profitieren von den Ideen und dem Wissen ihrer Tagesmütter.



Die zertifizierten Tagespflegepersonen: (vorne, v. li.) Manuela Pade, Denise Becker, Renate Sterzer, Lucia Martinetti, Klaudia Bindemann, Sabine Scheffler, (hinten) Jutta Straubinger, Kim Pohlens, Petra Feichtner und Sue Altmann. (Bild: T. Altmann)



Gemeinde Eching

Untere Hauptstraße 3
85386 Eching
Telefon: 089 / 319000-0
Telefax: 089 / 319000-80
E-Mail: gemeinde@eching.de

Öffnungszeiten des Bürgerbüros

Mo. u. Di. 08.00 – 16.00 Uhr
Mi. 08.00 – 12.00 Uhr
Do. 08.00 – 18.00 Uhr
Fr. 07.30 – 12.00 Uhr

Bürgersprechstunden August

Dienstag, 02. August 2016, von 17.00 bis 18.30 Uhr im Amtszimmer des Bürgermeisters, Rathaus 1. Stock / Zimmer Nr. 1.3

Steuertermine 2016

Grundsteuer A 3. Rate 2016
fällig: 15.08.2016
Grundsteuer B 3. Rate 2016
fällig: 15.08.2016
Gewerbesteuer 3. Rate 2016
fällig: 15.08.2016

Änderung von Entsorgungsterminen

Aufgrund des Feiertages Maria Himmelfahrt ändern sich die Termine der Abfallentsorgung wie folgt:
Die übliche Leerung der Biotonne vom Donnerstag, 18.08.2016 erfolgt am **Freitag, 19.08.2016** und die Leerung vom Freitag (19.08.2016) erfolgt dann am Samstag (20.08.2016).
Die übliche Leerung der Papiertonne vom Mittwoch (17.08.2016) erfolgt am **Donnerstag (18.08.2016)**

Meldung aus dem Standesamt (Juni 2016):

Eheschließungen

- 02.06. Christina Maria Brand geb. Hörl und Martin Eberle
Lena-Christ-Str. 23, 85386 Eching
- 03.06. Laura Vanessa Fleischmann und Josef Rupert Riemensberger
Waagstr. 10, 85386 Eching
- 03.06.2 Madeleine Anders und Mario Matkovic
Waldweg 13, 85386 Eching
- 16.06. Kristina Richnowski und Sebastian-Alexander Bachl
Lerchenweg 11 A, 85386 Dietersheim
- 17.06. Annemarie Theresia Wieser, Rottenburger Str. 36, 84098 Hohenthann und André Rapke, Zur Au 3, 85386 Dietersheim
- 21.06. Ursula Büttner geb. Heim und Andreas Walter Wilhelm Kronauer
Burgstr. 1, 85386 Deutenhausen
- 23.06. Doreen Heineck geb. Rau und Michael Erik Berger
Echinger Str. 3, 85386 Dietersheim
- 24.06. Sandra Pietzschke und Michael Simon Greier, Nelkenstr. 21, 85386 Eching
- 24.06. Natalie Strobl und Andreas Maximilian Killi, Elisabethstr. 14, 80796 München



Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

nach 18 Jahren übergebe ich am 01. September dem neugewählten Bürgermeister dieses verantwortungsvolle Amt. Sowohl im Namen der Gemeinde als auch ganz persönlich gratuliere ich Herrn Sebastian Thaler zu seinem Wahlerfolg und wünsche ihm für seine neue Aufgabe alles Gute und viel Erfolg.

Zu den geplanten Sanierungs- und Umbaumaßnahmen am Echinger Stachus wurden bereits verschiedene Informationen und Veröffentlichungen von Seiten der Gemeinde herausgegeben. Heute möchte ich Ihnen nochmals kurz den vorgesehenen Ablauf darstellen:

Während der gesamten Bauzeit, also voraussichtlich noch bis 19. August, wird von der Hauptstraße aus weder die Zufahrt zur Bahnhofstraße noch zur Heidestraße möglich sein. Für eine zweiwöchige Bauzeit in den Ferien ist auf der Hauptstraße eine einspurige Ampelschaltung vorgesehen.

Nach einer ersten Ablehnung wurde seitens der Straßenbaulastträger während der Zeit der einspurigen Ampelregelung auf der Hauptstraße eine Beschilderung für eine großräumige Umfahrung der Ortsdurchfahrt Eching in Aussicht gestellt und genehmigt. Diese soll sicherstellen, dass während der Bauzeit die Verkehrsmenge auf der Hauptstraße auf das absolut notwendige Maß reduziert wird und die innerörtlichen Umleitungsstrecken für die Zufahrt zur Heide- und zur Bahnhofstraße nicht noch zusätzlich belastet werden.

Den Beschilderungsplan für die Umleitungsstrecken und die Beschreibung der Maßnahmen können Sie im Internet unter www.eching.de einsehen. Den unmittelbar betroffenen Bürgerinnen und Bürgern an den Umleitungsstrecken wurden zusätzliche Informationen über Briefkasteneinwürfe zur Verfügung gestellt.

In diesem Echinger Forum ist auch ein Hinweis auf die beginnende Verlegung der Fernwärmeleitungen von Eching-Ost bis zur Schule an der Danziger Straße enthalten. Hier ist geplant, die Arbeiten in der Danziger Straße bis zum Ende der Sommerferien zum Abschluss zu bringen.

Ich hoffe auf Ihr Verständnis für diese notwendigen Maßnahmen. Die Gemeindeverwaltung wird in Zusammenarbeit mit dem Ingenieurbüro und den beteiligten Firmen alles Notwendige veranlassen, um die Beeinträchtigungen für Sie so gering wie irgend möglich halten zu können.

Für die kommenden Sommerferien wünsche ich allen Schülerinnen und Schülern erholsame und schöne Ferien und allen Urlaubmachenden einen schönen und vor allem erholsamen Urlaub.

Ihr

Josef Riemensberger
Erster Bürgermeister

Lebenspartnerschaft

17.06. Georg Rehm und Dietmar Zeindl
Ostpreußenstr. 9 A, 85386 Eching

Sterbefälle

03.06. German Albert Raum,
Lena-Christ-Str. 59, 85386 Eching

Öffnungszeiten Wertstoffhof

Seit dem **01. April 2016** gelten im Wertstoffhof wieder die Sommeröffnungszeiten:

Montag: geschlossen
Dienstag: 15:00 - 18:00 Uhr
Mittwoch: 15:00 - 18:00 Uhr
Donnerstag: geschlossen
Freitag: 13:30 - 18:00 Uhr
Samstag: 08:30 - 14:00 Uhr

Außerhalb dieser Öffnungszeiten ist das Gelände verschlossen. Wird vor dem Eingangstor Müll abgestellt, so muss der Verursacher mit einer Anzeige und einer empfindlichen Geldbuße rechnen.

DIESMAL LESEN SIE

	Seite
Amtlliche Mitteilungen	3 - 4
ASZ / Gemeinderat	5 - 7
Kirche	8 - 10
Kultur	10 - 12
VHS	12 - 13
Vereine	13 - 17
Parteien	17 - 19
Eching Aktuell	19 - 22
Dietersheim / Gүнzenhausen	22 - 23
Chronik / Umwelt	24 - 26
Xare / Impressum	26
Ärztelalender / Termine	29 - 30

Die Gemeinde informiert über anstehende Straßenreinigungen in Eching.

Die Anlieger werden gebeten, in diesen Wochen die Gehwege zu säubern, damit die Straßenkehrmaschine auch diesen Schmutz mit aufnehmen kann.

An die Kraftfahrzeugbesitzer geht die Bitte, an den Tagen der Straßenreinigung die Autos nicht am Straßenrand abzustellen. Insbesondere Zweitwagen sollten nach Möglichkeit auf den privaten Stellplätzen abgestellt werden. In einigen Straßen wird die Gemeinde kurz vor den Straßenkehrungen „Halteverbote“ anordnen.

Das Interesse an einer sauberen Gemeinde sollte den Anliegern bzw. den Besitzern von Kraftfahrzeugen diese Mühe wert sein, an diesen Tagen ihre Fahrzeuge nicht auf der Straße abzustellen. Die nächsten turnusmäßigen Kehrungen finden vom 06. bis 10. Juni und vom 25. bis 29. Juli 2016 statt.

Terminplan der Problemmüllsammlungen 2016

Im Landkreis Freising können während des Jahres kostenlos Problemabfälle aus Haushaltungen bei den Problemmüllaktionen in den Gemeinden abgegeben werden, wobei es jedem Bürger gestattet ist, in jeder Gemeinde seinen Problemmüll abzuliefern. Problemabfälle sind Abfälle, die in besonderem Maße gesundheits- oder umweltgefährdend sein können und deshalb nicht in die Mülltonne dürfen: Beizen, Lösungsmittel, Batterien, Säuren, Laugen, ölhaltige Produkte, Unkraut- und Schädlingsbekämpfungsmittel, Gifte, Chemikalien und ähnliche Abfälle.

Nächster Termin:

11.10.2016 von 11:30 Uhr bis 13:00 Uhr
im Wertstoffhof, Dietersheimer Straße 17

Die „Rote Tonne“

Das Landratsamt Freising teilt mit, dass seit Anfang Mai 2015 Druckerpatronen, Tonerkartuschen und Tintenpatronen aus Druckern, Faxgeräten und Kopierern sowie digitale Datenträger (CDs, DVDs und Disketten) in den Wertstoffhöfen der Städte, Märkte und Gemeinden des Landkreises Freising gesammelt und der Wiederverwertung zugeführt werden. Seit Anfang Mai stellt die Kommunale Abfallwirtschaft des Landratsamts Freising in Kooperation mit einem Recyclingpartner die Rote Tonne für die Sammlung von leeren Tonerkartuschen und Drucker- und Tinten-

patronen auf. Neben Druckermodulen können in den Roten Wertstoffsammelbehältern auch digitale Datenträger wie CDs, DVDs und Disketten entsorgt werden ohne Schutzhüllen, da deren Recycling derzeit nicht möglich ist!). Durch die Aufbereitung dieser Verbrauchsgegenstände wird ein wichtiger Beitrag zum Umweltschutz geleistet, da dadurch Abfallmengen verringert und Ressourcen geschont werden.

Kostenlose Sammlung von Hartkunststoffen

Die kommunale Abfallwirtschaft im Landkreis Freising erweitert ihren Service. Seit September 2014 wird an allen Wertstoffhöfen im Landkreis Freising die kostenlose Annahme von Nichtverpackungs-Kunststoffen aus Polyethylen (PE) und Polypropylen (PP) angeboten. Der Landkreis sammelt diese Abfälle, um sie wirtschaftlich und ökologisch sinnvoll wiederzuverwerten. Beispiele für Haushaltsgegenstände aus PE- und PP-Kunststoffen sind: Schüsseln, Waschkörbe, Eimer, Regentonnen, Kanister, Gießkannen, Gartenmöbel und Kinderspielzeug. Behältnisse müssen restentleert und frei von Fremdanhaftungen sein.

Die Kennzeichnungen auf den Kunststoffartikeln „PE-HD“, „PE-LD“ und „PP“ dienen hierbei zur Orientierung. Bisher wurden diese sogenannten stoffgleichen Nichtverpackungen über die Restmülltonne entsorgt und in der Müllverbrennungsanlage München-Nord energetisch verwertet. Von der Sammlung ausgeschlossen sind Artikel aus PVC, Gummi, Acryl und Weichkunststoffe, wie z. B. Folien, Siloplanen, Planschbecken, Schlauchboote oder Zelte. Aufkleber auf den Containern und kostenlos in den Wertstoffhöfen aufliegende Merkblätter geben detailliert Auskunft. Nähere Einzelheiten können Sie auch im Internet unter www.kreis-freising.de finden.

Aus dem Fundbüro

Fundsachen bis einschließlich 01.06.2016

Herrenräder: grün-schwarz, silber, türkis-dunkelblau, lila-grün, silber-blau, blau-silber, dunkelgrau, schwarz-grün, silber-lila, lila-braun, schwarz-lila

Damenräder: rot, schwarz, silber, lila, blau-silber, rosa-schwarz, rosa, weiß

Mountainbikes: schwarz, grau-schwarz-gelb, schwarz-weiß, schwarz-orange, gelb, grau, dunkelblau

Kinder-/Jugendräder: weiß-schwarz-rot, weiß-orange-gelb, hellblau, gelb-blau, rosa, rot, silber-weiß (grüner Schrift)

Diverse Geldbeutel - Brillen, Handys, Schlüssel, Anhänger, Schuhe - Verschiedene Schmuckgegenstände
Rucksäcke - Sporttaschen - Koffer - Hörgerät - Kleidung
Ehering gold/silber - Ipad silber - Diverse Geldbeutel - Installationsstick

Dauerparkkarte für Tiefgarage

Die Gemeinde Eching bietet in Form einer Dauernutzungsvereinbarung für die Tiefgarage in der Bahnhofstraße Dauerparkkarten zum Preis von monatlich 32 € inkl. MwSt. an.

Der Dauernutzer erhält eine Dauerparkkarte, die bei jedem Parken in der Tiefgarage hinter die Windschutzscheibe zu legen ist. Mit der Nutzung einer Dauerparkkarte kann ein Kraftfahrzeug in der Tiefgarage parken und benötigt keinen Parkschein aus dem Parkscheinautomaten.

Sind alle Stellplätze belegt, hat der Dauerparkkarteninhaber keinen Anspruch auf einen Stellplatz. Er hat in diesem Falle auch keinen Anspruch auf ganze oder teilweise Rückerstattung des Dauernutzpreises.

Sollten Sie Interesse an einem Stellplatz haben oder weitere Informationen wünschen, wenden Sie sich bitte an die Gemeindeverwaltung
Tel.: 089/31900050.

Das Landratsamt informiert zum Abzug der Papiercontainer

Das Papiercontainersystem gibt es im Landkreis Freising schon seit über 25 Jahren, die Bürgerinnen und Bürger nutzen es gerne und es hat sich bewährt. Leider ist es ziemlich teuer. Deshalb wurde ein Teil der Papiercontainer abgezogen. Papier kann in der Gemeinde Eching künftig an folgenden Plätzen in Container gegeben werden:

- Wertstoffhof (Dietersheimer Str. 17)
- Geschwister-Scholl-Str.
- Schlesierstr.
- Waldweg/Bahnhof

Darüber hinaus gibt es die Möglichkeit, Papiertonnen am Haus aufzustellen. Die Papiertonnen haben eine Größe von 240 Liter und werden alle vier Wochen geleert. Kostenlose Papiertonnen erhalten Sie bei der Fa. Steiger (Tel. 08165 /9973 50)

Die Gemeinde Eching informiert:

Das bestehende Fernwärmenetz im Gewerbegebiet Eching-Ost wird bis in die Ortsmitte Echings erweitert; die Trasse verläuft dabei wie folgt: Beginnend an der Schule Danziger Straße bis zur Schlesierstraße, dort kreuzt sie die Paul-Kämaier-Straße und verläuft in der Kleiststraße bis zur Autobahn.

Die Firma Kraftanlagen München GmbH führt daher ab dem 25. Juli 2016 in Zusammenarbeit mit dem Tiefbauunternehmen Fa. Prantl im Auftrag der Steag New Energies Arbeiten zur Erweiterung der Fernwärmeversorgung aus.

Begonnen wird im Bereich der Danziger Straße; dort werden die Bauarbeiten etwa fünf bis sechs Wochen dauern. Zunächst wird der Bereich zwischen Schillerstr. und der Schlesierstraße gesperrt (Durchfahrtsmöglichkeit für die Schulbusse bleibt bestehen). Im nächsten Schritt erfolgt die Sperrung der Danziger Str. von der Schillerstr. bis zur Wielandstraße.

Dabei kann es im Baustellenbereich zu Behinderungen, Lärmbelästigungen und Sperrungen kommen. Die ausführenden Firmen sind jedoch bemüht, die Beeinträchtigungen auf ein Mindestmaß zu beschränken.

Über den weiteren Fortgang der Arbeiten und den damit einhergehenden Beeinträchtigungen wer-

Echinger Landschaftspflegegemeinschaft

– Gemeinschaft zur Landschafts- und Grünflächenpflege –

Wir bieten an:– Baumpflege und Gehölzschnitt

– Komplettservice rund um die Grünflächenpflege auf Privat- und Firmengrundstücken

– Abholung und Verwertung Ihrer Gartenabfälle

Echinger Landschaftspflegegemeinschaft GmbH, Waagstr. 10,
85386 Eching, ☎ 089/3 1931 73, Fax 089/3 1955 31

den wir Sie in den nächsten Ausgaben des Eching-Forums unterrichten.

Sollten Sie Fragen haben, erreichen Sie Ansprechpartner unter folgenden Nummern:

- Kraftanlagen München GmbH:
Herr John 0171 / 763 30 82
- Fa. Prantl:
Herr Prantl 0664 / 511 72 10
- Steag New Energies:
Herr Altmaier 0151 / 512 53 507

Wir danken für Ihr Verständnis.

Besuch der Partnergemeinde in Majs

In Zusammenarbeit mit dem Reisebüro Merk wird die Gemeinde Eching vom 30.09. – 03.10.2016 (Freitag – Montag) eine Busreise nach Ungarn mit einem Besuch der Partnergemeinde Majs durchführen. Das Programm wird derzeit erarbeitet und soll voraussichtlich wie folgt aussehen (Änderungen vorbehalten):

1. Tag: Anreise nach Mohacs und gemeinsames Abendessen
2. Tag: Donau und Majs: Geplant sind eine Schifffahrt auf der Donau (Vormittag) und am Nachmittag ein Besuch in Majs. Bei diesem Besuch wird Bürgermeister Riemensberger von unserer Partnergemeinde verabschiedet und Bürgermeister Thaler in der Partnergemeinde Majs als neues Eching Gemeindeoberhaupt vorgestellt.
3. Tag: Pörböly / Donau-Drau-Nationalpark: An diesem Tag besuchen wir den Donau-Drau-Nationalpark; eingeschlossen ist eine ca. 2½ stündige Fahrt mit der Nostalgie-Schmalspurbahn durch den Park. Soweit es die Zeit zulässt, werden wir am Spätnachmittag / Abend nochmals Majs besuchen.
4. Tag: Heimreise über Győr und Wien

Weitere Einzelheiten, insbesondere zum Aufenthalt in Majs, werden derzeit noch erarbeitet. Der Reisepreis beträgt pro Person voraussichtlich

etwa 320 € im Doppel- und ca. 380 € im Einzelzimmer. Im Reisepreis enthalten sind:

- Fahrt im modernen Reisebus
- Ein Abendessen im Hotel
- Drei Übernachtungen mit Frühstück im ***Hotel Szent Janos in Mohacs
- Schifffahrt auf der Donau
- Parkbesuch und Fahrt mit der Schmalspurbahn im Donau-Drau-Nationalpark

Anmeldungen sind ab sofort unter Gemeinde@Eching.de oder im Rathaus der Gde. bei Herrn Metz (Tel: 089 / 31900016 oder per Mail Georg.Metz@Eching.de) möglich.

MehrgenerationenHaus - Alten Service Zentrum

ASZ Aktuell

In der ambulant betreuten Wohngemeinschaft für dementiell erkrankte und / oder pflegebedürftige Senioren ist ein schönes Appartement frei. Bis zu 8 Damen und Herren bewohnen hier je ein eigenes Einzelappartement mit Bad und eigenen Möbeln – ebenerdig und barrierefrei – und nutzen gemeinsam die große Wohnküche und die Gemeinschaftsräume. Die Bewohner werden rund um die Uhr betreut. Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an die Mitarbeiter des Alten Service Zentrums /MehrgenerationenHauses Eching. Tel.: 089 32714220 oder info@asz-eching.de

Das Programm der ASZ- Begegnungsstätte im August 2016

Anmeldungen für die Veranstaltungen und nähere Informationen im Alten Service Zentrum Eching, Bahnhofstr. 4, 85386 Eching, Tel. 089/3271420 oder e-mail: info@asz-eching.de. Das Veranstaltungs – Programm liegt aus im ASZ, wird aber auch gern zugesandt beziehungsweise verteilt.

SEBASTIAN THALER

Was mir am Herzen liegt

Liebe Eching

Ich bedanke mich herzlich bei Ihnen für die deutliche Wahl zum Ersten Bürgermeister und das damit entgegengebrachte Vertrauen.

Bereits in den Monaten vor der Wahl erhielt ich sehr viel Zuspruch aus der Bevölkerung und seit meiner Wahl häufen sich die Glückwünsche – das ist sehr überwältigend. Es erfüllt einen schon mit Stolz, wenn man gesagt bekommt: »Mei, wir freu'n uns ja so!« oder »Wir sind so froh, dass wir Sie jetzt haben!« Aber bei allem Zuspruch und allem Lob ist mir bewusst, dass dies alles Vorschuss-Lorbeeren sind, denn bis auf einen intensiven und erfolgreichen Wahlkampf habe ich noch keine Leistung für unsere Gemeinde erbracht – bis jetzt! Ab September werde ich das Steuer übernehmen und mit viel Tatendrang und neuen Ideen den ein oder anderen Kurswechsel eingeschlagen.

Die Erwartungen der Bevölkerung an mich sind hoch, doch bedenken Sie: die Gemeindepolitik ist kein wendiges Schnellboot, sondern ein großes starkes Schiff, das seinen Kurs nur langsam und wohl überlegt ändert.

Daher meine Bitte: geben Sie mir etwas Zeit, mich in meine neue Herausforderung einzuarbeiten. Da mir Transparenz sehr wichtig ist, werde ich Sie regelmäßig in den Medien und natürlich gerne im persönlichen Gespräch über die aktuellen Themen der Gemeinde informieren und freue mich auf Ihre Anregungen. Seien Sie kritisch mit Entscheidungen, die unsere Gemeinde betreffen und kommen Sie auf mich zu, wenn Sie Verbesserungsvorschläge haben. Denn wie heißt es so schön: Es ist noch kein Meister vom Himmel gefallen, auch kein Bürgermeister.

Herzlichst
Ihr Sebastian Thaler

PS: Meine Frau und ich freuen uns, ab September Eching zu sein – um genau zu sein Dietersheimer!

KLAUS HASCHKE IMMOBILIEN



Uhlandstraße 12 • 85386 Eching Telefon 0 89/3 19 11 45 klaus@haschke.com

Ihr Immobilienpartner in Eching Vermietung
Vermietung / Verkauf
Ihrer Wohnung / Ihres Hauses oder Grundstücks
Bewertung Ihrer Immobilie

! AKTUELL !

Appartements, 2 + 3-Zi-Wohnungen
und Häuser in Eching / Neufahrn
und Umgebung **zum Kauf gesucht!**
BAUGRUND dringend gesucht

**HAUS zu kaufen
(RH, REH, DHH)
vom vorgemerktem Kunden
dringend gesucht!
keine Verkäuferprovision!**

Gewerbl. MIETANGEBOTE

★ ECHING S1 ★

Sehr schöner, zentral gelegener Laden/Büro/Praxis im Erdgeschoss, ca. 99,74 m², € 990,- + NK + 19%MWS (Verbrauchsausweis: 186 KWh (m²-2) Gas, WW enthalten, Bj. 1990)

★ NEUFAHRN S1 ★

Laden mit Büro (auch als Praxis oder ähnlichem geeignet) ebenerdig, ca. 92 m² + Untergeschoß ca. 35 m², gesamt Nutzfläche ca. 127 m (S-Bahn Nähe) ab sofort € 680,- + NK, (Energieausweis ist beantragt)

★ ECHING GÜNZENHAUSEN ★

Preisgünstiges Lager mit Büro ca. 85 m²Nutzfl. € 490,- + NK 40,-

MIETANGEBOTE

★ ECHING S1 ★

3Zi. Dachgeschoß-Whg ca. 51,3 m² (DIN Wfl)
€ 620,- + € 150,- NK (Bedarfsausweis 103,8 KWh/m²-2, Erdgas, WW enthalten, Bj. 1972, energetische Sanierung 2007)

★ ECHING S1 ★

Sehr schöne voll möblierte 3 Zi. + Galerie Whg, EBK, Bad, Dachterrasse (Zeitmietvertrag für 3 Jahre) ca. 89,81 m² Wfl inkl 1 TG-Stellplatz (ab sofort)
€ 1.030,- + € 40 TG,-, gesamt € 1070,- + NK (Verbrauchsausweis: 76 KWh (m²-2) Erdgas, WW enthalten, Bj. 2003)



Sozialstation im ASZ Eching

Wir leisten:

- ❑ **Behandlungspflege** nach ärztlicher Verordnung / z.B. Medikamentengabe, Verbandswechsel, usw.
- ❑ **Grundpflege** (z.B. Waschen, Anziehen, usw.)
- ❑ **Vermittlung** von Helferinnen zur Versorgung zuhause für Haushalt und Garten (legal und steuerlich absetzbar)
- ❑ Vermittlung von **Essen auf Rädern und Fahrdienste**
- ❑ qualitative **Beratung** durch Sozialpädagogen und Pflegefachkräfte zu Fragen rund ums Älterwerden, Finanzierung, Demenz uvm.
- ❑ **Wohngruppe** für demenzkranke Ältere



Älter werden in Eching e. V.
Bahnhofstr. 4 · 85386 Eching
Tel. 0 89/32 71 42-0
Tel. Pflegedienst: 015 77/806 04 76
info@asz-eching.de
www.asz-eching.de

Regelmäßige Veranstaltungen im ASZ:

Gymnastikkurse / Wassergymnastik / Offenes Singen / Schafkopfgemeinschaft / Offener Spielertreff / Englisch für Fortgeschrittene / Englisch Konversation / Offene Bridgegruppe / Herrngymnastik / Offenes Töpfern / Muskelaufbau / Malkurs / Skatrunde für Damen / Skatrunde für Herren / Offenes Malen / Arbeiten mit Textilien und Wolle / Sanftes Yoga / Schachgruppe / offene Kochgruppe / Offene Mosaikwerkstatt

Veranstaltungen im ASZ: August 2016

1.8., 10 Uhr: Lange Radltour: Vierseentour ca. 50 km. Begleitung: Else Diesing. Mit Anmeldung.

3.8., 8.40 Uhr: Die längere S-Bahn-Wanderung: Von Holzkirchen nach Otterfing, ca. 17 km. Begleitung: Wolfgang Voepel. Mit Anmeldung.

3.8., 19 Uhr: Treffen der Briefmarken- und Münzfreunde für Anfänger und Fortgeschrittene. Mit Peter Hübner. Eintritt frei. Ohne Anmeldung.

4.8., 19 Uhr: Echinger Kreativzirkel - Arbeiten mit Textilien und Wolle Kontakt: Dagmar Frenkel. Tel. 3191336. Eintritt frei. Ohne Anmeldung.

9.8., 10 Uhr: Offener Näh- und Handarbeits-treff für Jung und Alt mit Ruth Bause und Uta Patzelt (Hardanger-Technik). Hier wird gehäkelt, gestrickt und genäht. Eintritt frei. Ohne Anmeldung.

9.8., 10 Uhr: ASZ-Kochgruppe: Gemeinsam kochen und essen. Nähere Informationen bei Theresia Thiel. Tel. 32731530. Mit Anmeldung.

10.8., 12 Uhr: Echinger kochen für Echinger. Gabriele Oberdorfer-Knoll und Karin Sicker kochen Leckeres aus der Sommerküche. Essen Sie mit in geselliger Runde. Mit Anmeldung.

11.8., 7.45 Uhr: Der bequeme Ausflug: Schongau und Hopfensee im Allgäu. Führungen: Andrea Hähnle. Mit Anmeldung.

16.8., 17 Uhr: Café Central im ASZ lädt ein zum Grillnachmittag. Bekim Kramer grillt für Sie Halsgrat und Thüringer Rostbratwürste. Essen Sie mit in geselliger Runde auf der ASZ-Terrasse oder bei Regen im Café Central. Anmeldung im ASZ oder Café Central.

17.8., 8 Uhr: Ausflug der ASZ - Hausbewohner zum Staffelsee. Mit Anmeldung.

19.8., 12.30 Uhr: Mit großem Bus zur Therme Bad Gögging. Kooperation ASZ und AWO Ortsverband Unterschleißheim. Auch für Nichtschwimmer geeignet. Infos bei Margret Michel, Tel. 089 / 3102873. Mit Anmeldung im ASZ o. bei M.. Michel.

20.8., 14-17 Uhr: Werkstatt - Café - Reparieren statt Wegwerfen ist das Motto des Werkstatt Cafés. Nicht mehr funktionierende Geräte können mitgebracht werden und werden vor Ort repariert. Eintritt frei. Ohne Anmeldung.

20.8., ab 15 Uhr: Internationaler Frauentreff. Nachbarschaftshilfe Eching und MehrGenerationenHaus laden ein: Gemeinsames Kochen und Essen. Mit Anmeldung.

22.8., 14.30 Uhr: Vortrag: Wenn mein Herz vor Freude hüpf – Lachyoga. Mit Zwerchfellgymnastik und Humor wecken wir unsere Lebensgeister. So beschreibt die Lach- und Humortrainerin Cornelia Leisch das Lachyoga. Heute lernen Sie ein Fitnessprogramm für Faule kennen, das nicht nur großen Einfluss auf unsere Gesundheit hat, sondern gleichzeitig für Spaß und gute Laune sorgt. Trübe Gedanken verfliegen im Nu und sogar Schmerzen können gelindert werden. Ohne Anmeldung.

23.8., 9 Uhr: S-Bahn-Wanderung: Von Grafing Bahnhof über Ludwigshöhe nach Ebersberg. Ca. 12 Km. Begleitung: Werner Kießling. Mit Anmeldung.

25.8., 11 Uhr: Kurze Radltour zum Poschinger Weiher ca. 30 km. Mit Begleitung. Mit Anmeldung.

30.8., 9 Uhr: Besichtigung: Landesamt für Di-

gitalisierung, Breitband und Vermessung, München. Bei einer Führung erhalten wir Einblick in die Ausstellung "Vermessen in Bayern - von der Messplatte zur Antenne". und auch in den "Steinkeller" - das größte Lithographiesteinlager der Welt. Mit Anmeldung.

31.8., 15 Uhr: ASZ - Bewohner – Stammtisch. Bewirtung: Café Central. Eintritt frei. Ohne Anmeldung.

Medien-Sprechstunde im ASZ –

Individuelle Beratung für individuelle Anliegen. Sie haben Fragen zu Internet - Anwendungen, Handys oder Smartphones? Egal, ob Sie zum ersten Mal an Ihrem PC sitzen oder die Medien schon länger nutzen - wir versuchen, Ihre Fragen zu beantworten. Mit Anmeldung zur Terminvereinbarung.

GEMEINDERAT

27. Sitzung des Gemeinderates 31. Mai 2017

Heinz Müller-Saala/ TOP 27.02 Breitbandversorgung nördliche Ortsteile - Auswahlverfahren

Vom Sachbericht und vom Finanzierungsplan wird Kenntnis genommen. Auf Grundlage der gutachterlichen Bewertung beschließt der Gemeinderat das Angebot der telekom Deutschland GmbH auszuwählen. Der BGM wird ermächtigt, nach Zustimmung des Breitbandzentrums und der Bezirksregierung mit der Telekom einen Kooperationsvertrag auf der Basis des beiliegenden Finanzierungsplans abzuschließen. (Beschluss: einstimmig)

TOP 27.03 Förderung Mehrgenerationenhaus 2017 - 2020 im Alten-Service-Zentrum

Die Gemeinde Eching beabsichtigt die Förderung des Mehrgenerationenhauses des Bundesministeriums für Familien, Senioren, Frauen und Jugend von 2017 - 2020 mit € 10.000 pro Jahr zu kofinanzieren. (Beschluss: einstimmig)

PRIVATPRAXIS

ZERTIFIZIERTER
FASZIEN-SCHMERZTHERAPEUT

SCHNELLE HILFE OHNE SPRITZE & TABLETTEN

Das Faszien Distorsions Modell ist die **neue & höchst effektive Methode** zur Schmerzbehandlung u.a. an Wirbelsäule, Muskeln, Sehnen, Bändern & Gelenken. **Es ist die derzeit wohl erfolgreichste manuelle Schmerztherapie.** Da eine erhebliche Besserung der Beschwerden des gesamten Bewegungsapparates bereits nach der **ersten Behandlung** eintritt, ist das **FDM** besonders auch bei Sportlern beliebt.

T: 0160 5493910

ARMIN CHAAL
METHODE NACH DR. STYPALDOS
STAATLICH EXAMINIERTER PHYSIOTHERAPEUT
SEKTORALER HEILPRAKTIKER
KREUZSTRASSE 81 B / 85716 UNTERSCHLEISSHEIM
Weitere Infos unter: www.FDM-ACADEMY.de

- ▶ Hardware & Software
- ▶ Programmierung
- ▶ Organisation
- ▶ Projektmanagement

Hochbrücker Weg 6 · 85386 Eching
Telefon 089/37 99 62-60 · Fax 089/37 99 62-72
info@imhof-it.de · www.imhof-it.de

TOP 27.04 Schreiben Kind im Fokus e.V. Echinger Kindertagespflege vom 9. Mai 2016: Einrichtung einer Ersatzkindertagespflege in der Unteren Hauptstrasse 10.

Der Gemeinderat stimmt grundsätzlich der Einrichtung eines Stützpunktes für die Kindertagespflege in der Unteren Hauptstrasse 10 (EG) für Kind im Fokus e.V. zu. Der BGM wird beauftragt, eine Nutzungsvereinbarung auf der Basis der bestehenden Vereinbarung zur Bahnhofstrasse 3 endzuverhandeln und in Kraft zu setzen. (Beschluss: einstimmig)

TOP 27.05 Antrag Kindergarten St. Andreas auf Zuschuss Gartensanierung

Sobald der Träger des Kindergartens St. Andreas den Antrag auf Gewährung eines Zuschusses, einschließlich der Vorlage des Kostenvoranschlages für die Finanzierung der Gesamtmaßnahme, förmlich eingereicht hat, wird der Zuschussbetrag von rund € 6.100 bewilligt und ausgezahlt. (Beschluss: einstimmig)

TOP 27.06 Mittagsbetreuung - Sachstand Mittagsbetreuung Nelkenstrasse.

Aufgrund der vorliegenden Anmeldezahlen wird die Verwaltung beauftragt, in den Räumlichkeiten der Grundschule Nelkenstrasse eine zweigruppige Mittagsbetreuung mit den bisherigen Öffnungszeiten weiterhin anzubieten. (Beschluss: einstimmig)

Sachstand Mittagsbetreuung Danziger Strasse

Aufgrund der vorliegenden Anmeldezahlen wird die Verwaltung beauftragt, in den Räumlichkeiten der Grund- und Mittelschule Danziger Strasse für das Schuljahr 2016/2017 eine zweigruppige Mittagsbetreuung mit den bisherigen Öffnungszeiten anzubieten. (Beschluss: einstimmig)

Top 27.07 Neufassung der Vergabekriterien zur Vergabe von Baugrundstücken im sog. „Einheimischenmodell“.

Es wurde kein Beschluss gefasst. Die Fraktionen und Gruppierungen werden gebeten, die einzelnen Vergabekriterien entsprechend der Reihenfolge in der vorliegenden Übersichtstabelle mit den Änderungsvorschlägen zu diskutieren. In der nächsten Gemeinderatssitzung werden die angesprochenen Musterberechnungen der Verwaltung den Gemeinderäten vorgelegt werden.

**26. Sitzung Bau- Planungs- und Umweltausschuss
7. Juni 2016**

Heinz Müller-Saala/ TOP 26.04 Generalsanierung und Erweiterung Rathaus Eching - Vorstellung des Lüftungskonzeptes und Temperierung durch die Fachingenieur.

Für die Südfassade wird eine zentrale Lüftungsanlage und Grundwasser-Kühlung für das Rathaus vorgesehen. Die Kosten belaufen sich auf ca. € 240.000. (Beschluss: 13:0)

Für die Nordfassade wird ebenfalls eine zentrale Lüftungsanlage mit Grundwasserkühlung vorgesehen. Kosten ca. € 100.000. (Beschluss: 10:3)

TOP 26.08 4. Änderung des Bebauungsplans # 6 „Nördliche Obere Hauptstrasse“ - Festlegung der Eckpunkte für die Bebauungsplanänderung. Für den Vorentwurf eines Bebauungsplans sind die gesetzlichen Abstandsflächen einzuhalten. Die Planungen sind entsprechend zu überarbeiten. (Beschluss: 9:4)

TOP 26.09 1. Änderung des Bebauungsplans # 36 „Dietersheim - Südwestlich der B 11“ - Billigungs- und Auslegungsbeschluss.

Dem vorgelegten Bebauungsplan-Entwurf wird zugestimmt. (Beschluss: 13:0)

TOP 26.10 Bebauungsplan # 69 „Dietersheim Am Johanninfeld“ - Billigungs- und Auslegungsbeschluss für eine erneute öffentliche Auslegung.

Mit dem geänderten Bebauungsplan # 69 besteht Einverständnis. (Beschluss: 13:0)

**28. Sitzung des Gemeinderates
28. Juni 2016**

Heinz Müller-Saala/ TOP 28.03 Konzessionsverfahren Strom der Gemeinde Eching, Vergabe der Konzession für das Elektrizitätsversorgungsnetz Die Gemeinde Eching erteilt dem verbindlichen Angebot der Bayernwerk AG den Zuschlag. (Beschluss: einstimmig)

TOP 28.05 a: Feststellung der Jahresrechnung 2014 Der Gemeinderat nimmt den Prüfungsbericht des Rechnungsprüfungsausschuss zur Kenntnis. (Beschluss: einstimmig)

WK Kubetzka
werner
Malerfachbetrieb

85386 Günzenhausen · Ringstr.7c
Tel. 081 33/66 16 · Fax: 081 33/99 64 90
E-Mail: werner.kubetzka@web.de

TOP 28.05 b: Entlastungsbeschluss zur Jahresrechnung 2014. Für die Jahresrechnung bzw. den Jahresabschluss des Jahres 2014 wird Entlastung erteilt. (Beschluss: einstimmig)

TOP 28.05: Spendenannahme kath. Frauenbund St. Andreas Eching. Die Spende vom kath. Frauenbund St. Andreas Eching in Höhe von € 1.000 wird angenommen. Der Betrag ist für das Haus des Kindes Sonnenschein und der Kindergarten Sternschnuppe. (Beschluss: einstimmig)

TOP 28.07: Zuschussantrag des Burschenverein Eching. Zuschüsse über die geltenden Regelungen hinaus werden aus Gleichbehandlungsgründen für dieses Fest nicht gewährt. (Beschluss: einstimmig)

TOP 28.09 Zweckverband Erholungsgebiet Hollerner See Eching/Unterschleißheim. Verzicht auf Erstattung von Verwaltungskosten durch die Verbandskommunen.

Die Gemeinde Eching verzichtet bis auf weiteres auf die Erstattung von Verwaltungskosten durch den Zweckverband für die Gesamtheit der durch die Gemeindeverwaltung zu erbringenden Verwaltungsleistungen für den Zweckverband. (Beschluss: einstimmig)

Frankreich
in fine 0,75 l



Wein und More
offen: Do. 16 - 19 + Sa. 9 - 13 Uhr
Marienstr. 6 · Eching · 089/319 028 11

**Montagebetrieb
Herbert Kurz**

- Parkett-, Kork- Laminatböden
- Schleifen und Versiegeln von Parkettböden
- Fenster, Türen
- Fensterdichtungsgummi
- Terrassenholz
- Holzdecken
- Dachausbau
- Reparatur & Service



Bahnhofstraße 13a · Eching
Tel. 089/319 53 19
mobil 0171/48 20 305



**Für den Pflegefall
finanzielle Sicherheit.**

Stiftung Warentest
GUT (1,9)
Finanztest
TESTSIEGER:
Allianz PZTBest

In Test:
30 Pflegetagegeldtarife, 4 gut
Modell: Mann 43 Jahre,
Beitrag ca. 40 Euro im Monat
Ausgabe 02/2011

Damit gute Pflege keine Frage des Geldes ist, gibt es jetzt die Pflege-Zusatzversicherung PZTBest. So ergänzen Sie die Grundversorgung der gesetzlichen Pflegeversicherung sinnvoll und haben im Pflegefall einen leistungsstarken Schutz. Über die weiteren wertvollen Service- und Beratungsleistungen des Testsiegers Allianz informieren wir Sie gerne.

Vermittlung durch:
Plattig & Winklmaier
Heidestr. 2, 85386 Eching
Tel. 0 89.32 72 98 20, Fax 0 89.3 27 29 82 29
www.allianz-plattig-winklmaier.de

Hoffentlich Allianz.



Engagierte Schüler geehrt

Klaus Bachhuber/ Mit einer Ehrung im Schülercafé hat die Grund- und Mittelschule Kinder ausgezeichnet, die in drei Projekten Verantwortung für ihre Mitschüler und die Schulgemeinschaft übernommen haben. Für ihren großen Einsatz würdigte Rektor Gerhard Röck zum Schuljahresende die Schüler mit Zertifikaten, dazu gab es als Belohnung Kinokarten für jeden.

Unter dem Motto "Schüler helfen Schülern" haben sich 13 Kinder der 6. bis 9. Klassen als Streitschlichter eingesetzt. Sie standen im Morgenstress an der Schulhaustüre parat, schoben Pausendienst, führten wenn nötig Gespräche zur Konfliktlösung und haben ihre Einsätze auch protokolliert. "Fast professionell" sei ihre Arbeit gewesen, lobte Röck, sie hätten damit der Schule "gute Dienste geleistet".

Die Schulsanitäter haben Erste-Hilfe-Ausbildung absolviert und können nun bei kleinen Blessuren im Schulalltag helfen. "Ganz zuverlässig" seien die 14 "Sanis" in diesem Schuljahr wieder gewesen, lobte Projektleiterin Doris Trieschmann.

Als Schulbusbegleiter haben zehn Kinder ein Auge darauf, was in und bei den Bussen im Argen liegt: von Verspätungen bis zu Kindern, die sich im Bus ungebührlich aufführen oder andere angehen. Vier Nachmittage haben die Kinder heuer wieder in Schulungen für die Aufgabe im Dienst der Allgemeinheit gesteckt.



Das Gruppenbild zeigt alle geehrten Kinder mit Rektor Röck und den Projektleiterinnen Barbara Müller ("Schüler helfen Schülern"), Doris Trieschmann (Schulsanitäter) und Johanna Cetinich (Schulbusbegleiter): Berzin Aynaci, Rebecca Baummann, Mia Berthold, Merve Cansiz, Büsra Celik, Rocco Colucci, Ellen Eden, Robin Fritz, Jonas Haseneder, Felix Heuer, Verena Holzapfel, Dominik Klein, Maxim Kogler, Marlen Leitl, Joelina Maas, Louisa Maas, Favour Ndukwu, Valentino Pervan, Lucas Pinks, Axel Roos, Louis Rücker, Valeria Sandner, Stefan Schuster, Zoe Seifert, Beyza Sevidik, Aleksander Taut, Diana Tomic, Denise Wagner, Lennart Wattmann und Marie Willwohl. (Bild: K. Bachhuber)

Abiturfeier am OMG: Zweimal die Traumnote 1,0

K. Lange/ Der 6. G8-Abiturjahrgang hat sich mit dem Motto „H-ABI-Potter – 8 Jahre durchgemuggelt“ von „seiner“ Schule verabschiedet. Im Rahmen eines feierlichen Festaktes in der Aula des Oskar-Maria-Graf-Gymnasiums wurden am 24. Juni einhundert Abiturientinnen und Abiturienten mit Überreichung ihrer Abiturzeugnisse entlassen.

Die OMG-Schulfamilie gratuliert allen Abiturientinnen und Abiturienten:

Marcel Al Chnaah, Amadeus Albrecht, Rafael Altunkaynak, Sebastian Anwender, Katharina Armannsberger, Stefanie Armannsberger, Karim Baghdadi, Lucian Bauer, Johannes Baumgardt, Tina



Behlau, Korbinian Bille, Jonas Borelly, Kira Brandmeier, Carl-Lukas Brümmer, Allegra Costantini, Alina Danner, Zeynep Demir, Amelie Dullstein, Amelie Ebner, Philipp Eckart-Weisbäcker, Johannes Ehrhardt, Tobias Eisner, Deniz Erbas, Andreas Erdl, Alina Erdmann, Astrid Esparza-Sanchez, Frederik Etzold, Richard Frank, Sissy Friedrich, Ludwig Fuchs, Esma Gelis, Anna Gnatzy, Teresa Goelitz, Jenny Gottinger, Maximilian Gronau, Veronika Günzel, Ismail Gürsöz, Felicitas Hank, Felix Hartmann, Simona Hennig, Annika Herbst, Raffaella Herrmann, Sarah Hilse, Finja Hinrichs, Johanna Hofmann, Vanessa Hrastovski, Justine Jaesrich, Julia Kappauf, Chiara Kestler, Lea Kirchmann, Philipp Klonowski, Robin Kolonko, Elena Kopatsch, Philipp Kozlowski, Sarah Kreuzpaintner, Magdalena Langer, Marco Lanzano, Daniela Maier, Julia Marquart, Stephan Matthies, Nils Matzkowitz, Annika Maurer, Sophie Meiler, Valentin Menrath, Verena Metzger, Katrin Mühlberg, Stephan Münzl, Johannes Nigl, Aleksandra Paciorek, Adina Pandza, ThanVi Pham Nguyen, Christoph Pleßl, Anton Podolhov, Konstantin Reinders, Marwa Saleh, Tamy Evelyn Saurer, Anita Scheibein, Maximilian Schlegl, Philipp Schlegl, Dominik Schleicher, Leon Schumann, Ömer Sen, Katharina Stadlbauer, Isabelle Stock, Dominik Syr, Nicolas Thomae, Maximilian Thomas, Theresa Völkl, Julia Vogelsang, Franziska Voigt, Adrian Voit, Mirko Wachter, Anna Waizenegger, Andreas Walbrun, Katharina Weber, Nina Willnhammer, Sarah Wimmer, Julia Wölfl, Michael Zachskorn, Lena Zohm.

Für sehr gute schulische Leistungen wurden ausgezeichnet: Johannes Baumgardt und Lea Kirchmann (beide 1,0) Alina Erdmann (1,1), Karim Baghdad, Adina Pandza und Katharina Weber (alle 1,2), Allegra Costantini, Amelie Dullstein, Simona Hennig, Finja Hinrichs und Aleksandra Paciorek (alle 1,3).

Johannes Baumgardt, Astrid Esparza-Sanchez, Richard Frank, Sissy Friedrich, Teresa Goelitz, Finja Hinrichs, Stephan Matthies, Stephan Münzel, Maximilian Schlegl und Franziska Voigt erhielten für ihr langjähriges Engagement im Schulorchester jeweils einen Buchpreis.

Ebenfalls mit einem Buchpreis wurden ausgezeichnet: Karim Baghdadi, Felicitas Hank, Ömer Sen, Korbinian Bille, Raffael Altunkaynak und Lucian Bauer (EDV-Systembetreuung), Sebastian Anwender, Tina Belau, Alina Erdmann, Astrid Esparza-Sanchez, Esma Gelis, Felicitas Hank, Robin Kolonko, Elena Kopatsch, Julia Marquart, Stephan Matthies, Sophie Meiler, Aleksandra Paciorek und Anita Scheibein (Schulsanitätsdienst), Felicitas Hank (Ton- und Lichttechnik), Sebastian Anwender, Katharina und Stefanie Armannsberger, Korbinian Bille, Teresa Goelitz, Jenny Gottinger, Veronika Günzel, Raphaela Herrmann, Sarah Hilse, Julia Kappauf, Lea Kirchmann, Philipp Kozlowski, Annika Maurer, Sophie Meiler,



Jürgen Obermaier
Installateur- und Heizungsbaumeister
 85376 Massenhausen
 Mobil 0178-4980534 · Fax 08165-6476555
 info@heizung-sanitaer-obermaier.de
 www.heizung-sanitaer-obermaier.de

 Sanitär

 Heizung

 Solar



Heizungsmodernisierung

Badsanierung

Wartungs- & Stördienst

Qualität aus Meisterhand



24h NOTDIENST
0178-4980534



Verena Metzger, Tamy Saurer, Maximilian Thomas, Julia Vogelsang und Theresa Völkl (Tanzprojekt/Bewegungskünste), Katharina und Stefanie Armannsberger und Annika Maurer (SMV-Mitarbeit) und als ehemalige Schülersprecher Lea Kirchmann, Verena Metzger sowie Johannes Baumgardt.

Mit Buchpreisen wurden geehrt: Johannes Baumgardt und Valentin Menrath (Deutsche Physikalische Gesellschaft), Adina Pandza (Deutsche Mathematiker-Vereinigung), Karim Baghdadi (Biologie-Zukunftspreis) und Esma Gelis (Gesellschaft Deutscher Chemiker). Lea Kirchmann erhielt für sehr gute Lateinkenntnisse eine vergoldete Anstecknadel mit der kapitolinischen Wölfin des Deutschen Altphilologenverbandes. (Bild: OMG)

"Regenbogen" wird 25 Jahre alt

V. Brugger/ Wer kann sich daran erinnern – wer war damals dabei, vor einem runden Vierteljahrhundert, als die Evangelische Kindertagesstätte "Regenbogen" an der Goethestraße ihren Betrieb aufgenommen hat? Zu Schul- und Kindergartenbeginn des Jahres 1991, im September, besuchten die ersten „Pioniere“ die neue Einrichtung, deren Architektur mit den nebeneinander angeordneten Gruppenräumen den Fingern einer Hand nachempfunden ist.

Damals waren es insgesamt 80 Kinder, die von 8 Erzieherinnen und Kinderpflegerinnen betreut wurden. Heute besuchen in den vier Gruppen, der Pinguin-, Igel-, Schmetterlings- und Baumgruppe, insgesamt 89 Mädchen und Jungen im Alter von 3 Jahren (in Absprache auch evtl. jünger) bis 7 Jahre (so im Schulkindergarten) die Kindertagesstätte bei 12 pädagogischen Mitarbeiterinnen. Letztere Gruppe kommt als Schulkindergarten eine besondere Aufgabe zu, denn er erleichtert den darin betreuten Kindern den Übergang in die Grundschule.

An dieser bewährten Struktur hat sich bis heute nichts geändert. Die offizielle Eröffnung war am 8. Dezember 1991 mit Pfarrer Richard Kühnel und dem damaligen Bürgermeister Dr. Joachim Enßlin, sowie einer Reihe weiterer Gäste und Ehrengäste – und natürlich auch den Hauptpersonen, den Kindergartenkindern anno 1991.

Fast auf den Tag genau 25 Jahre nach dem Start wird am Samstag, dem 24. September 2016, im "Regenbogen" gefeiert. Dazu ganz herzlich eingeladen sind die Mädchen und Jungs von damals, ebenso wie ihre Eltern aus den Gründerjahren zu Beginn der 90er. Die Kita-Leitung würde sich sehr freuen, neben den aktuellen Mitarbeiterinnen und Elternbeiräten auch alle „Ehemaligen“ bei der Regenbogen-Geburtstagsfeier begrüßen zu können. Dazu hat Leiterin Verena Brugger die Bitte, kurz telefonisch Bescheid zu sagen, wer im September mit dabei sein möchte. Kontakt unter Telefon 089/ 319 29 24 oder per E-Mail

info@kita-regenbogen-eching.de. Weitere Informationen zum Festakt im September werden zeitnah ausgehängt und in der Presse veröffentlicht. Wir freuen uns auf Euch/Sie.

Großes Sommerfest zum 20-jährigen Jubiläum

M. Weindl/ Am Samstag, 25.06., feierten Kinder, Eltern, Mitarbeiter und die offiziellen Festgäste von Gemeinde und "Lebenshilfe" ein besonderes Sommerfest zum 20-jährigen Bestehen der integrativen Kindertageseinrichtung „Bunte Arche“ in Eching.

Auf der großen Wiese wurden alle durch die Kita-Leiterin Chantal Gmeineder und die stellvertretende Elternbeiratsvorsitzende Ulrike Friedrich begrüßt. Durch Lieder, Tanz und Spiel stellten die Kinder die Geschichte ihrer Kita vor: als zu Betriebsbeginn 1996 viele Handwerker das Haus noch fertig bauen mussten oder als ein Sturm das



Zum Jubiläum gabs einen neuen Schriftzug fürs Haus, gestaltet von den Eltern. Es freuten sich (v.l.n.r.) Bürgermeister Josef Riemensberger, Bereichsleitung Hildegard Waldinger, Kita-Leiterin Chantal Gmeineder, "Lebenshilfe"-Vorsitzende Monika Haslberger und Geschäftsführer Michael Schwaiger.

Blechdach beschädigte oder wie die Arche durch viel Engagement der Eltern Zuwachs bekam durch ein Baumhaus oder die Burg Archenstein. Zuwachs an Kindern gab es auch durch die Eröffnung einer Krippengruppe im Jahr 2010. An die vielfältige Geschichte erinnerten sich wohl auch drei ehemalige Leitungen: Gründungsleitung Petra Zeiler, Kathrin Detterbeck und Elisabeth Kowoll waren extra zum Jubiläumsfest ihrer Kita gekommen.

Vom Einrichtungsträger "Lebenshilfe" Freising waren die 1. Vorsitzende Monika Haslberger und Geschäftsführer Michael Schwaiger gekommen. Stellvertretend für sie sprach die Bereichsleitung Bildung und Erziehung, Hildegard Waldinger, die herzlichsten Glückwünsche aus. Sie lobte die damaligen Entscheidungsträger von Gemeinde und



Kinder und Betreuerinnen waren die Besatzung des "Lebenshilfe"-Schiffs „Bunte Arche“ in Eching. (Bilder: "Lebenshilfe")

E.GENSBERGER GMBH

MEISTERBETRIEB

Fachgerechte Bausanierung
für Ihr komplettes Haus oder Wohnung

- Renovierungen aller Art
- Trockenbauarbeiten
- Fliesenarbeiten
- Maurer- und Putzarbeiten
- Umbauarbeiten
- Estrich
- Maler- u. Installationsarbeiten
- in Zusammenarbeit mit weiteren eingetragenen Handwerksbetrieben

Ihr Ansprechpartner für Planung, Gestaltung, Ausführung:
Erich Gensberger, Tel. 089-319 25 96 o. 0172-85 84 285 · Fax 089-319 34 68
Erfurter Str. 7 · 85836 Eching · www.fliesen-gensberger.com

Lebenshilfe von vor zwanzig Jahren, die ungemein großzügig und vorausschauend geplant hätten. Auch heute noch könnten in der „Bunten Arche“ die aktuellen Anforderungen der Inklusion vollauf verwirklicht werden. Zudem funktioniere dank der Echingen Bevölkerung ein reibungsloses Miteinander von Kindern mit und ohne Förderbedarf und mit und ohne Migrationshintergrund. Frau Waldinger dankte aber insbesondere den engagierten Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern in der „Bunten Arche“. Besonders geehrt wurden das noch immer hier tätige Gründungspersonal: Hausmeister-Ehepaar Zumbill, die Köchin Andrea Auerhammer – die als Festtagstorte eine bunte Marzipan-Arche gezaubert hatte – und die Erzieherinnen Petra Schmelkus und Andrea Speer. Den Gruß der Gemeinde Eching überbrachte Bürgermeister Josef Riemensberger. Dem offiziellen Teil schloss sich das große Sommerfest an. In Spielstationen konnte man die Welt mit allen Sinnen erleben, gebastelte Kunstwerke wurden in der Künstlerwerkstatt verkauft und ein brandneuer Film berichtete über den Alltag in der Kita.

KIRCHE



Hoagart im Pfarrhof

I. Nadler/ „Der Herrgott muass a Volksmusikant sei“, so begrüßte an diesem trockenen, warmen Sommerabend Klaus Servi die Besucher des Hoagart am 24. Juni im Pfarrhof St. Andreas. Es war einer der wenigen regenfreien Abende in diesem Frühsommer, an dem sich die Pfarrgemeinde im schön geschmückten Innenhof vor der Kirche zu ihrer Feier traf.

Alles war perfekt hergerichtet, für Speis und Trank ausreichend gesorgt, so dass alle Besucher sich auf einen schönen Abend freuen konnten. Auch heuer hatte die Familienmusik Servi wieder zwei tolle Vollblutmusikantengruppen eingeladen. Für das erkrankte Duo „Weiberleit Zwogespänn“ sprangen ganz kurzfristig die Geschwister Reitberger (Michaela Ledern, Christine Hammer) aus der Schrobenauser Gegend ein, und die Haindl Geigenmusi aus Grucking, ebenfalls Geschwister, vier Schwestern und ein Bruder, unterhielten die Besucher hervorragend.



Recht aufmerksam verfolgten die Gäste die lustigen Lieder der beiden Schwestern, die mit viel Charme und Witz die Leute immer wieder zum Mitsingen animierten. Ganz aufmerksam wurde auch der Haindl Geigenmusi gelauscht, die mit Walzer, Landler, Polka und Zwiefachen ihr ganzes Repertoire zeigte.

Klaus Servi führte sehr humorvoll durch das Programm und unterhielt die Besucher mit vielen heiteren Witzen und Versen. Ganz gelungen war der Auftritt der Ratschkathl (Gertraud Servi), die heuer eigentlich in die „Polemik“ gehen wollte, aber da schon zwei Kandidaten in Eching sich zur Wahl stellten, hat sie darauf verzichtet. Mit ihren drolligen Wortverwechslungen, die sie ganz ernsthaft vortrug, erntete sie viele Lacher und großen Applaus.

Mit bekannten Musikstücken, die die Familienmusik Servi in bewährter Manier spielte, wurde es auch heuer wieder ein lustiger, harmonischer Hoagart der Pfarrgemeinde St. Andreas. Pfarrgemeinderatsvorsitzender Martin Wallner bedankte sich bei den vielen Helferinnen und Helfern, die diesen Abend erst möglich gemacht haben. (Bild: I. Nadler)

Orgelnacht

Herzliche Einladung zur 2. Echingen Orgelnacht am Freitag, 30. September 2016. Beginn ist um 19.30 Uhr mit einer Orgelführung in der Pfarrkirche Neu-Andreas in Eching, Konzertbeginn: 20.00 Uhr.

In diesem Jahr steht der Komponist Max Reger im Mittelpunkt, dessen 100. Todestag sich 2016 jährt. Die Organisten Thomas Friese und Christoph Schönfelder sowie die Organistin Angela Metzger werden neben Werken von Max Reger Orgelwerke von Johann Sebastian Bach, Karl Höller u.a. zu Gehör bringen. Abschließen wird die Orgelnacht Maximilian Betz mit Werken von Hans-André Stamm, Max Reger und Improvisationen. Zwischen den einzelnen Kurzkonzerten, die jeweils um die volle Stunde beginnen, gibt es die Möglichkeit, sich im Pfarrheim bei kleinen Häppchen und einen Getränk zu stärken und auszutauschen. Eine Besonderheit des Abends: es wird „Max-Reger-Bier“ aus Weiden ausgeschenkt.

Freuen Sie sich auf einen abwechslungsreichen Abend mit viel Musik und Genuss! Der Eintritt ist frei. Spenden werden erbeten.

Pfarrfest der kath. Kirche

I. Nadler/ Hält das Wetter oder regnet es wieder? Bange Augen schauten am Morgen des 26. Juni in den Himmel, da das diesjährige Pfarrfest stattfinden sollte. Zu Beginn des Festgottesdienstes um 10 Uhr sah es eher nach Regen aus. So strömten viele Besucher eilig in die Kirche. Mit einem feierlichen Einzug begann der Gottesdienst mit Pfarrer Norbert Weis.



Das Wetter hielt beim Pfarrfest und so wurde im Pfarrhof gefeiert.

Ich kauf bei meinem Metzger!

**Metzgerei - Imbiss
Malik**

Obere Hauptstr. 2 · 85386 Eching · Tel. 089/362 310

Ihre Metzgerei in Eching

Unsere Angebote für August

*Angebote gültig bis 30.08.2016

Rinderrouladen	100 g	1,09 €
Putenschnitzel kalorienarm/eiweissreich	100 g	-,89 €
Frischwurstaufschnitt, 4 - fach sortiert	100 g	-,99 €
Chilibratwürste für Grill oder Pfanne	100 g	-,99 €
Aus der Käsecke: Almdammer 45% Fett/D/Schnittkäse	100 g	-,89 €

**Neu im Sortiment: Putenjagdwurst mit Gemüse
Die müssen Sie Probieren!!**

www.metzgerei-eching.de

Ihre Fachmetzgerei in Eching!!

Eigene Herstellung-Platten- u. Partyservice !!

Öffnungszeiten: Mo. 7.30 - 13.00, Di., Mi., Do., Fr. 7.30 - 18.00, Sa. 7.30 - 12.30



Chor, Orgel und Bläser beim Festgottesdienst.
(Bilder: I. Nadler)

Die Chorgemeinschaft St. Andreas, Bariton Sebastian Müller, drei Trompeter vom Domorchester und der Philharmonie München und an der Orgel Christoph Schönfelder führten unter der Leitung von Maximilian Betz die festliche „Messe Heroique“ von Henri Nibelle auf. Heroische Trompeten- und Orgelklänge durchschallten den Kirchenraum, um dann vom Chor aufgenommen zu werden. Aber auch sehr zarte Passagen ließen die Kirchenbesuchern bewegt zuhören. Eine Uraufführung gab es beim Lied „Großer Gott wir loben dich“, mit den Trompetenklängen, die Maximilian Betz eigens dazu komponiert hat. Es war wieder ein besonderes Erlebnis, diese schöne Musik zu Ehren Gottes hier zu hören. Dann wurden alle belohnt, die im Gottesdienst waren, da danach das Wetter sich zum Besseren gewendet hatte. Alle Besucher fanden unter den großen Schirmen an den Biertischen und -bänken Platz, um sich an den reichlichen Köstlichkeiten, die auch heuer wieder von vielen fleißigen Helferinnen und Helfern vorbereitet worden waren, zu bedienen. An der Tombola trafen sich die Besucher, um die großen und kleinen Preise mitzunehmen. Der GEPA-Stand war ebenso vertreten wie der Armbrustschießstand der Pfarrjugend, an dem sich die Kinder ihre Preise heraus-schießen konnten. Für die musikalische Unterhaltung sorgt die Musikkapelle St. Andreas.



evangelische
Kirchengemeinde

Sommerfest der SeniorInnen am Mittwoch, den 3. August 2016, ab 11:30 Uhr

Die SeniorInnen unserer Gemeinde treffen sich zu einem Mittagessen mit Gegrilltem und anschließendem Kaffee und Kuchen. Bei schönem Wetter findet das fröhliche Beisammensein im Garten des Gemeindezentrums statt. Wir holen Sie gerne ab, wenn Sie uns Bescheid geben! (Frau Bause, Tel.: 319 22 80 oder ev. Pfarramt, Tel.: 319 49 59)

Grillfest für alle Daheim-Gebliebenen am Donnerstag, den 4. August 2016, ab 18 Uhr

Ein gemeinsamer Grillabend für alle, die Lust haben auf ein geselliges Beisammensein bei leckerem Essen. Für Getränke ist gesorgt, über Ihren Beitrag zum Buffet und zur guten Stimmung freuen wir uns! Bei jedem Wetter herzliche Einladung ins ev. Gemeindezentrum!

KULTUR

Kartenvorverkauf für das Bürgerhausprogramm

Erschienen ist das Bürgerhaus-Kulturprogramm für die Spielzeit Herbst und Winter 2016/2017. Das Programm wurde an alle Haushalte verteilt, zudem steht es auf www.buegerhaus-eching.de. Der reguläre Vorverkauf für die Veranstaltungen startet am Donnerstag, 28.07.2016. Tickets für alle Veranstaltungen gibt es im Bürgerhaus immer donnerstags von 14 bis 18 Uhr, online über München Ticket oder bei PaLoTi, Bahnhofstraße 4b.

Öffnungszeiten

Montag und Freitag: 15 - 18 Uhr,
Dienstag 18 - 20 Uhr, Mittwoch: 10 - 13 und 15 - 18 Uhr, Donnerstag 10 - 12 und 17 - 19 Uhr, jeden ersten Sonntag im Monat von 11-12 Uhr; www.eching.de/buch

Sommerleseclub

Bis zum 12. September habt ihr, Kinder und Jugendliche ab der 2ten bis zur 8ten Klasse, noch die Möglichkeit, an dieser Aktion teilzunehmen: Exklusive Buchausleihe - vielseitige Buchauswahl - Spaß am Lesen - Tolle Preise. So lässt sich der Sommerleseclub der Gemeindebücherei Eching zusammenfassen.



GARTENGESTALTUNG Löwenzahn

GÄRTNERMEISTER LÖW

Tel. 089/319 63 62

Gartenanlagen, Terrassen, Wege, Teichbiotop, Wasserspiele, Sichtschutz, Holzzäune, Spaliere, Pergolen, Trockenmauern, Gehölzschnitt, Gartenpflege



Bilder u. Info:
www.gartengestaltung-loewenzahn.de

Und so funktioniert es:

Anmeldung : ab sofort möglich in der Gemeindebücherei Eching

Buchausleihe: geht im Zeitraum bis zum 12. September. Wer in dieser Zeit mindestens drei Bücher gelesen und bewertet hat, erhält eine Urkunde.

Bei der Abschlussparty kann man mit den als Lose abgegebenen Bewertungszetteln tolle Preise gewinnen.

Mach mit!

Sonntagsausleihe

Am Sonntag, den 7.8.2016, ist die Bücherei von 11 - 12 Uhr zur Ausleihe geöffnet.

Vorlesenachmittage – Wir machen Sommerpause!

Nach den Sommerferien geht's wieder weiter mit unseren kostenlosen Vorlesenachmittagen für Kinder im Alter von 5 - 8 Jahren! Beachten Sie dazu unseren Aushang bzw. Flyer in der Bücherei oder die Ankündigungen in der Presse.

Übrigens: Auch in den Sommerferien hat die Bücherei ganz normal geöffnet! (Öffnungszeiten s.o.)

Die Musikschule Eching beginnt nach den Ferien wieder mit ihrem Unterricht am Dienstag, 13. September 2016.



Sonntag, 18.09.2016, 14.00 Uhr,

Freizeitgelände Eching

Teilnahme der Musikschule am Weltkindertag mit dem Kinderchor, Leitung Katrin Masius, und der Rhythmusgruppe und Infos von Thomas Wühr, Schlagzeuglehrer der Musikschule Eching

Montag, 19.09.16:

Schnupperstunde bei den Chören orange (für Kinder von 4-6 Jahre), 15.00 - 15.30 Uhr
rot (für Kinder in der 2. Klasse), 15.30 Uhr - 16.15 Uhr
weiß 16.15 - 17.00 Uhr

Italien
Lugana 0,75 l

Wein und More
Marienstr. 6 Eching 089/319 028 11
offen: Do. 16 - 19 + Sa. 9 - 13 Uhr

Für Sie:

Fachmännische Beratung
in allen Vermietungs- und
Verkaufsangelegenheiten.

Für unsere Kunden suchen wir:

Wohnungen, Häuser und Grundstücke zu mieten oder zu kaufen.

KARL KNOLL

Immobilien
Danzlger Str. 2
85386 Eching
Tel. 089/319 2496 · Fax 089/319 4799



Steiger

Weierstraße 9, 85354 Freising - Acherling

Lassen Sie Ihre Biotonne von uns reinigen

Bestellen Sie Ihre Marken telefonisch 08165 / 99 73 50
oder per Email: info@steiger-entsorgung.de

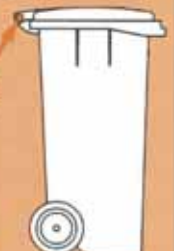
Mindestabnahme 5 Stück

Steiger

**Biotonnen-
Reinigungs-
Marke**

Zur Reinigung der Biotonne,
diese Marke am Tonnengriff
befestigen.

Reinigung in den Monaten
Mai bis Oktober.



* MUSTER * MUSTER * MUSTER * MUSTER * MUSTER *



"Orpheus" mit über 100 Musikern

K. Bachhuber/ Ein musikalisches Großereignis hat die Musikschule im Bürgerhaus geboten. Mit Unterstützung von Gastmusikern wurde mit Auszügen aus Christoph Willibald Glucks Oper „Orpheus“ das Publikum im voll besetzten Saal begeistert. Unter Leitung von Marita Bernt aus der Musikschule boten rund 100 Sänger und Instrumentalisten Ouvertüre, Arien und Chor aus der Oper. Neben professionellen Musikern im Orchester, darunter viele Musikschullehrer, traten auch der Chor "Cantus Eho", der Jugendchor und das Kammerorchester der Musikschule auf. Solisten waren Musikschulleiterin Katrin Masius (Sopran) und als Gäste Stefan Görgner (Alt) und Manuela Dill (Sopran). Rund ein Jahr lang haben die Chöre für diesen Auftritt geprobt. Autorin Ursula Haas las dazu den griechischen Mythos über Orpheus und Eurydice und informierte über die Entstehungsgeschichte der Oper und ihre verschiedenen Fassungen. (Bild: J. Hendl)

Echinger Bigband-Konzert

Heinz Müller-Saala/ Im Bürgerhaus-Saal und auf der Empore waren nur noch wenige Plätze frei, als Bernhard Ullrich mit der Echinger Bigband einen unvergesslichen musikalischen Abend mit „Creole Jazz“ begann. Es folgte „Lets dance“ von Benny Goodman, ein Ohrwurm, der, bevor der Star des Abends, Sandy Patton, die Bühne betrat, das Publikum zum ersten fast nicht enden wollenden Applaus motivierte.

Sandy Patton, eine bekannte Jazz-Sängerin, aber auch eine anerkannte Professorin für Jazzgesang an der Hochschule der Künste in Bern, startete „Just friends“. Danach folgten „Moondance“ und viele weitere Titel, die sie stimmungsvoll - teilweise fast zärtlich, dann aber kraftvoll - dem begeisterten Publikum (was durch den Applaus bestätigt wurde) vortrug. Höhepunkt ihres Melodienreigens war „Allright, okay, you win“ von Count Basie.

Vor der Pause brillierte wieder einmal Werner Schmitt mit einem Schlagzeug-Solo von mehr als 8 Minuten zum Titel „Sing, sing, sing“ von Louis Prima. Aber auch ein bisserl Wehmut war dem Abend gewidmet. Man gedachte Hugo Strasser und Chris Lachota, einem Echinger Musiklehrer, die beide beim letzten Konzert noch auf der Bühne standen und die kürzlich verstarben.

Wie immer beendete die Bigband den Abend mit „In the mood“ und als weitere Zugabe „Moonlight serenade“. Freuen wir uns auf das kommende Konzert der Bigband im Juli 2017.



Sandy Patton, die bekannte und renommierte Jazz-Sängerin, aber auch eine anerkannte Professorin für Jazzgesang an der Hochschule der Künste in Bern. (Bild: H. Müller-Saala)

Noch mehr Reisehäppchen

A. Hofmann/ Am Freitag, den 17.6., gab die Echingerin Heide Büttner in der Bücherei einige interessante und kuriose Anekdoten zum Besten, die sie als Reiseleiterin in verschiedenen Ländern erlebt und niedergeschrieben hat. Im letzten Jahr fand der erste Teil ihrer Erinnerungen großen Anklang und so freuten wir uns, dass wir zur Fortsetzung der „Reisehäppchen“ sogar noch ein paar Zuhörer mehr begrüßen durften.



Auch diesmal gab es einiges zum Schmunzeln und Staunen, als Frau Büttner z.B. eine besonders dreiste Form der Zechprellerei beobachten konnte: ein zurückgelassener, leerer Koffer, den zu beobachten der Zechpreller den Ober sogar noch höflich bat, was schließlich als Bezahlung des reichhaltigen Essens genügen... Im Anschluss an die Lesung konnten sich alle bei kleinen Häppchen, ländertypisch passend zu den Anekdoten, und einem guten Tropfen Wein unterhalten und die gelungene Veranstaltung ausklingen lassen. (Bild: Gemeindebücherei)

VOLKSHOCHSCHULE

vhs Volkshochschule Eching e.V.
 Roßbergerstr. 8 - 85386 Eching
 Tel. 089 3191815 - Fax 089 31971 113
 E-Mail: office@vhs-eching.de
 Internet: www.vhs-eching.de
 Vorstandsvorsitzender: Josef Riemensberger
 Leitung: Doris Fähr
 Fachbereichsleitung: Ulrike Brandstetter
 Verwaltung: Claudia Mateo, Angelika Muth

Wir sind für Sie da:
 Montag bis Freitag 10.00 – 12.00 Uhr
 Dienstag und Donnerstag 16.00 – 19.00 Uhr
Neues Programm und neue Webseite der Volkshochschule Eching!

Das neue farbig und facettenreiche Programm der Volkshochschule Eching ist demnächst wieder für alle Interessierten online gestellt und im Internet zu buchen. Schon in der zweiten Augustwoche wird das Herbstprogramm komplett im Internet verfügbar sein. Ein abwechslungsreiches Angebot aus beliebten und bewährten Kursen und ganz neuen Veranstaltungen erwartet Sie und lädt zum Mitmachen ein. Es werden wieder viele Angebote zum Sprachen-Lernen, eine große Auswahl an Gesundheitskursen, etliche Kinder- und Familienangebote, abwechslungsreiche Veranstaltungen in den Bereichen Kultur und Gesellschaft sowie ein umfangreiches Programm zur Weiterbildung im beruflichen oder EDV-Sektor zu buchen sein.

Neu ist die Darstellung auf der komplett überarbeiteten Webseite der vhs Eching: ein frisches, modernes Design, interessante Infotexte, eine Bildergalerie der Kursleiterinnen und Kursleiter und Infos zu den Kursorten inkl. Anfahrtsbeschreibung runden den neuen Internet-Auftritt ab. Teilnehmer können sich ihren persönlichen Log-In

Echinger Forum 07/2016





Inh. Peter Sasse

Carl-von-Linde-Str. 30a
85716 Unterschleißheim

Telefon 089/317 838 -6 -Telefax 089/317 838 -89

p.sasse@becker-baelemente.de
www.becker-baelemente.de

anlegen und sich so in Zukunft noch bequemer online anmelden. Eine Kalenderfunktion gibt zudem einen schnellen Überblick über die aktuellen Angebote. Schauen Sie mal rein! Unter www.vhs-eching.de können Sie sich aus rund 350 Kursen Ihre Lieblingsangebote aussuchen und sich online auch gleich Ihren Platz sichern. Für alle, die lieber das gedruckte Heft in Händen halten und ausführlich darin schmökern wollen, ist natürlich in gewohnter Weise gesorgt. Das druckfrische Heft wird ab Anfang September im Gemeindegebiet kostenlos zur Mitnahme ausliegen. Während der Ferien ist die Geschäftsstelle der vhs Eching im August nur sporadisch geöffnet, ab September steht das Team wieder in gewohntem Umfang zur Verfügung.

Welcher Sport passt zu meinem Kind?

Neue Kooperation: Volkshochschule Eching und SCE bieten Sportschnupperprogramm für Kinder D. Fähr/ Viele Eltern kennen das Dilemma: Die Kinder wollen Sport betreiben, die Eltern möchten dies auch gerne fördern. Nur: welche Sportart ist die richtige? Eine spannende, einfache und kurzweilige Lösung bietet das neue Kooperationsangebot von SCE und vhs Eching. Hier können die Kinder ausprobieren, bevor sie sich entscheiden.

Eine "Schnupper-Mitgliedschaft" beim SCE, organisiert im Kursangebot der Volkshochschule, macht es möglich. Je nach Altersstufe gibt es einen Trainingspass und eine Vielzahl von Abteilungen des SCE, deren reguläre Trainingszeiten besucht werden können.

Für die „Minis“ (Altersgruppe 3 - 6 Jahre) sind dies Turnen & Fitness, Ballett, Tennis und Judo. Die größeren „Kids“ können sich dazu auch noch im Handball (ab 7 Jahren), Tischtennis (ab 6 Jahren), Karate (ab 8 Jahren) und Volleyball (ab 14) ausprobieren.

Die Schnupper-Mitgliedschaft kostet für die Minis 50 € und für die Kids 60 € und gilt für die Zeit von Anfang Oktober 2016 bis Ende Februar 2017. In dieser Zeit können die Trainingszeiten so oft wie gewünscht besucht werden, außer in den Schulferien. Eine Anmeldung bei der vhs Eching ist erforderlich, die Kinder erhalten dann einen Trainingspass und Infos zu den Trainingszeiten. Für jede besuchte Trainingsstunde gibt es einen Eintrag im Trainingspass und Ende Februar erhalten alle fleißigen Sportler eine Urkunde. So kann man die Abteilungen des SC Eching ganz unkompliziert mal kennenlernen, die Kinder können mitmachen und ausprobieren, was ihnen Spaß macht - und finden dann ganz bestimmt den neuen Lieblingssport.



Neue Kooperation: (v. li.) Doris Fähr (vhs-Geschäftsführerin), Oliver Schäffler (1. Vorsitzender SCE), Ulrike Brandstetter (Fachbereichsleitung vhs). (Bild: Vhs)

VEREINE



Der TSV Eching steht vor einer schwierigen Saison 2016/2017

W. Klar/ Nachdem die 1. Mannschaft des TSV Eching den Klassenerhalt in der Fußball-Landesliga Südost am letzten Spieltag der vergangenen Saison sichergestellt hatte, gab es in der Sommerpause wieder erhebliche personelle Veränderungen. Die Vereinsführung und viele Anhänger bedauerten es außerordentlich, dass der erfolgreiche Trainer Fredi Ostertag nicht mehr zur Verfügung steht. Ihm sei an dieser Stelle noch einmal für sein großes Engagement und seine hervorragenden Leistungen herzlich gedankt.

Seinen Posten als Cheftrainer übernimmt der bisherige Co-Trainer Willi Kalichman. Als neuer Co-Trainer steht ihm der Mittelfeldspieler Florian Bittner zur Seite. Auch haben unerwartet einige Spieler den Verein verlassen, darunter die beiden Innenverteidiger Mustafa Kantar und David Tomasevic, die zu Bayernliga-Clubs wechseln.

Als Ersatz wurden insgesamt neun Spieler verpflichtet, die allerdings über wenige bzw. keine Landesligaerfahrungen verfügen. Für die Abwehr kommen Umut Erek (bisher SC Fürstenfeldbruck), Rupert Poschenrieder (Kirchheimer SC), Jan Strehlow (VfR Garching), Christian Trasberger (SE Freising) und Tim Rebenschütz (TSV Eching II) neu in den Mannschaftskader. Für das Mittelfeld stehen künftig Ante Basic (SpVgg Haidhausen) und Florian Höttl (TSV Eching II) zur Verfügung. Der Echinger Angriff wird durch Hassan Aden (FC Phönix Schleißheim) und Yakhya Däiop (TSV Eching II) ergänzt.

Seit Mitte Juni bereiten die Trainer das Team auf die neue Saison vor. Dabei wurden einige Testspiele absolviert, bei denen die Ergebnisse zum Teil nicht zufriedenstellend waren. Dies ist allerdings verständlich, denn bei derartigen Tests sollen die neuen Spieler in das Mannschaftsgefüge eingebaut werden. Wichtig ist, dass dabei möglichst die optimale Formation gefunden wird, die Ergebnisse sind zweitrangig.

Am Samstag, dem 16. Juli (nach Redaktionsschluss), wird es dann „ernst“, wenn die Punkterunde 2016/2017 beginnt und der TSV Eching zum Auftakt im Echinger Willi-Widhopf-Stadion gegen den Aufsteiger TSV Kastl aus dem Landkreis Altötting antritt. Insgesamt gehören der Landesliga Südost 17 Mannschaften an, von denen abwechselnd jeweils eine pausieren muss.

Einige dieser Vereine haben sich mit Spielern aus höherklassigen Ligen verstärkt. Diese Möglichkeit hatte der TSV Eching nicht. Aufgrund der starken Konkurrenz steht der TSV Eching nach Einschätzung der Verantwortlichen voraussichtlich vor einer schwierigen Saison. Trotzdem ist man optimistisch und hofft auf eine besonders starke Unterstützung der Mannschaft bei ihren Heimspielen durch das Echinger Publikum. Weitere Informationen: www.tsveching.de.



Neuzugänge im Kader der 1. Mannschaft: (v. li.) Florian Bittner (Co-Trainer), Willi Kalichmann (Trainer), Florian Höttl (20 J./TSV Eching II), Hassan Aden (26/FC Phönix Schleißheim), Umut Erek (27/SC Fürstenfeldbruck), Rupert Poschenrieder (24/Kirchheimer SC), Ante Basic (22/SpVgg Haidhausen), Betreuer Jens Holzappel, Tim Rebenschütz (19/TSV Eching II). Nicht auf dem Bild: Christian Trasberger (27/SE Freising), Yakhya Diop (TSV Eching II) und Jan Strehlow (27/VfR Garching II). (Bild: TSV)

Hildebrandt

MALER-FACHBETRIEB

Fassadengestaltung - Innenraumdesign und Altbausanierung

Amselweg 1d · 85386 Eching -Dietersheim

Telefon 089/3191113 · Fax 089/319 57 90 · Mobil 0173/ 985 88 87

E-Mail: maler-hildebrandt@t-online.de · Internet: www.hildebrandt-malerfachbetrieb.de

Riesensaison für die U13 der TSV-"Zebras"

P. Hanrieder/ Eine sehr starke Saison legte die U13 des TSV Eching hin. Die Kickerjungs des TSV überzeugten in der Meisterschaft mit 16 Siegen, 2 Unentschieden und nur einer Niederlage und holten souverän die Meisterschaft und damit den Aufstieg in die Kreisklasse nach Eching. Eine tolle Saison für die Jungs um das Trainertrio Arno Schiller, Sven Maul und Tobi Rennicke.



Das souveräne Meisterteam: (v.o. links) Arno Schiller, Sven Maul, Luca Dakic, Samuel Glogowski, David Träger, Nick Maul, Laurin Schiller, Tobi Rennicke, (v. u. links) Julian Scheffler, Kevin Janke, Alexander Taut, Alexander Buhmann, Oli Celic. (Bild: TSV)

Saisonabschluß und Mitgliederversammlung bei der Tischtennisabteilung des SC Eching



M. Fuhr/ Die Tischtennispieler des SC Eching absolvierten eine erfolgreiche Saison 2015/2016, wobei am Ende bei einigen Mannschaften doch das Quentchen Glück fehlte. Die 1. Herrenmannschaft (Obermeier/Berger/ Merget/ Neth/ Bajusz/ Schmid) belegte in der 3. Bezirksliga Nord Isar einen hervorragenden 2. Platz, scheiterte jedoch in der Relegationsrunde zum Aufstieg in die 2. Bezirksliga. Die 2. Herrenmannschaft (Merz/Fuhr/Brecht/Bause) wurde in der 2. Kreisliga Freising/Erding Ost verdient Meister und steigt somit in die

1. Kreisliga Freising/Erding auf. Die 3. Herrenmannschaft (Tanasescu/Koller/Zanner/Ruf) belegte in der 2. Kreisliga Freising/Erding West den 4. Platz. In der 3. Kreisliga Freising/Erding wurde die 4. Herrenmannschaft (Dorner/Oh/Summerer/Burenski) Dritter und verpasste somit nur knapp den Aufstieg in die 2. Kreisliga. Die 5. Herrenmannschaft (Müller/Aursch/Allebrodt/Malik/Börner/Schredl/Papenberg/Sterzer T./Pätzold/Sterzer W.) erreichte in der 4. Kreisliga Freising/Erding den 7. Tabellenplatz.

Die 1. Jungenmannschaft (Allebrodt/Malik/Börner/Zipprich) gelang in der 1. Kreisliga Jungen Freising/Erding ein guter 3. Platz und sie erreichte im Kreispokal den 2. Platz. Die 2. Jungenmannschaft (Seifert S./Seifert V./Albrecht/Hoffmann/Ballasus/Summerer/Pätzold/De Zonti) belegte in der 2. Kreisliga Jungen Freising/Erding den 7. Platz.

Bei der diesjährigen Jahreshauptversammlung wurde dem Vorstand die Entlastung erteilt. Bei der anstehenden Neuwahl wurde der alte Vorstand in seinem Amt bestätigt.

Neben der Mannschaftsmeldung für die kommende Saison wurden die Termine für das Sommerfest (30.07) und die Vereinsmeisterschaft/Weihnachtsfeier (17.12) festgelegt. Für den Abteilungsausflug konnte noch kein Termin fixiert werden. Ferner wurden allgemeine organisatorische Fragen erörtert.

Die Tischtennisabteilung sucht immer Mitspieler für den Mannschaftsbetrieb und den Hobbybereich sowohl im Erwachsenen- wie auch im Jugendbereich. Nähere Infos und Trainingszeiten unter: <http://www.sce-ching.de/tischtennis/>

Der wiedergewählte Vorstand: (von rechts) A. Summer (2. Vorstand), W. Brecht (1. Vorstand), C. Aursch (Kassenwartin), M. Fuhr (Schriftführer). (Bild: SCE)



Kleingartenverein Eching e.V. feiert Sommerfest

K.H. Dammik/ Vorstand Siegfried Freinberger hatte die gute Idee, das Sommerfest 2016 (immerhin zum 40jährigen Gründungsjubiläum) aufzuwerten mit einer Übertragung des EM-Viertelfinalspiels Deutschland gegen Italien in Frankreich. Nachmittags begann es mit Kaffee und Kuchen und gegen Abend wurde der Grill angeheizt.

Zwei Fernseher luden zum Zuschauen ein und keiner ging heim, weil ein echter Fußballkrimi zu sehen war.

Die Zelte waren gut gefüllt und alle freuten sich über den Sieg, erstmalig bei einer Meisterschaft wurde Angstgegner Italien von Deutschland besiegt.

Übrigens: der Verein wurde 1976 im Dezember gegründet, da das nicht das ideale Feiertagdatum ist, soll es beim Sommerfest 2017 nachgefeiert werden. (Bild: Dammik)



Leistungsabzeichen Brand erstmals auf neuem Übungshof abgelegt

J. Göring/ Nach zweieinhalb Wochen Ausbildung durch Bernhard Kuffner, Matthias Beth und Josef Kurz unterzogen sich bei sommerlicher Hitze zwei Gruppen der Freiwilligen Feuerwehr Eching der Prüfung zum Leistungsabzeichen „Brand“. Neben Kreisbrandinspektor Helmut Schmid wohnte der Prüfung auch das Ehrenmitglied Günter Lammel bei. Das Schiedsrichterteam, bestehend aus Florian Ferdinand, Anton Dobmeier und Bernhard Kuffner, fand bei den Abschlussbesprechungen nach der erfolgreichen Prüfung lobende Worte.

Die Sonderaufgaben sowie der Aufbau eines Löschangriffs mit drei Trupps sowie das Kuppeln der Saugleitung wurden innerhalb der erlaubten Sollzeiten erledigt. Kommandant Maidl bedankte sich bei der abschließenden Übergabe der Leistungsabzeichen für die vielen Übungsstunden und die gute Ausbildung. Er verwies darauf, dass gerade die Handgriffe aus dem Leistungsabzeichen wichtig sind, um im Einsatzfall schnell die erforderliche qualitative Hilfe zu leisten. Die Bronze-Prüfung legte Gemeinderat Leon Eckert ab. Maidl bedankte sich noch bei Florian Reuter, der mit der Stufe Gold/Rot die höchste Stufe des Leistungsabzeichens erreichte. Kreisbrandinspektor Schmid dankte den Ausbildern

Steckerlfisch

Im Juni, Juli, August
jeden Freitag von 11-14 Uhr
auf der Gartenterrasse
oder zum Mitnehmen

Öffnungszeiten:
Di. - Fr.: 8-12 und 13-18 Uhr
Sa.: 7-12 Uhr
Mittwochnachmittag
geschlossen

**Forellenhof
Nadler**

Fischzucht & Feinkost aus Eching
Anton und Brigitte Kurz
Am Forellnbach 1, 85386 Eching
Tel.: 0 81 33 / 64 67
www.forellenhof-nadler.de



und den Aktiven für die Zeit und übergab an die nachfolgend aufgeführten Prüflinge die Leistungsabzeichen der verschiedenen Stufen:

- Bronze: Leon Eckert,
 Silber: Julius Ahlborn, Pirmin Becker,
 Christian Göring, Karl Schredl,
 Matthias Schwarz, Maximilian Wallner
 Gold: Florian Huber, Florian Schulz
 Gold/Blau: Raphael Halfar, Florian Handschuh,
 Daniel Huber
 Gold/Grün: Tobias Graßl, Christian Wopperer
 Gold/Rot: Florian Reuter

Silber geht nach Eching

Deutscher Vize-Meister im Jazz-Modern-Dance

R. Renauer/ Die Deutsche Meisterschaft im Jazz- und Modern Dance war für die Tänzerinnen der Tanzsportgemeinschaft Bavaria Augsburg e.V., Abt. Eching und Pfaffenhofen, ein voller Erfolg – sie haben sich unter die Weltbesten getanz. Strahlende Gesichter in Dresden: Bei der Deutschen Meisterschaft JMD ertanzte sich die Echinger/Pfaffenhofener Formation "Dejavu" (Bild xx) den hervorragenden vierten Platz in der Hauptgruppe und krönte somit ihre erfolgreiche Saison mit der Qualifikation zur Weltmeisterschaft. Dabei waren die Tänzerinnen im Alter zwischen 16 und 19 Jahren als Neulinge in der Ersten Bundesliga gestartet.

Die vier Ranglistenturniere in Saarlouis, Goslar, Schöningen und Gevelsberg meisterten die Mädchen souverän mit dreimal dem vierten und einmal dem sechsten Platz. Die Teilnahme an der Deutschen Meisterschaft war somit ein Highlight. Die Margon-Arena in Dresden öffnete an diesem Tag ihre Türen für die 14 besten Formationen Deutschlands. "Dejavu" schaffte über die Vorrunde und eine Zwischenrunde den Einzug ins Finale. Hier zeigten die 13 bayerischen Tänzerinnen ihre beste Leistung und wurden von den Wertungsrichtern mit dem vierten Platz belohnt. Den ersten Rang belegte der mehrmalige Deutsche Meister „autres choses“ vom TSC Blau-Gold Saarlouis, gefolgt von "Arabesque" aus Wuppertal und "J.E.T." aus Goslar. Als Krönung des Abends verkündete Turnierleiter Stefan Wendt, dass sich alle Finalisten für die Weltmeisterschaft im Oktober in Wetzlar qualifiziert haben.

Am zweiten Turniertag ging die sehr junge Jugendformation „Next Generation“ im Alter von 9 bis 15 Jahren an den Start. Für die meisten Mädels der Gruppe ist es das erste Jahr in der Jugend. Trotzdem holte sich diese Formation die Silbermedaille vor der Formation „e lèquipe“ aus Saarlouis. Die Mädels mussten sich bereits durch vier Qualifikationsturniere kämpfen, welche alle mit

Die erfolgreichen Prüflinge und (v. r.) Kreisbrandinspektor Helmut Schmid, Kommandant Stefan Maidl, (v. l.) Schiedsrichter Florian Ferdinand, Anton Dobmeier Ausbilder Mathias Beth, Bernhard Kuffner und Josef Kurz. (Bild: Feuerwehr)



dem ersten Platz abgeschlossen wurden und die Zulassung zur Süddeutschen Meisterschaft waren. Von der Süddeutschen Meisterschaft ging die Formation „Next Generation“ mit dem zweiten Platz nach Hause und konnte diese Platzierung auch auf der Deutschen Meis-

terschaft behaupten. Somit ist unsere Gruppe aus Eching Vize-Deutschlandmeister im Jazz-Modern-Dance. Wie die „großen Mädels“ hat sich auch die Jugend die Fahrkarte zur Weltmeisterschaft gesichert, welche in diesem Jahr nach drei Jahren Polen wieder einmal in Deutschland stattfindet. Eine Spitzenleistung von den Mädels. (Bild: TSG Bavaria)



Waaghäuslfest 2016

H. Schlamp/ Am Samstag, dem 20.08.2016, laden die Waaghäusl-Freunde mit Unterstützung der Gemeinde Eching und des Bayerischen Bauernverbandes nun schon zum 8. Mal zu ihrem traditionellen Fest in die Waagstraße in Eching ein. Heuer lautet das Motto „Heuernte“.

Günter Lammel wird wieder mit Bildern die früher sehr anstrengende Heuernte von der „Mahd“ bis zum Einbringen des Heus in den Hof veranschaulichen und Klaus Widhopf bringt hierzu diverse Gerätschaften aus dem Museumskeller und seiner Privatsammlung den Besuchern näher. Höhepunkte für unsere kleinen und großen Besucher werden sicher auch wieder die alten Maschinen und Traktoren sein.

Zum Auftakt unseres Festes ab 15.00 Uhr gibt es wie jedes Jahr am Stand der Landfrauen Kaffee und Kuchen. Danach starten wir mit unseren Schmankerln von der Grillwurst über Steak bis zum Braten. Ab ca. 17.00 Uhr spielt die Indersdorfer Blaskapelle und sorgt für lustige Unterhaltung. Auch werden

UNSERE LEISTUNGSPALETTE:

- Maler- und Lackierfachbetrieb
- individuelle Raumgestaltung
- feine Mal- und Lackiertechniken
- Bodenbeläge und Teppichverlegung
- Fassaden- und Spezialgerüstbau
- umweltfreundliche Fassadenreinigungssysteme
- Betoninstandsetzung/-sanierung/-Betonschutz
- Industrie/Bodenbeschichtungen
- Fachverarbeiter Wärmedämm-Verbundsysteme
- individuelle Farbentwürfe zur Fassadengestaltung



Friedhelm Kassner

Malerbetrieb und Gerüstbau GmbH
 Am Winkelfeld 11 · 85376 Hetzenhausen
 Tel. 08165/ 98314 · Fax 08165/ 98316
 kassner@tux.friedhelm-kassner.de
 Internet: www.friedhelm-kassner.de

zu späterer Stunde wieder kleine Brotzeiten angeboten und Gabi und Willi Benkovich mit ihrem allseits beliebten Weinstandl sorgen ebenfalls für beste Voraussetzungen für ein lustiges Fest.

Also, für Leib und Seele wird bestens gesorgt, nur gute Stimmung, Freude und nette Gespräche mit den Tischnachbarn müssen alle selber mitbringen. Die Waaghäusl-Freunde freuen sich auf viele Besucher und hoffen zu aller Freude auf schönes Wetter.

Sollte es jedoch zu dem in diesem Sommer regnerischen Wetter kommen, werden wir das Fest auf den nächsten Tag verschieben.

Nachruf zum Tode Herr Edmund Fritsche

Unser Gründungs- und Ehrenmitglied Edmund Fritsche ist am 2. Juni 2016 im Alter von 82 Jahren verstorben.

Edmund Fritsche hatte im Januar 1975 gemeinsam mit Franz Einertshofer die Idee, eine Blaskapelle in Eching aufzubauen, und war anschließend bei der Gründung des Musikvereins St. Andreas im Februar 1975 maßgeblich beteiligt. Über viele Jahre hinweg war es Edmund Fritsche ein Anliegen, dass junge Menschen in Eching Blasinstrumente erlernen und als Orchester zusammen spielen können. In dieses Ziel investierte er sehr viel Zeit, Kraft und Engagement.

So stellte Edmund Fritsche beispielsweise für die anfänglichen Musikunterrichtsstunden seinen eigenen Keller zur Verfügung oder schrieb die Orchesternoten per Hand um, so dass sie auch von den Anfängern gespielt werden konnten. Durch den unermüdbaren Einsatz von Edmund Fritsche wurde der Musikverein St. Andreas Eching zu einem wichtigen Teil des Echinger Kulturlebens und zu einer festen Gemeinschaft, in der die Musik die Menschen miteinander verbindet.

Seit der Gründung ist Edmund Fritsche dem Musikverein St. Andreas Eching treu geblieben und war stets mit ihm verbunden. Dank seiner Liebe zur Blasmusik und seiner ansteckenden Begeisterung kann der Musikverein St. Andreas Eching daher heute über hundert Musikerinnen und Musiker verzeichnen, die diese Liebe zur Blasmusik teilen und sein Anliegen fortführen.

Unser Mitgefühl gilt seiner Witwe Zitta, seinen Kindern und allen Angehörigen. Wir danken im Namen des Vereins für das jahrzehntelange Engagement für den Musikverein St. Andreas Eching. Wir werden Edmund Fritsche in guter Erinnerung behalten und ihm stets ein ehrendes Gedenken bewahren.

Der Musikverein St. Andreas Eching e.V.

Rezept für ein Musikverein-Sommerfest – Blasmusik, Fußball und gutes Essen

K. Straninger/ Welche Zutaten braucht man, um ein gutes Sommerfest veranstalten zu können? Vor allem erst mal die wichtigste Zutat - viele Mitglieder, die am Fest teilnehmen. Außerdem eine gute Location, leckeres Essen, ein lustiges Unterhaltungsprogramm für die Kinder und – last but not least – die Deutsche Nationalelf, die über Italiens Spitzenteam siegt.

Da sich die Mitglieder, Freunde und Fans des Musikvereins St. Andreas Eching zahlreich angemeldet hatten, stand einem wunderschönen Sommerfest an einem sonnigen Samstagnachmittag (02.07.2016) nichts im Weg. Denn die Zutat Location – der Pleßhof in Neufahrn – war schon mal die halbe Miete.

Dazu gebe man eine weitere wichtige Zutat: das Essen. Dieses wurde von Veronika Migge und Herrn Pleßl im Lavaofen gebraten, nämlich ein Schweinebraten, dazu Knödel und Salatbuffet – wer sagt hierzu schon nein? Diese beiden Zutaten gut vermengen und nach und nach das Unterhaltungsprogramm unterheben. So kam es, dass zuerst das Anfängerorchester unter der Leitung von Manuela Urbansky zum Auftakt und der offiziellen Eröffnung des Festes spielten.

Die aufgestellte Hüpfburg rangierte bei den Kindern heuer allerdings nicht auf dem ersten Platz, denn das Hauptinteresse galt den süßen Welpen der Familie Pleßl. Das Jugendorchester spielte zum Essen Unterhaltungsmusik. Und der alljährliche Gaudispielewettbewerb durfte auch nicht fehlen. Hier konnten sich Teams mit je vier Teilnehmern gegenseitig messen. An den Stationen musste man unterschiedliche Aufgaben meistern, beispielsweise Begriffe mit Wasser im Mund gurgeln oder Bierkastenbrücken bauen.

Gegen 20.30 Uhr wurde die Leinwand mitsamt Beamer in Betrieb genommen und das Pubic Viewing konnte losgehen. Deutschland gegen Italien, ein Fußball-Krimi, der so manchen Musiker leiden ließ. Über 120 Minuten wurde gejubelt und gestöhnt, gehofft und gezittert. Erst als Jonas Hector endlich das entscheidende Tor im Elfmeterschießen verwandelte, brach der Jubel los. Es



Das Anfängerorchester beim Einspielen. (Bild: K. Straninger)

wurde getanzt, gesungen und gesprungen. Wer nach dieser Unterhaltung noch immer nicht genug hatte, konnte sich an die Bar zurückziehen und den Sieg feiern. Für alle anderen hieß es aufräumen und den schönen Tag ausklingen lassen. Insgesamt war das Sommerfest 2016 dank der bereitgestellten Zutaten ein voller Erfolg! Der Musikverein St. Andreas möchte sich herzlich bei der Familie Pleßl bedanken, die uns mit Rat und Tat zur Seite standen. Vielen Dank dafür!

Wasserwelten - Echinger Seefest 2016

Gert Fiedler/ Die Vorbereitungen begannen bereits am Mittwoch vorher. Container, Zelte, Gerätschaften wurden aufgebaut, ein LKW hinterließ tiefe Spuren im Gras, der Bauhof sehr hilfsbereit. Allerorten Helfer, ehrenamtlich natürlich. Der erste Festtag des Echinger Seefestes – veranstaltet von der BRK-Wasserwacht Eching mit dem Förderverein Wasserrettung Eching e.V. – konnte kommen.

Am frühen Abend wurde die Bühne getestet, Seifenblasen und Nebelschwaden vor jugendlichem, einheimischen Publikum. Der Sound jugendlich schnell: „House“ im 4/4-Takt, präsentiert vom DJ Zoom.like, Alex Drechsler, das Tempo 130 bpm und die Bass Drum auf jeder Viertelnote. Für Unkundige sehr schnell, sehr laut und heftig, nicht für jedermanns Ohren.

Die Damen und Herren der Mannschaft trugen, dem Anlass angemessen, schwarze T-Shirts mit Aufdruck „Thekenschlampe“. Die Jugend jedenfalls war feier- und durchhaltewillig - und friedlich! Die Verantwortlichen kamen erst früh zu Bett, wenn überhaupt, waren aber auch früh wieder zur Stelle. Ein kurzes Bad entnebelte die Sinne und spornte zu weiteren Taten an.

Trotz der unentwegten Unwetterwarnungen am zweiten Tag wurden die Fluten gestürmt, geplansch und gespritzt und es entwickelte sich ein fröhliches, unbeschwertes Fest. Das bereits zur Tradition erkorene „Fischerstechen“ wurde durch den Vorsitzenden der Wasserwacht, Frank Leuner, launig und lautverstärkt moderiert. Sechs Mannschaften machten sich auf.

Nach dem Kommando „Auf geht’s!“ dauerte es im ersten Duell nur Sekunden bis der spätere Gesamtsieger, die Wasserwacht Eching, über das „Team Thaler“ aus dem Bürgermeisterwahlkampf triumphierte. Die untermalende Musik des Filmklassikers „Fluch der Karibik“ lies „Cpt. Jack Sparrow“ das gegnerische Boot entern, aber auch frühzeitig baden gehen. In diesem Falle war das Motto Thalers wohl gewählt: „Dabei sein ist alles“. Dabei muss erwähnt werden, dass der politische Kontrahent von Sebastian Thaler trotz des Wappentieres „Delphin“ (im SZ-Interview) auffällig wasserscheu war und nicht antrat.

Erfreulich verkleidet waren alle, manche besonders. Insbesondere „Pater Blasius“ mit seinen Schwimmflügelchen von der BRK-Rettungswache Eching stach hervor. In Zeiten der Fußball-Europameisterschaft waren die schwimmfähigen



Siegerehrung nach dem großen Regen im Festzelt.

Meister Eder

Heizung Sanitär Solar Service

- Umbau - Neubau
- Badumbauten komplett aus Meisterhand
- Heizkesselerneuerung mit Kaminsanierung
- Brennwertechnik
- Rohrreinigung • Tankreinigung • Tankschutz

Marco Eder · 85386 Eching

Tel.: 089/37 97 90 81 · Fax 089/37 97 90 82



Das "Team Fabulous" der Wasserwacht Neufahrn beim Fischerstechen. (Bilder: G. Fiedler)

Lanzen mit Fußballen verziert, auch um keine Verletzten zurück- oder untergehen zu lassen.

Am Horizont zeigten sich erste dräuende Wolken, Wasserwelten, diesmal von oben. Aber viele Besucher blieben trotz der Wassermassen von oben. Die Zelte hielten, die Küche kochte und jugendliche Wasserbüffel trafen sich an der Tränke.

Am frühen Abend, als die Wasser von unten und oben sich verzogen hatten, trafen sich nicht alle Vergnügungssüchtigen wieder im Zelt. Der Veranstalter aber lobte die Fischerstecher und verteilte Pokale. Die Gewinnermannschaft freute sich über die gleich anschließende Ehrung von Johannes Jarzina. Immerhin hatte er erfolgreich die „Ausbildung zum Rettungstaucher im Wasserrettungsdienst“ absolviert. Das Gewinnergetränk schmeckte scheußlich, wurde aber mannhaft ertragen.

Im weiteren Verlauf spielten die "Isarrider", insbesondere Frontmann Roland Hefter avancierte zum Liebling der Besucherinnen, vor allem wegen seiner frivolen, kabarettistischen Texte.

Präsidentenwechsel beim LC Eching



Traditionell zur Jahresmitte findet der Präsidentenwechsel bei jedem Lions Club statt. Präsidentin Dagmar Zillgitt hatte zum Abschieds-Dinner geladen. Und fast alle Lionsfreunde des LC Eching sind der Einladung gefolgt. Bei strahlendem Sonnenschein und bestens gelaunten Gästen wurde es eine ganz besondere Feier.

Zuerst lies Präsidentin Dagmar Zillgitt ihr abgelaufenes Jahr Revue passieren. Mit dabei hatte sie auch einige Auszeichnungen. Das ist die größte Anerkennung, die es bei Lions gibt: die Verleihung eines Awards. Damit hat die Präsidentin die Möglichkeit, besonders verdiente Mitglieder in ihrem Lionsjahr zu würdigen.



Lionsfreund Andreas Listl erhielt den Special Award, Maria Riemensberger wurde der President's Appreciation Award überreicht. Oliver Schlenker bekam die Auszeichnung „Lion of the Year“ und Josef Riemensberger freute sich über die Achievement Award Medal.

Die neue Präsidentin des Lions Club Eching heißt Maria Riemensberger. Im feierlichen Rahmen wurde ihr die Präsidentennadel von Past-Präsidentin Dagmar Zillgitt angesteckt, verbunden mit den besten Wünschen für ihr Präsidentenjahr 2016/17.

Der Clubabend im September (14.9.2016 um 19.30 Uhr im großen Saal des Hotel Huberwirt in Eching) steht ganz im Zeichen von Special Olympics und Inklusion. Referent des Abends ist Manuela Brehmer. Sie ist seit 2004 Leiterin der Geschäftsstelle SOBY in München. Außerdem ist sie für Special Olympics Deutschland als Familienbeauftragte tätig. Begleitet wird sie von ihrem Bruder Patrik. Er ist ein Spitzensportler bei Special Olympics in Bayern. Alle interessierten Bürger/-innen sind herzlich dazu eingeladen. (Bild: Lions Club)



Verein zur Verbesserung der Wohn- und Grundwasserhältnisse im Gemeindebereich Eching e.V.

Juni 2016

H 2,72/462,35 T 2,82/462,25

Größte Niederschlagsmenge 19. Juni 31 ltr.

Grundwasser-Höchststand 19. Juni 2016,

Grundwasser-Tiefststand 8. Juni 2016

Niederschlagsmenge/Monat Juni : 121,5 ltr.

PARTEIEN

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass in die Berichterstattung der Parteien nicht redaktionell eingegriffen wird, und die Artikel ausschließlich die Meinung des Verfassers, resp. seiner Fraktion, wiedergeben. Antworten richten Sie bitte direkt an die Verfasser.

CSU

Liebe Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Eching, bei der Bürgermeisterwahl am 3. Juli konnte ich nicht die Mehrheit der abgegebenen Stimmen erreichen. Vielen Dank allen meinen Wählern, die sich für mich entschieden haben.

Ich wünsche Herrn Thaler alles Gute und viel Erfolg für seine zukünftige Arbeit für die Gemeinde Eching.

Ich danke herzlich

- allen, die fair meinen Wahlkampf unterstützt haben
- meiner Frau und meiner Familie für die Unterstützung
- allen, die das Layout meiner Flyer, Plakate und Anzeigen gestaltet haben
- allen, die gemeinsam mit mir Plakatständer auf den Straßen aufgestellt haben
- allen, die mit mir die zahlreichen Plakate in den Plakatständern ausgetauscht haben
- allen, die meine Flyer mitausgetragen haben
- allen, die meine Veranstaltungen besucht und unterstützend begleitet haben
- allen CSU-Mitgliedern, die meine Kandidatur unterstützt haben.

Zusammen mit der CSU-Gemeinderatsfraktion werde ich mich weiterhin für eine gute Zukunft der Gemeinde Eching einbringen.

Herzlichst

Ihr Thomas Kellerbauer

3. Bürgermeister, Gemeinderat



Gehen Sie mit Ihrer Immobilie auf Nummer sicher*!

Kostenfrei für Verkäufer!



SICHER VERKAUFEN – SICHER VERMIETEN

Kufner Immobilien Rufen Sie uns an: 08165 909 600
 Marktplatz 4 | 85375 Neufahrn (bei Freising)
 Telefon +49 8165 909 600 | Telefax +49 8165 909 603 | info@kufner-immobilien.de

www.kufner-immobilien.de

Liebe Echingerinnen, liebe Echinger, Sie haben am 3. Juli 2016 Sebastian Thaler mit der klaren Mehrheit von 62,1 % zum neuen Bürgermeister gewählt. Unser neuer Bürgermeister hat sich schon herzlich bei Ihnen für das Vertrauen bedankt, das Sie ihm in der Wahl entgegengebracht haben. Auch wir als Ortsverein haben zu danken: für die Unterstützung in den letzten Monaten, für die vielen großen und kleinen Hilfen im Wahlkampf, für die aufmunternden oder auch kritischen Worte in den Gesprächen, für das Interesse an den Veranstaltungen. Danke!

Und: bei aller Arbeit hat es einfach auch Spaß gemacht, mit einem so engagierten, gescheiten, sozialen und sehr humorvollen Menschen wie Sebastian Thaler in der Gemeinde unterwegs zu sein. Danke, Sebastian! Wir freuen uns riesig, dass Du so erfolgreich warst.

Wir von der SPD ebenso wie die Grünen/Bündnis 90 am Ort, die Bürger für Eching und die Echinger Mitte haben den Wechsel in Eching gewollt. Sebastian Thaler als Bürgermeister steht für diesen Wechsel. So wie wir ihn als Bürgermeisterkandidaten unterstützt haben, wollen wir nun seine Arbeit im Rathaus und in der Gemeinde unterstützen. Es gilt, die Ärmel hoch zu krempeln angesichts der vielen Aufgaben – des Wohnungsbaus, des Rathausbaus, der Gestaltung des Hollerner Sees u.v.m.

Das betrifft die sachliche Arbeit in den Fraktionen. Es betrifft die Zusammenarbeit der Gruppierungen, die Sebastian Thaler unterstützt haben. Der Stil der sachlichen und freundlichen Kooperation soll weitergeführt werden. Dies betrifft auch die neutral gebliebene FWG, auch die CSU.

Herr Kellerbauer hat dort vor und nach der Wahl demokratische Fairness gezeigt.

Wir wollen als Ortsverein der SPD nun Ihre Teilhabe an der Gemeindepolitik nach Kräften unterstützen. Sebastian Thaler hat vor der Wahl größten Wert darauf gelegt, mit möglichst vielen Bürgerinnen und Bürgern ins Gespräch zu kommen. Das ist über die vielen Veranstaltungen und die Hausbesuche sehr gut gelungen.

Was vor der Wahl wichtig war, wird unserem neuen Bürgermeister nach der Wahl noch wichtiger sein: mit möglichst vielen Bürgerinnen und Bürgern in Kontakt zu kommen und zu bleiben; in den Beratungen und Entscheidungen möglichst nahe an den Vorstellungen der Bürgerinnen und Bürger zu sein und die eigenen Ideen und Vorstellungen mit ihnen zu diskutieren.

Demokratische Teilhabe – das braucht eine gute Information seitens des Rathauses und Offenheit bei den einzelnen Vorhaben. Das braucht ganz konkrete Möglichkeiten für die Bürgerinnen und Bürger, mitzureden. Und es braucht Transparenz darüber, was im Gemeinderat und darüber hinaus geschieht. Teilhabe der Bürgerinnen und Bürger an der Politik ist keine Eintagsfliege – sie wird in die tägliche Politik eingehen! Auch dazu wird es neue Vorschläge und Angebote geben.

Wir wünschen Ihnen einen schönen Sommer und einen erholsamen und erfüllten Urlaub!
Carsten Seiffert, Thomas Müller-Saulewicz und Anette Martin

Grüß Gott,

in circa einem Monat wird Sebastian Thaler, unser neuer Bürgermeister, sein Amt antreten. Wir wollten uns auf diesem Weg nochmals bei allen Wählerinnen und Wählern für den sehr deutlichen Wahlausgang bedanken. Die 62 Prozent, die für Sebastian Thaler stimmten, zeigen sehr deutlich, dass ein Wechsel in der Rathauspitze gewollt war. Wir wünschen dem neuen Bürgermeister einen guten Start in seine Amtszeit und eine gute und vertrauensvolle Zusammenarbeit mit allen Gruppierungen und Parteien im Gemeinderat.

Einziger Wermutstropfen dieser Wahl ist die geringe Wahlbeteiligung. Diejenigen, die gewählt haben, haben sehr klar Stellung bezogen. Aber nur 52 Prozent der Wahlberechtigten haben ihr Recht zur Abstimmung wahrgenommen. Warum? Natürlich kann man sagen, dass die Beteiligung höher wäre, wenn Gemeinderat- und Bürgermeisterwahl gleichzeitig stattfinden würden. Aber dies kann nicht der einzige Grund dafür sein, warum fast die Hälfte der Bürger nicht zur Wahl ging.

Ja, ich kann schon alle das Wort Politikverdrossenheit sagen hören. Aber es ging bei dieser Wahl nicht um irgendwelche komplizierten, kaum verstehbaren Unterschiede in der Steuerpolitik, sondern um die zukünftige Gestaltung des Wohnorts. Vereinfacht kann man sagen: der eine Bürgermeisterkandidat stand für eine Beibehaltung des Status Dorf und der andere Kandidat für die Entwicklung Echings hin zu einer Kleinstadt.

Diese gegensätzlichen Entwicklungsperspektiven betreffen jeden, der in Eching und seinen Ortsteilen wohnt. Diese Betroffenheit hätte in meinen

Seit 1976 Ihr zuverlässiger Fachmann für alle Automobile



Obere Hauptstraße 10 ● 85386 Eching,
089 /37 00 400 ● e-mail: wdill@autodill.de
Internet: www.autodill.de
Öffnungszeiten: Mo - Fr. 7.30 - 18.00 Uhr, Verkauf Sa. 10.00 -13.00

Aktuelle Gebrauchtwagen:

Vor der Auslieferung wird das Fahrzeug von uns technisch überprüft, ein Kundendienst und HU/AU durchgeführt. Sie erhalten eine Garantie für die kommenden 12 Monate. Auch beim Kauf eines Gebrauchtwagen nehmen wir Ihr jetziges Fahrzeug in Zahlung.

Wir bieten 40 jährige Erfahrung in allen Bereichen des Automobilhandwerks.

- Wartung und Kundendienst für alle Fahrzeuge
- Unfallinstandsetzung aller Fabrikate
- eigene Mietwagen und Ersatzwagen
- Klimageservice für alle Fabrikate
- Schnellservice mit kurzfristigen Terminen
- Reifenservice mit optischer Vermessung für alle Hersteller
- TÜV und AU täglich
- Unfallgutachten (durch TÜV Garching) für alle Automobilhersteller

Wir freuen uns auf Ihren Besuch Ihr Autohaus Dill



PEUGEOT 208 Active PureTech 82, 3-Türer
5 Jahre Garantie Plus Pro, 07/2015, Km-Stand: 4.000, LED Tagfahrlicht, Einparkhilfe hinten, Klima manuell, Touchscreen, Radio/Bluetooth/USB, Reifendruckkontrollsystem, Shark Grau metallic
€ 14.940,- MwSt. ausweisbar



PEUGEOT 2008 Active PureTech 82
E.z.: 12.2015, Km-Stand: 3000, Einparkhilfe hinten, Klima manuell, Sitzheizung vorne, Nebelscheinwerfer, Radio/Bluetooth/USB Touchscreen, Außenspiegel elektr. verstellbar
€ 16.990,- MWSt ausweisbar



PEUGEOT 308 SW Allure BlueHDi 150 STOP&START,
5 Jahre Garantie Plus Pro E.z.: 04.2015, Km-Stand: 14.900, Einparkhilfe vo. & hi., Klimaautomatik, Full LED Scheinwerfer, Nebelscheinwerfer, Regensensor, Panoramaglas, Navi Plus inkl. CD-P
€ 24.990,- MWSt ausweisbar



SKODA Octavia Combi 1.4 TSI DSG 7-Gänge Automatik 140 PS
E.z.: 08.2015, Km-Stand: 450, Nebelscheinwerfer, Tagfahrlicht, Klimaautomatik, Sitzheizung, Einparkhilfe, Elektr. Außenspiegel, Bordcomputer, EU-Fahrzeug
€ 24.815,- MWSt ausweisbar

Augen zu einer hohen Wahlbeteiligung und damit zu einer Teilnahme an dieser Entscheidung führen sollen. Die Entscheidung ist nun von der Hälfte der Bürger für alle anderen mit getroffen worden. Schade, dass das Interesse am eigenen Wohnort anscheinend so gering ist.

Sebastian Thaler will die Gemeinderatswahl und die Bürgermeisterwahl in 4 Jahren wieder zusammenführen. Dann haben Sie wieder die Möglichkeit, einen Bürgermeister zu wählen. Ich hoffe, die Wahlbeteiligung fällt dann deutlich höher aus.

Ich wünsche Ihnen einen schönen Urlaub und einen sommerlichen August.

Dr. Michael Obermeier, im Namen des Ortsverbands Eching Bündnis 90/Die Grünen

BÜRGER FÜR ECHING

Liebe Bürgerinnen und Bürger, wir bedanken uns recht herzlich für das Vertrauen, welches Sie am 3. Juli unserem Bürgermeisterkandidaten Sebastian Thaler entgegen gebracht haben. Wir wünschen ihm im September einen guten Start als neuer Bürgermeister der Gemeinde.

Ein großer Wunsch von uns ist, dass sich die erfolgreiche parteiübergreifende Zusammenarbeit auch in der Ratsarbeit fortführt. Wir Gemeinderäte und Rätinnen beschäftigen uns alle mit den gleichen Ortsthemen, die an uns herangetragen Anliegen aus der Bürgerschaft überschneiden sich oft und das gemeinsame Ziel sollte die Richtschnur sein: Eine Weiterentwicklung der Gemeinde Eching zum Wohle derer, die hier ihre Heimat gefunden haben.

Wir freuen uns auf eine konstruktive Zusammenarbeit im Gemeinderat nach der Sommerpause. Nach einer kurzen Verschnaufpause im August geht es im September gleich wieder los mit wichtigen Themen, wie z. B. der Rathausumbau/-neubau mit der Neugestaltung des Bürgerplatzes, die Realisierung der geplanten Baugebiete in Eching und Dietersheim, der soziale Wohnungsbau, die Erarbeitung der Kriterien für ein neues Einheimischenmodell, die Entwicklung des Hollerner Sees und der Haushalt 2017. Diese Aufgaben werden in den nächsten Wochen und Monaten zu bewältigen sein.

Unser nächstes monatliches Treffen findet am Montag, den 12.09.2016, um 19.00 Uhr im ASZ statt. Wir laden Sie recht herzlich ein, mit uns über aktuelle Themen zu diskutieren.

Zum Schluss möchten wir Ihnen noch einen erholsamen Urlaub und den Kindern schöne Ferien wünschen.

Michaela Holzer, Sylvia Jung, Dr. Irena Hirschmann

ECHINGER MITTE

Liebe Echingerinnen und Echinger, es ist geschafft!

Ihnen allen, die meinem Aufruf gefolgt sind, Sebastian Thaler als Bürgermeister zu wählen, herzlichen Dank für Ihr Vertrauen. Erdrutschartig hat ein junger Mann einen Sieg bei der Bürgermeisterwahl erzielt, so wie er in Eching noch nie vorgekommen ist. Gleichzeitig verneige ich mich vor Thomas Kellerbauer, der sich mit Herzlichkeit und seiner menschlichen Art in den Wahlkampf geworfen hat. Meistens hat "die Demokratie" mehr Verlierer als Gewinner. Ich wünsche mir, dass Thomas Kellerbauer, den ich sehr schätze, es nicht persönlich nimmt. Entscheidend war der Beitrag zu einer demokratischen Entscheidung.

Der gemeinsame Erfolg der Gruppierungen SPD, Echinger Mitte, Bürger für Eching und Bündnis 90 / Grüne liegt in einem angenehmen Wahlkampf mit Themen, die uns seit Jahren in Eching bewegen: Verkehr, Wohnungsbau, Unterstützung der Vereine und eine Vision. Diese Vision können wir jetzt mit Sebastian Thaler entwickeln. Als Gemeinderat habe ich immer darunter gelitten, dass bestimmte Themen zu stark nicht öffentlich verhandelt worden sind, die eigentlich in die Öffentlichkeit gehört hätten.

Es hat mich gestört, dass Grundstücke nicht öffentlich von der Gemeinde an Familienmitglieder von Gemeinderäten veräußert worden sind. An anderer Stelle werden dafür öffentliche Korruptionsaffären vom Zaun gebrochen. Es hat mich auch sehr gestört der Umgang mit den Mitarbeitern im Rathaus und die zunächst fehlende Unterstützung von Fraktionskollegen aus der CSU oder von den Freien Wählern. Diese Themen wurden schon in der letzten Legislaturperiode angesprochen, aber nicht gelöst.

Ich werde Sebastian Thaler dafür gewinnen, aus Eching eine fortschrittliche Gemeinde zu machen, die bei größtmöglicher Einbeziehung aller Wünsche und Visionen auch von Ihnen mit aufnimmt und sie realisiert. Wie die CSU und Noch-Bürgermeister Riemensberger richtig feststellten, es war auch wirklich ein Wahlkampf der Emotionen. Aber ohne Emotionen ist das Leben nichts, auch der Wahlkampf nicht. Uns alle treibt im Leben etwas an, Wünsche, Glück, schöne Momente, die wir gerne auch miteinander teilen und erleben wollen. Diese Emotionen auch wieder als Gemeinde, Sie, ich, wir alle, spüren und leben zu lassen, das wünsche ich mir für die nächsten Jahre in Eching. Es gibt viel zu tun, packen wir es an!

Mit herzlichen Grüßen

Ihr

Bertram Böhm

Vorsitzender der Echinger Mitte

FDP

Liebe Echinger Bürger, am 3. Juli 2016 haben 52,5% von 10.331 Echinger Bürgern, dh. nur 5.392 den Bürgermeister für die Jahre 2016 - 2020 gewählt! Davon entfielen 3.348 Stimmen auf Sebastian Thaler und 2.044 Stimmen auf Thomas Kellerbauer.

Eine erschreckend kleine Zahl für Sebastian Thaler, den Kandidaten der SPD und den drei Gemeinderatsgruppierungen, aber auch kein gutes Ergebnis für Thomas Kellerbauer, den Kandidaten der CSU, als Nachfolger für Josef Riemensberger.

4.939 Bürgern habe von ihrem demokratischen Recht, „wählen zu können“, keinen Gebrauch gemacht. War es ihnen egal, wer Bürgermeister unserer Gemeinde wird? Haben sie darauf vertraut, dass diejenigen, die an der Wahl teilnehmen, es schon richtig machen und dem Kandidaten die Stimme geben, der der „Richtige“ sein wird?

Sebastian Thaler wird nun ab September für 4 Jahre das Amt des Bürgermeisters der Gemeinde Eching innehaben, 4 Jahre, weil er und auch Thomas Kellerbauer versprochen hatten, wenn sie gewählt werden, nur bis zur nächsten Gemeinderatswahl zu amtieren und sich dann erneut zur Wahl zu stellen.

Die FDP Eching wünscht Sebastian Thaler viel Glück für diese Zeit und ein gutes Händchen bei der Verwirklichung all' seiner Wahlversprechungen und Zielsetzungen mit dem derzeit amtierenden Gemeinderat.

Gleichzeitig wünschen wir Sebastian Thaler Kraft und Ausdauer bei der Umsetzung aller Anregungen und Vorstellungen, die er von den drei Gruppierungen „Bürger für Eching“, „Bündnis 90/Die Grünen“ und der „Echinger Mitte“ suggeriert bekommt.

Abschließend zum Wahlkampf: Dem sehr früh begonnenen Wahlkampf der SPD in Zusammenarbeit mit den drei Gruppierungen, der mit allen derzeit aktuellen Mitteln und Medien betrieben wurde, setzte die CSU - leider etwas zu spät - nur einen zu seriös untadeligen Wahlkampf gegenüber.

Heinz Müller-Saala

ECHING AKTUELL

Wenn Burschen (F)este feiern

Gert Fiedler/ Tradition sei nicht die Anbetung der Asche, sondern die Weitergabe des Feuers, meinte schon Gustav Mahler. In diesem Sinne feierte der Burschenverein Eching. Am ersten Feiertag versammelte sich der gesamte Burschenverein, all die eingeladenen Gäste, der Patenverein, die Fahnenabordnungen, die Musik vor dem Waaghäusl, geschätzte 200 Personen.

Inmitten des Trubels, aufrecht und als Gesprächspartner gesucht, Simon Kurz, der als Mitbegründer des Burschenvereins 1946 immerhin schon 16 Jahre alt war. Bei Freibier und Sonnenschein gab es zunächst viel zu bereden, bis sich nach geraumer Zeit der der Zug in Richtung Festzelt in Bewegung setzte. Begleitet vom Musikverein St. Andreas Eching ging es sich leichter, abgesichert durch die Freiwillige Feuerwehr Eching.



Ihr Fachmann vor Ort!

über 30 Jahre
im Dienste
unserer Kunden!

JANSEN

...mehr als Bad und Heizung!

HAUSTECHNIK

HAUSTECHNIK

85386 Eching · Tel. 089/319 15 58 · Fax: 089 / 319 57 02

WÄRME • SOLAR • BÄDER • SERVICE • KUNDENDIENST



Obwohl der Burschenverein, wie schon der Name sagt, keine Mädchen aufnimmt, waren erstaunlich viele Festdamen zugegen. Schwestern und Freundinnen und andere, männliche, Burschenschaftler säumten den Weg von der Straße in das Festzelt, rhythmisch klatschend den Eintreffenden die Ehre erweisend. Die Ehrengäste MdL Herrmann, BGM Riemensberger und Sebastian Thaler (Bürgermeister elected) und die lokalen Honoratioren waren sichtlich erfreut, bei dem Ereignis teilzunehmen.

In den Begrüßungsreden wurde immer wieder auf Gemeinschaft hingewiesen, Glückwünsche ausgesprochen und Florian Herrmann befand es als Ehre, Schirmherr sein zu dürfen. In seiner kurzen Ansprache fand Simon Kurz Erwähnung und Lob, fesche und reifere Festdamen wurden erwähnt und die „schneidigen“ Burschen. Auch eine Burschenabord-



nung aus Brand in Oberfranken wurden begrüßt, dieser Verein hat immerhin schon 90 Jahre auf dem Buckel.

Die „Blechbixn“, eine vierköpfige Mädels-Brass-Band, entlockten der Trompete, der Posaune und dem Akkordeon frische Akkorde. Freche Texte taten ihre Wirkung nicht nur bei männlichen Besuchern. Die Bar war geöffnet und alle waren fröhlich.

Am darauffolgenden Samstag zeigt der Buschverein eine veritable Landmaschinenaustellung, vom Mährescher bis zu Uraltgeräten, mit denen man früher zu Werke ging. Weder gab's da computergesteuerte Pflüge noch selbstfahrendes Landgerät. Vermutlich wird's nicht mehr lange dauern und die Maschinen fahre ohne den Bauern allein auf's Feld.

Um halb Acht begann der unterhaltsame Teil des Tages: die Band „Ois easy“ nahm's leicht und die Zuschauer locker. Die Feierwütigen, JungMänner und JungFrauen, insbesondere die Gastburschen aus Brand, Nähe Marktredwitz in Oberfranken, erfreuten sich am Sound der sieben Burschen aus dem Dachauer Landkreis. Bereits eine Minute nach Acht erklimmen die Mädels und Jungs die Bänke und hüpfen, dass es eine Freude war.

Nur, sehr laut war's auch! Die älteren Ehrengäste nahmen es gelassen, angesichts der Bässe, die die Magenwände vibrieren ließen, zogen es doch einige vor, sich zeitgerecht zu verabschieden. Die sehr angenehmen Temperaturen sorgten aber auch für einen vollen Biergarten und auch diese Besucher hörten die Bässe noch dröhnen.

Bis zu 13 Maß trugen die Bedienungen nach draußen, das Oktoberfest ließ grüßen, wenn auch nicht ganz so teuer. Wie überhaupt in diesem Zusammenhang die Burschen immer wieder gelobt wurden. Das feste Bierzelt hatte fast schon Oktoberfestausmaße, ebenso die von vielen Echinger Firmen geleistete Zuarbeit. Elektro, Strom, Wasser, alles musste herangeschafft, verkabelt und angeschlossen werden. Der Vorschlag, doch auch eine Waschmaschine zu installieren, hatte zunächst nur lächelnde Burschengesichter hervorgerufen. Aber nötig war sie offenbar doch, seit Freitagabend lief sie fast durch.

Der Abend fand denn auch um ein Uhr kein Ende, die Bar war geöffnet. Drei Stunden Schlaf mussten reichen und mancher Fahrradheimweg dauerte etwas länger als sonst. Trotz so manchen Ausritts ins Feld gab es keine Blessuren und alle waren glücklich, das eigene Heim unverseht erreicht zu haben. Eineinhalb Jahre Vorbereitung und die offenbar direkte Verbindung zu Petrus machten den Sonntagmorgen zu einem herausragenden Ereignis. Strahlende Sonne, ein noch kühler Wind und die Trachten des Festzuges sorgten bei meinem englischen Nachbarn für den begeisterten Ausruf „Bayern at its best!“ Hab ich genauso empfunden.

Kurz vorher, um sechs Uhr in der Früh, kamen die Wenger Böllerschützen zu ihrem Auftritt. Auf dem

Bürgerhausplatz nahmen die „kracherden Weiber“ und ihre 9 männlichen Böllerschützen aus Weng Aufstellung und weckten mit drei Schafböllern und 9 Handböllern viele Echinger.

Nach einem Weißwurstfrühstück mit Weißbier war man gestärkt für den angekündigten Festzug. Fast zeitgerecht erreichten Musik, alle Vereine und die Mitwirkenden den geschmückten, schattigen Pfarrgarten und lauschten den gesetzten Worten von Pfarrer Weis. Inmitten dieser Worte, glücklicherweise ungehört vom Pfarrer, plopte es deutlich beim Öffnen einer Bierflasche. Die Umstehenden nahmen es den Burschen nicht übel, und so kicherten sich die Jungs die Seele aus dem Leib.

Nach dem gelungenen Kirchenbesuch versammelten sich alle Mitwirkenden auf dem Bürgerhausplatz. Die steigende Sonne bescherte dem Musikverein St. Andreas Echinger und den Schleißheimer Schloßpfeiffern mehr und mehr Schweißtropfen. Als alle Teilnehmer wohlbehalten wieder im Festzelt angekommen waren, ließen sich es einige Geschundene nicht nehmen, im nahen Echinger See die Füße zu kühlen. So manches Dirndl und so manche Lederhose trocknet jetzt zuhause im Garten. Insgesamt lässt sich aus Sicht des Berichterstatters sagen: Der Burschenverein sucht seine Zukunft nicht in der Vergangenheit. Freuen wir uns also auf das Fest 2026. (Bilder: G. Fiedler)

„I'll be back...!“

Lauf der Natur, gesehen an der Paul-Käsmaier-Straße. (Bild: Damnik)



**KLAUS
GROSCH
NATURSTEINE**

Goethestraße 51, 85386 Echinger
Tel. / Fax 089 / 319 33 35
mobil: 0163 / 69 90 926



**Marmor
und Granit
für Friedhof
Haus und
Garten**

Grabstein
Schrift
Renovierung

SchwimmHaltestelle

Gert Fiedler/ Die in etwa auf Höhe der Wasserwachtstation verankerte Insel im Echinger See war über Jahre beliebte Anschwimmstation, und für Sonnenhungrige ein Rastplatz. Da die alte, bereits morsche Schwimmplattform aus Sicherheitsgründen entfernt werden musste, ist nun eine neue „Haltestelle“ installiert worden.

Auf Vorschlag der Wasserwacht wurde ein „Jet-Float-System“ installiert, ein aus "Lupolen 5261" modular zusammengesetztes, unsinkbares und witterungsbeständiges Kunststoffsystem. Das Material ist eines der zähesten hochmolekularen Polyethylene für Kunststoff-Blasformen, und so können sich nun alle Bedenkenträger beruhigt darauf niederlassen oder von dort auch ins Wasser springen. Die Gesamtkosten von etwa 9000.- € trugen etwa zur Hälfte die Gemeinde Echinger See und der überörtliche Erholungsflächenverein.

Hoherfreut zeigten sich all jene, die auf dem Weg von der Wiese bei der blauen Brücke zur Babybucht ein kleine Schwimmpause einlegen möchten. Bereits jetzt stellt sich heraus, dass viele Echinger Schwimmer die Plattform aufsuchen, sich dort ausruhen oder die Sonne genießen.

(Bild: G. Fiedler)



Architektonisches Musterbeispiel (1)

Klaus Bachhuber/ Mit einem Wohnhaus mit Nebengebäuden an der Luthemer Straße 8 in Echinger See ist Bauherrn und Architekt, "Büro 4, Wagner und Partner" aus Dietersheim, nach Auffassung der Experten ein muster-gültiges Beispiel für "individuelle Interpretation von Vorgaben im Bebauungsplan" gelungen (s. a. S. xx). Die erlaubten Nebengebäudewurden dort so platziert, dass sie neben dem gestalterischen Wert und dem Nutzeffekt auch noch die nachbarlichen Emissionen abschirmen. (Bild: "Büro 4")



Italien
Lugana 0,75 l

Wein und More
Marienstr. 6 Echinger See 089/319 028 11
offen: Do. 16 - 19 + Sa. 9 - 13 Uhr

Anzeigenannahme:
Tel. 0 82 71.55 16
Forumverlag@t-online.de www.echinger-forum.de



**Petershausen
Eching
Fahrenzhausen
Reichertshausen**



GOTZ APOTHEKEN
Mit uns leben Sie besser.



Ihre Profis für Gesundheit und Wohlbefinden.

Unsere Leistungen auf einen Blick

- ✓ Erstklassige Beratung durch Ihren persönlichen Ansprechpartner.
- ✓ Apothekenlieferdienst mit vielen Vorteilen.
- ✓ Top Service und gute Preise.
- ✓ Durch den starken Filialverbund halten wir ständig bis zu 60.000 Artikelpackungen für Sie bereit!
- ✓ Beratung für Ihre Gesundheit bei Auslandsreisen in alle Länder.
- ✓ Beschaffung von internationalen Arzneimitteln.
- ✓ Wir garantieren Arzneimittelsicherheit für Ihren persönlichen Schutz.
- ✓ Ausbildungsbetriebe für Pharmazeutische Berufe (PKA, PTA und Apotheker).
- ✓ Ihr persönliches Kundenkonto mit vielen Vorteilen.

- ✓ Schnelle und zuverlässige Lieferfähigkeit.
- ✓ 24-Stunden-Medikamenten-Abholtesor mit eigenem PIN
- ✓ Großes Kosmetik- und Wellness Sortiment.
- ✓ Individuelle Verblisterung und Versorgung von Seniorenheimen.
- ✓ Breite Auswahl an homöopathischen Arzneimitteln und Spagyrik
- ✓ Fachpartner für Orthopädie und Hilfsmittel.
- ✓ TÜV Süd zertifiziertes Apothekenunternehmen.

Götz-Apotheke
Filiale Eching
Apotheker Robert Götz e.K.
Filialleitung Herr Wolfgang Betz
Untere Hauptstraße 5
85386 Eching
Tel.: 089 / 319 21 19

Öffnungszeiten
Mo, Do 08.30 - 13.00 Uhr + 14.00 - 20.00 Uhr
Di, Mi, Fr 08.30 - 13.00 Uhr + 14.00 - 18.30 Uhr
Sa 09.00 - 13.00 Uhr

www.goetz-apotheke.de

Wir freuen uns auf Sie!

 Robert Götz (Apotheker)	 Wolfgang Betz (Apotheker)
 Galina Suttor (PTA)	 Anke Zügo (PTA)
 Erika Weber (PKA)	 Gabriele Hartl (PKA)

Architektonisches Musterbeispiel (2)

Klaus Bachhuber/ Zwei Wohngebäude des Dietersheimer Architekturbüros "Büro 4, Wagner und Partner" in Eching (S. 21) und Dietersheim wurden bei den Bayerischen "Architektouten" als herausragende Beispiele gelungener Planung präsentiert. Die beiden Objekte stünden nach Auffassung der Bayerischen Architektenkammer als gelungene Lösungen für die Anforderung, im verdichteten Raum "in einem engen Raster Außergewöhnliches zu kreieren". Unter der Überschrift "Architektur für alle" standen Dutzende beispielgebende Gebäude in ganz Bayern am 26. Juni zur Besichtigung offen.

In Dietersheim fand das Auswahlteam die Nutzung beengten Raumes vorzeigend. Am Barthl-Mayer-Weg 7a entstand ein neues Einfamilienhaus mit Appartement und Nebengebäude (Bild), mit dem "auf schmalem Grundstück großzügiges Wohnen mit Appartement in vorgefertigter Holzbauweise" realisiert worden sei. (Bild: "Büro 4")



Fleißiger Dietersheimer Asylbewerber

G. Paulini/ Zum Fest am Ende des Ramadan macht man Geschenke und braucht neue Kleider. Genau das hat ein afghanischer Asylbewerber (Bild) geschafft.

Der junge Schneider Hosseini Ahmad fiel zum ersten Mal auf, als er Taschen für den Adventsmarkt nähte. Im Haus reparierte er kleinere Schäden an Kleidungsstücken der Mitbewohner. Obwohl er keine Papiere hat, versuchte er später, eine Arbeits- oder Ausbildungsstelle als Schneider zu finden.

Trotz Kenntnissen in der deutschen Sprache fehlte ihm aber der Fachwortschatz. Um dieses Problem zu lösen, konnte er mit etwas Glück an einem Volkshochschulkurs für Hobbyschneidern teilnehmen. Dank der großzügigen Kursleiterin, der freundlichen Teilnehmerinnen und einer engagierten Helferin lernte er Worte wie Reißverschluss, Futterstoff usw. Als Dank fertigte er für eine Frau ein Kleid an, das genau zum Ramadanfest fertig wurde. Nun ist er weiter auf der Suche nach einer Arbeits- oder noch besser Ausbildungsstelle. Er würde gerne eine Ausbildung als Schneider oder noch besser als Koch machen. Auf seiner langen Reise nach Deutschland hat er die Bedeutung von Lebensmittel hautnah erfahren. Über eine Ausbildungsstelle eventuell im Nahrungsmittelbereich würden er und der Helferkreis glücklich sein. (Bild: I. Nadler)



Sonnwendfeuer

B. Kraus/ Am Samstag, den 25.06.2016, fand, wie die Jahre davor, wieder das Sonnwendfeuer statt. Ausrichter dieses Ereignisses ist wie immer der Maibaumverein Dietersheim.

Das Wetter war sehr sonnig, somit liefen die Vorbereitungen für den Abend reibungslos ab. Alles war bestens vorbereitet, als dann gegen 17:30 Uhr ein starkes Gewitter heranzog.

Aber wir hatten Glück, als es kurz vor 20:00 Uhr aufhörte zu regnen. Es kamen trotzdem viele Dietersheimer zur Wiese hinterm Spielplatz, um es sich bei einer kleinen Brotzeit, gekühlten Getränken und Bowle am Feuer gemütlich zu machen. Ein besonderer Dank geht auch dieses Jahr wieder an die zahlreichen Holzspender und Helfer. (Bild: B. Kraus)



auto wiesheu GmbH

Goethestr. 4 · 85386 Eching

Tel. 089/319 28 55 · E-Mail: info@auto-wiesheu.de

EU
Fahrzeuge

- Reparatur aller Marken
- Kundendienst
- HU jeden Donnerstag
- Unfallinstandsetzung
- Scheiben-,
Reifen-,
Klimaservice
- Gebrauchtwagen

Ihr persönlicher

AUTO SERVICE PARTNER

ASP

SICHER UNTERWEGS

in Ihrer Nähe.

BEMAX
Häuslicher Krankenpflagedienst

menschlich · freundlich · kompetent

Behandlungspflege	z.B. Injektionen, Blutzuckermessung, Kompressionstherapie, Wundtherapie u.v.m.
Grundpflege	z.B. An-Auskleiden, Baden/Duschen, Inko-Versorgung u.v.m.
Zusätzliche Betreuungsleistungen	z.B. stundenweise Betreuung, Spaziergänge, Terminwahrnehmung (Amt/Arzt) usw.
Hilfsmittel / Wohnraumberatung	

Tel: 089/319 36 77

Eching · Garching · Unterschleißheim
Alle Kassen und Privat · www.bemax-eching.de

Wasser- und Bodenverband Moosach III lud zum Steckerlfischessen

Karl-Heinz Dammik/ Zweimal treffen sich die ca. 50 Mitglieder des Wasser- und Bodenverbands Moosach III zum Steckerlfischessen in der Fischzucht Nadler-Kurz. Alle Mitglieder sind Anrainer an Moosach und Mauka in der Freisinger Region (von Freising her gibt es noch Moosach I und II). Der Verband wurde gegründet, um die Moosgebiete zu entwässern und damit kulturfähig zu halten. Die Verbandsmitglieder sorgen dafür, dass die Gewässer sauber sind, und räumen die kleineren Arme zum Teil noch mit der Hand. Die größeren werden mittels Bagger geräumt, überstehende Hecken und Bäume werden entfernt. Das Gebiet beginnt an der B13 und endet an der Straße zwischen Eching und Günzenhausen. Die seit über 75 Jahren bestehende Fischzucht Nadler-Kurz bezahlt dafür eine Gebühr, die durch das Fischessen wieder teilweise zurückgeführt wird. Die Vorstandschaft amtiert 5 Jahre und nächstes Jahr wird für den jetzigen Vorstand Gottfried Riedmeir, Gemeinderatsmitglied in Eching, ein Nachfolger gewählt. (Bild: Dammik)



IN EIGENER SACHE

Volles Haus bei Podiumsdiskussion

EF/ Auf enormes Interesse stieß die Podiumsdiskussion des "Echinger Forums" zur Bürgermeisterwahl. Weit über 400 Interessenten verfolgten bei brütender Hitze im Saal des Bürgerhauses die einzige direkte Konfrontation der beiden Bewerber im Wahlkampf. In der Reihe "Echinger Gesprächs-Forum" diskutierten Sebastian Thaler (li.) und Thomas Kellerbauer (Mi.) zur Moderation von Zeitungskreisleiter Klaus Bachhuber. (Bild: H. Müller-Saala)



IHR VORTEIL: UNSER HANDWERKERSERVICE PLUS

Sie wünschen sich den Küchen-Komplettservice aus einer Hand? Dann sind Sie bei Wohnstil Wegler genau richtig. Unser Plus ist eine individuelle, intensive Beratung mit vielen attraktiven Ideen – ganz gleich, ob Sie einen zusätzlichen Essplatz, eine ganz neue Raumaufteilung, ausgefallene Detaillösungen oder einfach maximalen Stauraum wünschen.



Wir koordinieren bei Bedarf auch Handwerkerleistungen für Sie. Oder wir sprechen gute Empfehlungen aus. Wir streifen Termine ab und schauen genau hin, damit am Ende alles bestens passt. Unsere Partner sind erstklassige Fachleute, auf die Sie sich verlassen können. Und das alles zu äußerst fairen Preisen. Garantiert!

Rufen Sie uns an und vereinbaren Sie einen Beratungstermin. Wir freuen uns auf Sie!



WOHNSTIL GmbH Küchen und mehr

Beratung, Planung und fachgerechter Einbau

Wohnstil GmbH
Obere Hauptstraße 5
85396 Eching
info@wohnstil-wegler.de

www.wohnstil-wegler.de
Telefon: 0 89 / 3 19 10 59

AUS DEM LANDRATSAMT

Kindergarten "Sternschnuppe" in Eching ist zum zweiten Mal „Haus der kleinen Forscher“

Die Plakette „Haus der kleinen Forscher“ wurde in Schloss Blütenburg in München übergeben

Der Kindergarten „Sternschnuppe“ aus Eching hat bei einer Festveranstaltung der IHK für München und Oberbayern zum zweiten Mal die Plakette „Haus der kleinen Forscher“ verliehen bekommen. Mit Schulungen des Betreuungspersonals und erfolgreichen Projekten, die Erzieherinnen und Kinder gemeinsam durchgeführt haben, hat die Kita ihre Aktivitäten als Forschungsstation erfolgreich fortgesetzt. So beschäftigten sich die Kinder beim Forschen und Entdecken unter anderem mit den Fragestellungen: „Gefriert Wasser im Winter?“, „Wie, wann und wo schmilzt Eis?“ und „Was schwimmt, was geht unter?“.

„Die Wirtschaft ist besorgt, dass sich immer weniger Jugendliche für Berufe mit einem Hintergrund in den Naturwissenschaften, Mathematik und Technik interessieren“, sagte IHK-Vizepräsidentin Kathrin Wickenhäuser-Egger bei der Festveranstaltung. „Die Initiative ‚Haus der kleinen Forscher‘ setzt deshalb schon bei den Kleinsten an und will sie so für die Zukunft stark machen“, betonte Wickenhäuser-Egger weiter. Besonders wichtig an dem Projekt sei ihr, dass es zugleich für Bildungschancengleichheit von Mädchen und Jungen Sorge. Die IHK-Vizepräsidentin gratulierte dem Betreuungspersonal zur Auszeichnung und dankte für das herausragende Engagement der Erzieherinnen.

Bayerns Familienstaatssekretär Johannes Hintersberger bezeichnete in seinem Grußwort die Initiative „Haus der kleinen Forscher“ als Vorzeigeprojekt: „Gemeinsam Natur und Technik ergründen, sich spielerisch den Naturwissenschaften annähern, erst gar keine Berührungängste aufkommen lassen – all das können Erzieherinnen und Erzieher erreichen, wenn sie die Freude am Forschen in den Kindern wecken.“

Die IHK für München und Oberbayern bringt seit November 2012 die Initiative „Haus der kleinen

Fortsetzung S. 25

CLEANINGDUCK
BLUNCK
ENTSORGUNGSGESAMTUNGS-FACHBETRIEB

- ▶ 24 Stunden Notdienst - auch Sonn- u. Feiertags
- ▶ Rohr- und Kanalreinigung • Kanalsanierung
- ▶ TV- Kanaluntersuchung • Kanaldruckprüfung
- ▶ Grubenentleerung • Hebeanlagenservice
- ▶ Tiefgaragenentsorgung • Sondermüllabfuhr
- ▶ Wartung v. Öl-, Benzin- und Fettabseidern
- ▶ Dichtheitsprüfungen



Cleaningduck Blunck GmbH
Tel. (089) 96 96 45
Fax (089) 96 46 43

Im Internet: www.cleaningduck.de
E-Mail: info@cleaningduck.de

Der Echinger "Stachus" im Wandel der Zeit

Walburga Buchmeier/ In Anlehnung an den Münchner Karlsplatz, als "Stachus" bekannt, der einst der verkehrsreichste Platz Europas gewesen und heute der meistbegangene Bereich der Landeshauptstadt sein soll, nannten die Echinger ihren sechsarmigen Straßenknotenpunkt ebenfalls "Stachus". Der Münchner "Stachus" soll seinen Namen - so lautet eine der Erklärungen - von dem Besitzer einer Gaststätte erhalten haben, der Eustachius Förderl hieß; die Bezeichnung wurde 1710 erstmals erwähnt. Das Gasthaus entstand vor dem Neuhauser Tor, nachdem Kurfürst Karl Theodor die Stadtmauern hatte abtragen lassen.

Am Echinger "Stachus" liegt auch eine Gaststätte, die jedoch nicht namensgebend gewesen ist. Er wird viel befahren und begangen, hält aber keinem Vergleich mit München stand.

Flurkarte von 1858

Auf einer Flurkarte aus dem Jahr 1858 ist die noch heute bestehende Urform des "Stachus" erkennbar: ein sternförmiger, sechsarmiger Wegeknotenpunkt, damals am Westrand des Dorfes gelegen. Die Bebauung versammelt sich kompakt von hier bis zur Straße nach Dietersheim. Eching hatte damals 36 Höfe und etwa 500 Einwohner. Die Flur war kleinflächig aufgeteilt, wie die Flurnummern erkennen lassen. Die Flurnamen lauten Mühlsteig, Daitenhausenerfeld, Garchingerwegfeld. In den Jahren 1857/58 wurde die Eisenbahntrasse im Norden gebaut, die auf der Flurkarte schon eingezeichnet, auf dem Ausschnitt aber nicht zu sehen ist.



Auf diesem Ausschnitt einer Flurkarte von 1858 ist die Grundform des Echinger "Stachus" am westlichen Rand des Dorfes zu erkennen: 1 Obere Hauptstraße, 2 Hollerner Straße, 3 Daitenhausener Straße, 4 Bahnhofstraße, 5 Untere Hauptstraße, 6 Heidestraße.

Luftaufnahme von 1941

Eine Luftaufnahme aus dem Kriegsjahr 1941 zeigt Veränderungen gegenüber 1858. Eine Ausdehnung nach Westen ist erfolgt, vier Anwesen sind hinzugekommen. Zwischen Oberer Hauptstraße und Hollerner Straße ist der stattliche Hütt-Hof entstanden, an der Nordseite der Hollerner Straße das Weimer-, daneben das Kaiser-Anwesen. In der Ecke zwischen Oberer Hauptstraße und Heidestraße ist das Hanrieder-Anwesen zu erkennen.

Die Dorfstraßen hatten damals noch keine Namen; der Gemeinderat beschloss erst 1955 die Benennung der Oberen und Unteren Hauptstraße, der Daitenhausener Straße und der Heidestraße. Die Hollerner Straße bekam 1957 ihre Bezeichnung. Eine Teerdecke erhielt die Bahnhofstraße im Juni 1954. Eching hatte damals rund 1000 Einwohner.

Luftaufnahme von 1958

Eine prägende Veränderung im Vergleich zur Luftaufnahme von 1941 zeigt sich hier: In der Ecke Bahnhofstraße/Untere Hauptstraße ist das Häuschen verschwunden. Seinen Platz hat der Gasthof Huberwirt mit Saalanbau eingenommen, der 1954 im Rohbau stand. Dieses Ortsbild ist den älteren Echinger gut in Erinnerung.

Wandel binnen 50 Jahren

Seit 1958 hat sich das dörfliche, vertraute Ortsbild um den "Stachus" völlig verändert. Alle landwirtschaftlichen Betriebe sind innerhalb der letzten 50 Jahre verschwunden: die Höfe wurden ausgesiedelt, aufgegeben, abgerissen, anderweitig bebaut oder umgebaut. Auf dem ausgedehnten Areal des Hütt-Anwesens sind Wohnblöcke, ein Hotel und Geschäfte entstanden. Das Weimer-Haus wurde aufgestockt, die Landwirtschaft aufgegeben. Verschwunden ist das "Milchhäusl" zwischen Daitenhausener und Bahnhofstraße, der Nachfolgebau wurde mehrfach umgenutzt. Der Saalanbau des Gasthofs Huberwirt wurde um zwei Stockwerke erhöht und zum Hotel umgebaut. Auf dem Hofareal des Griesmann-Anwesens östlich daneben steht



Die Luftaufnahme von 1958 zeigt das Ortsbild um den "Stachus", wie es älteren Echingern noch vertraut ist.



Diese Aufnahme von Franz Thiel dokumentiert die Verkehrsführung im Jahr 1971: Obere und Untere Hauptstraße, Bahnhofstraße, Daitenhausener und Hollerner Straße münden in einen Kreisverkehr. In der Bildmitte ist der Hütt-Hof, ein stattliches Anwesen, zu sehen, auf dessen Areal heute Hotel, Geschäfte und Wohnbebauung stehen.



Der "Stachus" heute mit sternförmigem Brunnen im Fußgängerbereich. Die Hollerner Straße ist "abgehängt" und mündet weiter westlich in die Obere Hauptstraße; durch einen Fuß- und Radweg ist sie mit der gewundenen Straßenführung verbunden. (Bild: W. Buchmeier)

das Rathaus, das gegenwärtig große Veränderungen erfahren soll. Das Fischer-Anwesen hat der Sparkasse Freising Platz gemacht, das Breitsameter-Anwesen einem Wohn- und Geschäftshaus, ebenso das Hanrieder-Anwesen. Ein Stillstand der Veränderungen könnte nun erreicht sein. Der gegenwärtige Zustand des "Stachus" erweist sich jedoch für den angewachsenen motorisierten Verkehr, für Radfahrer und Fußgänger, insbesondere Senioren, als mangelhaft. Daher ist eine Umgestaltung geplant, Baubeginn Juli 2016.

Quellenangabe:

Flurkarte und Luftaufnahmen aus "Eching - Gemeinde auf dem G'fild", eine Heimatgeschichte von Georg Kollmannsberger, Eching, und Hans Gruber, Freising.

Forscher“, die größte Aktion für frühkindliche Bildung in Deutschland, in den Landkreis Freising. Das Ziel ist, Drei- bis Zehnjährige in Kindertageseinrichtungen altersgerecht für Naturwissenschaften und Technik zu begeistern. Der Kindergarten „Sternschnuppe“ ist eine von zwei Einrichtungen im Landkreis Freising, welche sich die Plakette „Haus der kleinen Forscher“ schon erarbeitet haben.

Bayernweit beteiligen sich schon 490 Kitas und Kindergärten an der Bildungsinitiative „Haus der kleinen Forscher“. Dazu werden die Erzieher in kostenlosen Workshops mit dem Schulungsmaterial zu Themenkreisen wie „Wasser“ und „Luft“, „Magnetismus“, „Tiere und Pflanzen“ oder „Farben“ und „Schallwellen“ vertraut gemacht sowie inhaltlich und pädagogisch geschult, um mit den Kindern auf naturwissenschaftliche Entdeckungsreise gehen zu können. Bei den Forschungsprojekten der Kleinsten geht es um Alltagsfragen wie „Wieso ist der Himmel blau?“ oder „Warum geht eigentlich ein Schiff aus Stahl nicht unter?“. Nach erfolgreichem Abschluss von mindestens zwei Projekten und wiederholter Workshop-Teilnahme der Erzieher wird den Kitas der Titel „Haus der kleinen Forscher“ verliehen.

Die IHK übernimmt als regionaler Netzwerkpartner die Schulungen des pädagogischen Personals der Kitas, die an der Initiative teilnehmen wollen. Die bundesweite Aktion wird vom Bundesministerium für Bildung und Forschung gefördert und von der Helmholtz-Gemeinschaft, der Siemens Stiftung, der Dietmar Hopp Stiftung, der Deutsche Telekom Stiftung und der Autostadt Wolfsburg getragen.

Jetzt noch anmelden zu den Ferienfahrten nach Eichstätt und Venedig

Die Sommerferien naht. Wer noch nichts vorhat, ist herzlich willkommen bei den diesjährigen Ferienfahrten des Amtes für Jugend und Familie am Landratsamt Freising. Kinder zwischen sieben und 12 Jahren fahren nach Eichstätt. Die örtliche Jugendherberge ist Ausgangspunkt aller Unternehmungen. Ein attraktives Programm in und um Eichstätt inklusive dem Besuch des Pappenheimer Waldklettergartens, Fossilien suche in einem Steinbruch, Stadtrallye und Nachtwächterrundgang in der Stadt erwartet die Teilnehmer. Natürlich werfen sie auch einen Blick in das prähistorische Museum auf der Willibaldsburg und gehen, wenn's richtig warm ist, ins Eichstätter Freibad. Spiele, basteln, bunter Abend sowie Lagerfeuer mit Stockbrot ist das weitere Programm in und an der Jugendherberge. Die Freizeiten finden statt vom 2. bis 9. und vom 9. bis 16. August. Im Reisepreis von 249 Euro ist bis auf das Taschengeld alles enthalten. Die Betreuung erfolgt durch geschulte Betreuerinnen und Betreuer mit teils mehrjähriger Erfahrung.

Eine Handvoll Plätze gibt es noch für die Ferienfahrt für Kinder und Jugendliche zwischen 13 und 15 Jahren auf den Campingplatz Marina di Venezia. Ein kilometerlanger Sandstrand erwartet die Teilnehmer zum Spielen und Schwimmen im Meer. Wasser im Meer und der große Swimming-Pool sind das eine, ein Ausflug nach Venedig wie auch Fahrten in die eine oder andere kleine Stadt, die sich wie Perlen am Strand aufreihen, sind das andere. Die Hin- und Rückfahrt nach Italien erfolgt mit neunsitzigen Kleinbussen, die auch vor Ort flexibel eingesetzt werden. Untergebracht sind die Jugendlichen auf dem Campingplatz in geräumigen und gut ausgestatteten Familienzelten für jeweils sechs Personen. Auf der Heimfahrt wird noch ein Zwischenstopp in der Bozener Jugendherberge für eine Nacht eingelegt. Vorher wird natürlich ein Bummel durch die Altstadt gemacht. Diese Kinder- und Jugendreise findet vom 2. bis 10. August statt. Auch hier ist bis auf das Taschengeld alles im Reisepreis von 379 Euro enthalten.

Weitere Informationen gibt es hier oder bei Wolfgang Kopf im Amt für Jugend und Familie (08161-600227 oder wolfgang.kopf@kreis-fs.de).

Bewerberlücke bleibt auf Rekordniveau: Noch mehr als 150 freie Lehrstellen im Landkreis - Hürden für Flüchtlinge

Die Betriebe im Landkreis Freising haben weiterhin große Mühe, genügend Azubis zu finden. Zwei Monate vor Beginn des Ausbildungsjahrs ist absehbar, dass in den Unternehmen im Landkreis mehr als 150 Lehrstellen unbesetzt bleiben. Momentan sind noch 436 Lehrstellen frei. Gleichzeitig gibt es aber nur 283 unversorgte Bewerber, wie aus der Statistik der Arbeitsagentur hervorgeht. „Die Chancen, mit einer Lehre im Berufsleben durchzustarten, sind so gut wie noch nie“, wirbt Otto Heinz, IHK-Vizepräsident und Vorsitzender des IHK-Regionalausschusses Erding-Freising, für die betriebliche Ausbildung. Angesichts der guten Wirtschaftslage und des drohenden Fachkräftemangels sei die Ausbildungsbereitschaft der Unternehmen ungebrochen hoch, doch es fehlten immer häufiger die Bewerber, sagt Heinz. Grund dafür sind vor allem die sinkenden Schulabgängerzahlen und der Trend zum Studium. Zusätzlich verhinderten nach wie vor Rechtsunsicherheit und bürokratische Hürden die Besetzung von freien Lehrstellen mit Flüchtlingen.

Besonders dramatisch ist der Azubi-Mangel im Landkreis Freising im Handel. Für angehende Einzelhandelskaufleute, Verkäufer und Fachverkäufer sind noch

mehr als 120 Stellen frei, aber nur 36 unversorgte Bewerber äußern einen entsprechenden Berufswunsch. Für den Bereich Lebensmittelverkäufer, in dem allein 42 Lehrstellen offen sind, gibt es gar keinen gemeldeten Interessenten.

Heinz unterstreicht, dass der Bewerbermangel quer durch alle Branchen geht: „Es werden auch noch angehende Speditionskaufleute, Köche, Bankkaufleute oder Lagerlogistiker gesucht.“ Der IHK-Vizepräsident appelliert erneut an die Politik, den Fachkräfte-Aderlass in der Berufsausbildung zu stoppen und die zunehmende Akademisierung auf den Prüfstand zu stellen.

Außerdem fordert Heinz die verlässliche und schnelle Umsetzung des „3+2“-Modells für junge Flüchtlinge, wie es auf Vorschlag des BIHK im neuen Integrationsgesetz festgelegt wurde. Danach dürfen Asylbewerber, die eine Lehre aufnehmen, in den drei Jahren der Berufsausbildung sowie in den folgenden zwei Jahren zum Sammeln von Berufserfahrung nicht abgeschoben werden. Die Staatliche Berufsschule Freising besuchen derzeit mehr als 50 jugendliche Asylsuchende in sechs berufsvorbereitenden Berufsschulklassen. „Viele Unternehmen sehen in diesem Personenkreis Potenzial für ihre freien Ausbildungsplätze, aber Einstellungen scheitern häufig an der mangelnden Planungssicherheit und den vielen bürokratischen Auflagen“, so Heinz. Insgesamt sind zurzeit 394 IHK-zugehörige Unternehmen im Landkreis Freising in der Ausbildung aktiv und stehen für fast 60 Prozent aller Ausbildungsverhältnisse.

UMWELT

NABU: Bei Nistkästen kann manches falsch gemacht werden Jetzt schon an die nächstjährige Brut vieler Singvögel denken

Oldenburger Land, d. 23.6.2016:

Der Sommer ist in vollem Gange, längst haben die Vögel ihre Bruten längst beendet, und an so manchem Nistkasten herrschte in diesem Frühjahr reger Flugbetrieb bei Meise, Star und Co. ^ damit stieg auch die Freude der Vogelfreunde, die dem emsigen Treiben gern zusahen. Leider mündet diese Freude aber oft in Fehler, wenn es um den Bau eines Nistkastens geht, berichten Experten des Naturschutzbundes NABU: ≥So mancher Nistkasten weist grobe Mängel auf. Dazu gehört die falsche Wahl des Baumaterials ^ etwa glattes Plastik. Hieran sammelt sich leicht Schmutzwasser, und Jungvögel haben Probleme, an der glatten Wand hochzukommen,, so Rüdiger Wohlers, NABU-Bezirks-geschäftsführer im Oldenburger Land. ≥Ebenso vermieden werden sollte eine Behandlung von Nistkastenholz mit Holzschutzmitteln oder deren Lackierung ^ atmungsaktives Holz ist das beste. Oft werden im Handel als vermeintliche Schnäppchen viel zu kleine Nistkästen angeboten ^ dabei muss jedem klar sein, dass gerade an heißen Späthfrühlings- oder Sommertagen darin eine stickige Hitze entstehen kann, die den Jungvögeln eine schwere Belastung oder sogar lebensbedrohende Gefährdung werden kann,, warnt Wohlers. Sogar von Angeboten angebotlicher ≥Nistkästen,, hörten die Naturschützer schon, die gar nicht geöffnet werden konnten, sondern dicht verschlossen zusammengeackert waren: ≥Solche Kästen sind völlig ungeeignet, weil sie im Herbst nicht gereinigt werden können. Das alte Nestmaterial bleibt dann mit allen Parasiten im Kasten, selbst mumifizierte, tote Jungvögel bleiben darin liegen ^ im kommenden Frühjahr werden dann die neuen Jungvögel von den Parasiten befallen, um über die Jahre bildet sich eine verfaulende Masse, die eines Tages den Holzboden des Kastens zerstört. Solche Kästen gehören nicht in den Handel!,,

Wer jetzt bereits Singvögeln für die oder für die nächstjährige Brut Nistkästen bauen möchte, kann solche groben Fehler ausschließen, indem er sich informiert: Aktuelle Tipps zum Bau verschiedener Nistkasten-



malermeister
MEISTERBETRIEB

malerarbeiten trockenbau vollwärmeschutz innen- u. außenputze tapezierarbeiten abriß- u. umbauarbeiten unsere e-mail-adresse:	steffen meister hauptstraße 9 85386 eching/dietersheim telefon 0 89 - 32 70 58 40 telefax 0 89 - 32 70 58 41 mobil 0170 - 5 344 344 malermeister.dietersheim@arcor.de
---	---



Xare Ohnehirnbeiß, Eching J.W.D.
Offana Briaf an den Echinga Büagamoasta zwengs:
Je zad waht a andara Wind, aba was fúa oana

Grias God Hea Thala,

wenn ses no ned wissen soithn, aba vo jezta wegga kriang'S vo mia jedn Monat an Briaf in da Zeidung „Echinga Forum“. Sie san ja dea nei gwäihnte Büagamoasta vo Eching, und des a no mid an groaßn Voaschprung und da Kellabaua hod ma load do, wei eahm koana ghoifa hod und bei Eahna hams blos aso umananda gwusselt. Sie derfan ja erscht im Septemba ogreifa und deszaweng schreib i an no an den amtiandn Büagamoasta.

De Englanda ham eahnan „Brexit“ ghabt. De Häifte, de des ned gwoit hod, a vo de andan a poar, hättns liaba ned woin, aba es is passiat. Oiso i finds richti aso. Bis je zad is no koana ausdreddn aus da EU, koana woas oiso genau, was do so gähd und wia des fungzioniat. Do kinnas je zad leana und ois aso hideixln das, wenn da nexte aus-segäht, a jeda woas, was zum doa is.

Beim Fuaßboi san de Englend a nausgflogn, genau wia mia, aba i glab, mia machan deszweng koan „Deuxit“? Mid dem Rettungsschiam hama zwar no koam Land ghoifa, aba mia ham vui Bankn grettet. Drotzdem gratulian mia de Poatugiesn zua EM-Moastaschaft.

Bei ins werds boid an Riesnvahau gem, wens de Steana ausm Echinga Schtachus reissn. Hoffentli kinna mas fúa was andas bracha, wei domois hamas deia zoiht und do wars doch schod drum.

Hea Riemensbeaga, i hob gehaet, sie gengan mim Obama in Ruheschtand, vielleicht kinnts amoi mitanad zum Angln geh inda Mauka.

Bis zum nextn Moi
 Eahna Xare

typen für Höhlen- und Halbhöhlenbrüter hält der NABU in seiner 30seitigen Bauplansammlung und der Farbbroschüre „Vögel im Garten“, bereit. Diese können angefordert werden gegen Einsendung von 5 Euro beim NABU, Stichwort „Nisthilfen“, Schlosswall 15, 25122 Oldenburg.

Lautlose Nachtjäger brauchen Hilfe: NABU gibt Tipps für Hilfe für Eulen

Lautlose Nachtjäger sind sie, von der Natur reich ausgestattet mit außergewöhnlichen Eigenschaften ^ einem unglaublich feinen Gehör und einem Kopf, den sie nahezu um 180 Grad drehen können: Eulen. Diese hochentwickelten Nachtvögel haben den Menschen von Anbeginn fasziniert, aber er hat ihnen besonders in den vergangenen hundert Jahren sehr zugesetzt. Grund genug für den Naturschutzbund NABU, Tipps zu geben, damit praktischer Eulenschutz umgesetzt werden kann. ≥Durch die Ausräumung der Landschaft, aber auch durch das Verschließen traditioneller ≠Uhlenfluchten, etwa für die Schleiereule an Gebäuden haben es diese Nachtjäger nicht einfach,, berichtet Rüdiger Wohlers, Geschäftsführer des Naturschutzbundes NABU im Oldenburger Land. ≥Dabei kann vielen Eulenarten durch Bereitstellung von Nistmöglichkeiten geholfen werden, wenn das umgebende Biotop stimmt und genügend Nahrung vorhanden ist,, Der NABU bietet daher jetzt umfangreiche Informationen über Lebensweise, Gefährdung und Schutz der heimischen Eulen an. Darin sind auch Baupläne für Schleiereulenkästen, Waldkauzkästen und Waldohreulenkörbe als Teil einer 30seitigen Bauplansammlung für Nisthilfen enthalten.

NABU: Alte Devisen retten Kiebitz & Co vor dem Mähbalken

Wer kennt das nicht? Dereinst kam man zurück aus der Sonne Griechenlands oder von der Tiroler Alm, von den Gestaden der Algarve oder aus den Dünen Hollands, und die Geldbörse füllte sich merkwürdig dick an ^ weil noch Drachme, Schilling, Escudo oder Gulden in Restbeständen darin prangten ^ und mangels weiterer Verwendungsmöglichkeiten in die Kommodenschublade oder einen Kellerkarton wanderten. So dürften sich auch in deutschen Schubladen Milliardenwerte stapeln, vermutet der Naturschutzbund NABU. ≥Und es sind nicht nur die ehemaligen Währungen der heutigen Euro-Länder sowie D-Mark-Bestände, sondern auch Devisen aus allen anderen Ländern der Welt,, sagt Rüdiger Wohlers, NABU-Geschäftsführer in Oldenburg. ≥Dabei

Kfz.-Ingenieur -Büro Karl Holmer
Sachverständiger für Kraftfahrzeuge
 85386 Eching bei München · Schleißheimer Str. 21
 Tel. 089/319 45 51 · Mobil 0172/605 68 43 · www.kfz-holmer.com

BARZ
 seit 50 Jahren Dachdecker & Spenglermeister
 089 - 329 44 66
 www.dachdeckerei-barz.com

Papeterie Diegel
Schule - Büro - Geschenke LOTTO
 Bahnhofstr. 15 · 85386 Eching · ☎ 089/379 07 80
 Öffnungszeiten: Mo - Fr: 7.30 - 18.00 Uhr durchgehend, Sa: 7.30 - 12.30 Uhr

Angebote des Monats!

PREIS gekrönt!
 Wasserpistolen ca. 20 Stk. statt 7,99 EUR **5,99**

PREIS gekrönt!
 Buchkalender A5 schwarz 1 Tagr Seite statt 3,99 EUR **1,99**

PREIS gekrönt!
 Trio Jumbo Farbstifte 12er statt 7,25 EUR **4,99**

Reinigungsannahme

Impressum:
Herausgeber: ECHINGER FORUM E.V.
 Dagmar Zillgitt (Vorsitzende), Nelkenstr. 37, 85386 Eching
 Tel. 089/31836982, dagmar.zillgitt@echinger-forum.de
Redaktion: Klaus Bachhuber,
 E-Mail: redaktion@echinger-forum.de,
Austräger-Org.: Andrea Mayerhofer, Theresienstr.46,
 85386 Eching, Tel. 089 /319 37 65
 E-mail: andrea.mayerhofer@echinger-forum.de
Druck und Verlag, Anzeigenannahme:
 Forum-Verlag, 86405 Meitingen, Troppauer Str. 3
 Tel. 08271.5516, Fax 40062, ForumVerlag@t-online.de
ISSN-Print 2197-5302
Für Inhalt und sprachliche Form (Orthographie, Grammatik, Zeichensetzung) von Artikeln, Amtlichen Mitteilungen, Berichten der politischen Parteien und Terminen übernimmt weder der Herausgeber noch die Redaktion die Verantwortung. Redaktionsbeiträge und Leserbriefe können aus Platzgründen gekürzt werden. Der Nachdruck von Artikeln bedarf der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers.
 Auflage 5.300 Expl. Verteilung über Briefkasteneinwurf an jeden Haushalt in Eching, Dietersheim, Günzenhausen, Gut Hollern mit Geflügelhof, Deutenhausen und Ottenburg, der das ECHINGER FORUM wünscht, sowie durch Auslage im Rathaus, in Geschäften und Banken.



Hanrieder
BESTATTUNGEN

98,2 % Kundenauszeichnung bei Preis/Leistung

Ihr Partner auf allen Friedhöfen. Telefon 089 - 310 53 96
www.hanrieder.de

könnten diese Summen, ganz gleich, ob Münze oder Banknote, ob alt oder neu, enorm helfen ^ der bedrohten Natur, der sich der NABU widmet!., Wohlers gibt ein Beispiel: ≥Durch Ankauf von Wiesenflächen bieten wir Kiebitzen und anderen Wiesenbrütern die Möglichkeit, ungefährdet brüten und ihre Jungen hochbringen zu können ^ was sie ansonsten in der freien Landschaft kaum mehr schaffen, denn dort werden durch immer früheres Mähen die Nester zerstört oder die Jungvögel getötet. Außerdem können wir anderen bedrohten Arten helfen, etwa der Schleiereule, für die unsere Ehrenamtlichen große Nistkästen bauen und diese in Scheunen anbringen ^ mit Riesenerfolg! So dürfte dieses Jahr sogar zu einem Rekordjahr für die Eule werden. Doch all das kostet Geld ^ da können uns alte Devisen aller Art sowie D-Mark-Reste enorm helfen, weil sie tauschen oder in die Ursprungsländer senden können,, ruft Wohlers auf, diese an den NABU zu senden. Die Anschrift: NABU, Schlosswall 15, 26122 Oldenburg.



Das Ampelmännchen bei Vacha

Italien
Lugana 0,75 l



Wein und More
Marienstr. 6 Eching 089/319 028 11
offen: Do. 16 - 19 + Sa. 9 - 13 Uhr



BÖHM & COLLEGEN
RECHTSANWÄLTE PATENTANWALT

Untere Hauptstraße 2 85386 Eching
Telefon 089/32714713 Telefax 089/32714714
RA.Boehm@t-online.de www.boehm-collegen.de

Rechtsanwalt Bertram Böhm Ehe- u. Familienrecht Handels- u. Gesellschaftsrecht Arbeitsrecht, Strafrecht Patent- und Markenrecht	Rechtsanwältin Sabine Huber Verkehrsrecht Versicherungsrecht Erbrecht Mietrecht	Rechtsanwalt Johannes Graf Esterházy Unternehmenszusammenschlüsse und -nachfolge	Patentanwalt Udo Richter Patent- u. Markenrecht (IP) Gewerb. Rechtsschutz
--	--	--	--

*Seminarangebote Familien- u. Organisationsaufstellung
weitere Info unter www.boehm-familienaufstellungen.de*

Bußgeldrechner für Abstandsverstöße, Geschwindigkeitsübertretungen, Promillerechner, Bremswegrechner, Kindergeldtabelle, Düsseldorfer Tabelle, Prozessrechner, Erbschaftssteuerklassen und Freibeträge auf unserer Webseite www.boehm-collegen.de unter "RA-tools" kostenfrei!



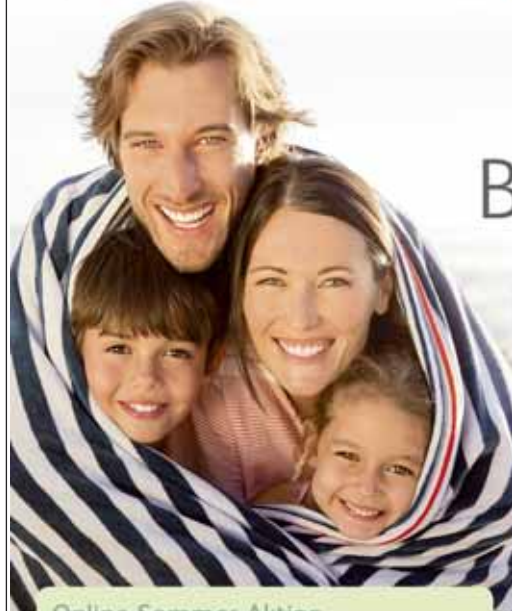
HEBERTSHAUSEN • DACHAU • ECHING

- ✓ **Top Service**
100% Beratung
- ✓ **Top Preise**
bis zu 50% Ersparnis



gesundleben
Apotheken

Pack die
Badehose ein!



Online-Sommer-Aktion

Viele nützliche Tipps für Ihre Reise-Apotheke finden Sie unter www.gesundleben-apotheken.de.

Außerdem: Jetzt beim großen Online-Sommer-Gewinnspiel mitmachen und eines von 10 hochwertigen Gesichtspflege-Sets der Marke VICHY im Wert von 80 Euro gewinnen!



Nurofen® 200mg Schmelztabletten Lemon, 24 Stück*



42% SPAREN!

6,99

Handelt 200mg Schmelztabletten Lemon, 24 Stück*
*Gegen leichte bis mittelschwere Schmerzen wie Kopfschmerzen, Zahnschmerzen und Begleitschmerzen, Fieber, Muskels- / Gelenks-.

Bepanthen® Schaumspray, 75 ml



AKTIONSPREIS

Bepanthen® Schaumspray 75 ml ist ein leichter wasseremulgierendes und Sonnenbrennt. Das leichtdüftende Schaumsprieht die Hautregenerierung fördert und den natürlichen Heilungsprozess unterstützt.

11,95

Grundpreis 15,93 € pro 100 ml
*Vollpreis

Die Sonne genießen – Sommerspaß ohne Reue

Jetzt im Hochsommer wollen die meisten von uns vor allem eines: raus ins Grüne und die Sonne genießen. Dabei werden wir schnell nachlässig und riskieren grippele Infekte, Blasen-, Ohren- und Bindehautentzündungen. Verantwortlich dafür sind meist Unachtsamkeiten: frische Zugluft, ein kalter Wind oder nasse Badebekleidung sorgen dafür, dass der Körper auskühlt.

Deshalb gilt auch im Sommer: Halten Sie sich schön warm. Wollbäusche in den Ohren können an windigen Tagen helfen, eine Mittelohrentzündung zu verhindern, eine Sonnenbrille schützt die Augen vor dem Austrocknen und ein leichter Schal den Nacken vor Zugluft. Lassen Sie sich in unserer Apotheke zu weiteren vorbeugenden Maßnahmen beraten – und wenn Sie die Erkältung doch erreicht hat, haben wir alle passenden Mittel zur Hand, um die Symptome zu lindern.

Wir wünschen Ihnen eine schöne Urlaubszeit.
Die gesund leben-Apothekenteam



Schlesierstr. 4, 85386 Eching Tel. 089-31902811
Telefax 089-3190493-0
Echingstr. 6, 85386 Dachau Tel. 089-31902811
Telefax 089-3190493-1

Mehr Lebensqualität entdecken

P Viele Parkplätze vor Ort

Eching – im REWE-Markt
Schlesier Straße 4, 85386 Eching
Telefon 089-319 04 93-0
Telefax 089-319 04 93-3
Öffnungszeiten:
Montag - Samstag 8:00 - 20:00 Uhr

10% Rabatt für einen Artikel aus unserem Sortiment
Ausgenommen Angebote, rezeptpflichtige Arzneimittel, Kassenzuzahlungen, Bücher, gültig bis 31.08.16/EF

**MFA/Arzthelferin für ca. 18 Std/Woche
für freundliche Allgemeinarztpraxis zum 01.09.16 gesucht.**

Ihre Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte an:

info@allgemeinmedizin-eching.de

Praxis Dr. Rapf & Aé

Untere Hauptstraße 5 - 85386 Eching

Gelernter Maurer bietet an:

Maurer-, Maler-, Fliesenlegerarbeiten, Dienstleistungen, Entrümpelungen, Wohnungsaufösungen, Reparaturen, Hausmeistertätigkeiten, Gartenarbeiten
Tel. 0160 / 847 96 38 oder 08133 / 21 22



Wir suchen für den weiteren Ausbau zum nächstmöglichen Zeitpunkt

**Tagesmutter/-vater
Tagesmutter/-vater als Vertretung**

Wollen Sie bei unserem Team mithelfen, um die Betreuung unserer ganz Kleinen sicherzustellen? Haben Sie Freude im Umgang mit Kindern, sind Sie zuverlässig, flexibel, kreativ, teamfähig und bereit, Verantwortung zu übernehmen?

Sind Sie ein/e qualifizierte/r Tagesmutter/-vater und möchten Ihre Erfahrungen und Kenntnisse bei uns im Verein einbringen? Oder haben Sie das Bedürfnis, sich beruflich zu verändern und möchten gerne das Neuland der Kindertagespflege erkunden?



Dann ist unser Verein das Richtige für Sie.

**KIND IM FOKUS e.V.
Echinger Kindertagespflege**

Bert-Brecht-Straße 27 • 85386 Eching

Tel.: 089/319 22 45

info@kind-im-fokus.de • www.kind-im-fokus.de

KLEINANZEIGEN

Bügelservice: übernehme sämtliche Bügelwäsche pro Korb ab € 15,-
Tel. 0 81 33 / 85 84 od. 0173 / 393 1699

BILDEREINRAHMUNG farb- und stilgerecht mit Fachberatung. GLASWERKSTATT Decker, Carl-Diem-Str. 21, Neufahrn. Tel 08165-4210 Mo, Di, Do 8-12 Uhr und nach Termin.

GLASDUSCHEN, Glastüren, Spiegel, Fensterreparaturen. GLASWERKSTATT Decker, Carl-Diem-Str. 21, Neufahrn. Tel 08165-4210 Mo, Di, Do 8-12 Uhr und nach Termin.

EDV-Beratung M A I T H

Computer-Service, Reparatur und Verkauf, Internet - Einstellen von TV-Geräten, Einrichten von Smartphones und Tablets
Tel.: 0 81 65 / 64 57 42 www.maith-edv.de

Mobile Fuß- und Nagelpflege
Tel.089/21961425 oder 0163/2142799

**Wellness-Revital-Massagen!
Erschöpft? – Gestresst? – Ausgebrannt?**

Eine wunderbare, entspannende Wirkung mit einer sanften, ganzheitlichen und verjüngenden Revital - Massage erleben und sich verwöhnen lassen.

Regina Eberl, **Tel. : 089 - 31 90 49 54**
www.wellness-oase-eching.de

Frau mit 2 Kindern (14+18) sucht bezahlbare 3-4 Zi-Whg.(Haus) in Eching oder Umgebung. Übernehme gerne unterstützende Tätigkeiten am Haus/Garten.
Tel. 0176 / 2082 3984,

Praxisraum gesucht!

Approbierte Psychotherapeutin (VT) sucht einen schönen, ansprechenden Praxisraum für psychotherapeutische Praxis mit hälftigem KVB-Versorgungsauftrag, gerne auch in Praxisgemeinschaft, ggf. auch tageweise, in Eching/Dietersheim.

Tel.: 0176 – 99501814.

www.lbv-steigerwald.de

Lohnsteuerberatungsverbund e.V.

- Lohnsteuerhilfverein -



Michael Steigerwald
Beratungsstellenleiter

Beratungsstelle Lohweg 30 | 85386 Eching

Tel. 089 / 379 29 882 | michael@lbv-steigerwald.de

**Wirtsberg
Pension
& Cafe**

Günzenhausen
Kirchstraße 1 b
Tel.: 0 81 33 - 917 66 72
info@pension-wirtsberg.de
www.pension-wirtsberg.de

Café geöffnet:
Samstags, Sonn- & Feiertags von 14 - 17 Uhr

ÄRZTEKALENDER

Polizei-notruf **110**
Feuerwehr **112**
Notarzt / Rettungsdienst **112**

Ärztlicher Bereitschaftsdienst
116 117

Am Wochenende Fr. 18 - Mo. 8 Uhr, an Feiertagen am Vorabend ab 18 Uhr bis darauffolgenden Tag bis 8 Uhr

Notfalldienst der Zahnärzte August 2016

- 30./31.7. Dr. Thomas Endl
Ziegelgasse 14, 85354 Freising
Tel. 08161 / 92487
- 6./7. Dr. Helmut Fahrholz
Gute Änger 1, 85356 Freising
Tel. 08161 / 85777
- 13./14. Latife Duran
Freisinger Str. 33, Hallbergmoos
Tel. 0811 / 9989733
15. Dr./UMF Temeschburg
Alina-Anca Bogdan
Untere Hauptstr. 9, 85386 Eching
Tel. 089 / 31907260
- 20./21. Dr. Alexander Fichtner
Obere Hauptstr. 9, 85354 Freising
Tel. 08161 / 7707
- 27./28. Dr. Sabine Barth-Öttl
Diplom-Biologe Univ.
Von-Behring-Str. 5, Allershausen
Tel. 08166 / 68120

Der zahnärztliche Notfalldienst gilt von 10.00 - 12.00 und 18.00 - 19.00 Uhr. In dieser Zeit muß der Zahnarzt in der Praxis anwesend sein. Ausserhalb dieser Sprechzeiten besteht für den Notfallarzt Ruf- und Behandlungsbereitschaft.

Notfalldienst der Apotheken

Die diensthabende Apotheke erfahren sie über die Rettungsleitstelle Telefonnummer

0800-0022833

(gebührenfrei vom Festnetz)

Sie können sie aber auch am Aushang der Apotheken ersehen oder über den Anrufbeantworter der

Götz-Apotheke Eching erfragen, Tel. 089/ 3192119, und im Internet unter www.aponet.de/notdienst

Für Eching ist die Rettungsleitstelle Erding zuständig.

Wichtige Telefon-Nummern:

Polizei-Inspektion Neufahrn: 08165/95100

Notruf für Frauen: 08161/3158

Krebs-Selbsthilfegruppe Auskunft

Hildegard Gresser Tel. 089/ 310 66 12

Staatl. anerkannte Schwangerschaftsberatungsstelle DONUM VITAE,

Tel. 081 61/14 72 90,

Internet: www.schwanger-in-freising.de

Tierärztlicher Notdienst: 0177 495 34 87



Echinger Forum 07/2016



ERNST WAGNER

Inh. Jürgen Wagner

Innungs-Meisterbetrieb

- Elektro-Installation für Neubau - Altbau - Umbau
- Antennen-Satanlagen
- Elektro-Speicherheizungen
- Elektro-Fußbodenheizungen
- EDV-Netzwerkverkablungen
- Beleuchtungstechnik
- Reparaturen
- Baustromanlagen

85386 Eching · Erfurter Straße 7 · ☎ 089 / 3 19 26 84 · Fax 0 89/3 19 66 51

TERMINE

Katholische Kirchengemeinde

Katholisches Pfarramt St. Andreas Eching
Pfarrer Norbert Weis
Danziger Str. 11, 85386 Eching, Tel. 089/3790 760

Sprechstunde:

Pfarrer Weis Di. von 09.00 – 11.00h.
Pastoralreferentin Lutz Maria nach Vereinbarung.

Öffnungszeiten im Pfarrbüro:

Mo., Di., Do. und Fr. von 09:00h – 12:00h
Do. von 16:00h – 18:00h, Mi. geschlossen.

Neu-Andreas

Samstag: 17.00 Beichtgelegenheit
17.30 Rosenkranzgebet für den Frieden
18.00 Vorabendgottesdienst

Sonntag: 10.00 Pfarrgottesdienst

Dienstag: 08.00 Hl. Messe

Mittwoch: 18.00 Hl. Messe

Freitag: 08.00 Hl. Messe

Sonntag: 08.30 Hl. Messe

Donnerstag: 18.00 Hl. Messe

Filialkirche Dietersheim: St. Johannes der Täufer

So.: 08.30 Hl. Messe Do.: 19.00 Hl. Messe

Seniorenachmittag

Jeden 2. Di. im Monat, 14.00 Uhr im Pfarrheim.

Kinder- Jugend- und Ministrantengruppen

Termine bitte im Pfarrbüro erfragen.

Montag, 15.08.2016 - HOCHFEST DER

AUFNAHME MARIENS IN DEN HIMMEL

8.30 Festgottesdienst in Dietersheim mit Kräuterweihe

10.00 Festgottesdienst, mit Kräuterweihe

GEPA-Verkauf in Sankt Andreas und Bücherei

Sie haben die Möglichkeit, jeweils am ersten Sonntag des Monats nach dem Gottesdienst um 10.00 Uhr Waren aus fairem Handel zu kaufen. Verkaufsort ist der Kirchenvorhof.

Die Bücherei hat jeden 1. Sonntag im Monat nach dem Gottesdienst geöffnet.

Offener Kleiderschrank

AnnahmeMontag, 01.08., 18.00 – 19.00 Uhr

AnnahmeMontag, 08.08., 18.00 – 19.00 Uhr

AnnahmeMontag, 15.08., entfällt

AnnahmeMontag, 22.08., 18.00 – 19.00 Uhr

Ausgabe Mittwoch, 03.08., 15.00 – 16.00 Uhr

Ausgabe Donnerstag, 04.08., 17.30 – 19.00 Uhr

Ausgabe Donnerstag, 11.08., 17.30 – 19.00 Uhr

Ausgabe Donnerstag, 18.08., 17.30 – 19.00 Uhr

Ausgabe Donnerstag, 25.08., 17.30 – 19.00 Uhr

Evangelische Kirchengemeinde

Pfarrer Markus Krusche

Tel. 089/319 49 59 (Pfarramt)

089-318 52 298 (Pfr Krusche)

Pfarrsekretärin: Tatjana Maier-Teyka,

Pfarramt: Mo 9-12, Mi 10-12, Do 17-19

Danziger Str. 17, 85386 Eching

Tel.089/319 49 59, Fax:089/37 92 96 58

Pfarramt.Eching@elkb.de www.Magdalenenkirche.de

Spendenkonto Eching: Freisinger Bank eG,
IBAN DE04 7016 9614 0005 7344 36

Gottesdienste: jeweils um 10 Uhr in der Magdalenenkirche (sofern nicht anders angegeben!):

7.08., 10:00 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl (N.N.)

14.08., 10:00 Uhr: Gottesdienst (N.N.)

21.08., 10:00 Uhr Gottesdienst (Präd M. Böck)

27.08., 18:00 Uhr Abendgottesdienst (Prädin Elke Raulf)

28.08., Kein Gottesdienst!

jeweils anschließend Kirchenkaffee!

Weitere Termine:

(näheres zum Teil unter Rubrik Kirche – Mitteilungen der ev. Kirchengemeinde)

Unsere regelmäßigen Veranstaltungen im

Gemeindezentrum Magdalenenkirche,

Danziger Str. 6:

SeniorInnen-Treff: 03.08.2016 ab 11:30 Uhr Sommerfest der SeniorInnen im ev. Gemeindezentrum

Gebetskreis: jeweils Montag, 20:00 Uhr

„Anonyme Alkoholiker“: Montag von 19 bis 21 Uhr, Wolfgang, ☎ 0172-80 33 527

Posaunenchor: Donnerstag 19:00 Uhr

Taizé-Kreis: Sonntag 19:30 Uhr, St. Andreas

Sonstige Termine:

03.08.2016, 11:30 Uhr SeniorInnen-Sommerfest im Gemeindezentrum,

Herzliche Einladung zum Grillen und Kaffee+Kuchen! (siehe auch Rubrik Kirche!)

04.08.2016, 18:00 Uhr Grillabend für alle Daheim-Geblienen, Gemeindezentrum

(siehe auch Rubrik Kirche!)

Hifi · TV · Video · Telefon

Seit 25 Jahren
Ihr Meisterbetrieb!

Meisterbetrieb M. Illenseher

- Verkauf
- Reparatur + Service
- Kabelanschluß
- Satellitenempfang
- Telefonanlagen
- SKY-Händler
- xDSL / VoIP
- Video Überwachung

Roßbergerstr. 1a · 85386 Eching · Telefon 0 89/3 19 59 56

E-Mail: info@iq-illenseher.de · Web: www.iq-illenseher.de

...VON DER PLANUNG BIS ZUM BEZUG

LOIBL-BAU

- ✓ Terminalsicherheit
- ✓ Festpreisgarantie
- ✓ Alles aus einer Hand
- ✓ Schlüsselfertige Erstellung
- ✓ Über 40 Jahre Erfahrung
- ✓ Massivbauweise

www.loibl-bau.de E-Mail: info@loibl-bau.de

Bauträger

Danziger Str. 15

85386 Eching

Telefon 089/319 19 09

Telefax 089/319 55 59

Bauunternehmen

Heidersberger Weg 14

84108 Leibersdorf

Telefon 087 54/354

Telefax 087 54/13 70

Regelmäßige Veranstaltungen

BRK - Seniorengymnastik:

Di. 13.30-14.30 Uhr mit Brigitte Schneider (089/319 27 74);

14.45-15.45 Uhr mit Ingeborg Pfeiffer

(089/319 28 53) im ASZ,

Mo. 18.30 - 19.30 Uhr im Bürgersaal Dietersh.

Wassergymnastik für Senioren:

Frei von 9.45 - 10.15 Uhr mit Ingeborg Pfeiffer

im Neufun (089/319 28 53)

Diabetikerstammtisch

Jeden 4. Donnerstag im Monat beim Huberwirt

um 19.30 Uhr. Infos unter 089/32731090

Echinger Blaskapelle

Mo 19.30 Uhr: Probe der großen Besetzung im

Feuerwehrhaus Waagstraße

Echinger Eisstockschützenverein

Brozzeitturnier auf der Asphaltbahn (Freizeitge-

lände), 19 Uhr, jeden 2. Di. /Monat (Apr.-Okt.)

Familienzentrum Eching e.V. Familiencafé

Di. 15.00 - 18.00 Uhr

Familienfrühstück Do., 09.00h - 11.30h: ohne

Anmeldung, kein Verzehrzwang, auch Nichtmit-

glieder erwünscht. Gruppen und Kurse

Zwergelgruppe I: Di. 9.15 - 10.45 (1-2 Jahre)

Betreuerin Sonja Köster, 0175-9011229

Zumatomic für Kids (4-12 Jahre) & Müttervaffe:

Di. 16.00 - 17.45 Uhr (Betreuerin: Irina Garcia de

Baur: 0176-34571518

Minikindergarten (ohne Eltern) Mo & Mi. 8.30 -

11.30 Uhr Betreuerin: Talita Olsen-Fritzmeier:

0176-6326 2967

Kleinkinderfrühstück: Do. 9.00 - 11.30 Uhr (Be-

treuerin: Laura Wichtler: 0152-5378 1097)

Babytreff: Fr. 15.30 - 17.30 Uhr (Betreuerin:

Katja Köhler: 0157-8721 7283)

Wir stellen unsere Räumlichkeiten für Kinderge-

burtsstage zur Verfügung: (ab 15 Uhr Mirra del

Pizzo-Pipp: 0170-7351 590)

Fischereiverein

Regelmäßiger Stammtisch an jedem 2. Mo. im

Monat um 19.30 Uhr im Sportlerheim des TSV

Katholischer Frauenbund

Jeden Di. 9.30 - 12 Uhr Basteln im Hort-Keller

Jeden Fr von 8.30 - 9.30 Uhr Gymnastik für alle Interessentinnen Turnhalle Schule Danziger Str. (nicht in den Ferien)

Lady Sportverein e. V.

Damengymnastik in der 3-fach Turnhalle an der

Dietersheimer Strasse

Mo.: 16.00 - 17.00 Uhr,

Di.: 19.30 - 20.30 Uhr u. Do. von 19. - 20.00 Uhr

Weitere Info unter www.ladysport-eching.de

Männergesangverein Harmonie

Jeden Do. Probenabend ab 19.30 Uhr Huberwirt

Mehrgenerationenhaus

Regelmäßige Termine Mehrgenerationenhaus

Information und Anmeldung im Mehrgeneratio-

nenhaus/ASZ, Bahnhofstr.4 (089) 327 142-0,

Mittwoch von 15.30 - 16.15, und 16.30 - 17.15

Schwimmkurse für Kinder von 4-5 Jahre

Donnerstag von 15.30 - 16.30 und 16.30 - 17.30

Kinderturnen für Kinder von 1 - 3 Jahren

Freitag von 10.00 Uhr bis 11.00 Uhr

Babymassage ab der 3. Lebenswoche

Freitag von 16.15 Uhr bis 17.30 Uhr

Mädchentreff für 6 - 10jährige Mädchen

Musikschule Eching - Chorgruppen

Chor orange: Montag, 15.00 - 15.30 Uhr

Kinder von 4 - 6 Jahren

Chor rot: Montag, 15.30 - 16.15 Uhr

Chor weiß: Montag, 16.15 - 17.00

Chor blau: Mittwoch, 17.00 - 18.00 Uhr

Jugendchor: Mittwoch, 18.00 - 19.00 Uhr

CANTUS EHO: Donnerstag, 19.00 - 21.00 Uhr

In den Gruppen wird stimmbildnerisch gearbei-

tet. „Singen soll den ganzen Körper erfassen.“ So

steht vor allen Dingen der ganzheitliche Ansatz

in der Kinderchorarbeit im Vordergrund.

Musikverein Sankt Andreas

Anfängerorchester: dienstags, 18.30 - 19.30h

Unterhaltungsmusik: dienstags, 20 - 22h

Jugendorchester: freitags, 17 - 18.30h

Blasorchester: freitags, 19 - 21h

jeweils im Proberaum in der Musikschule (DG)

Nachbarschaftshilfe Eching e.V.

Treffen der Senioren: Jeden Mo. (außer Ferien)

von 15.00 - 18.00 Uhr im Seniorenüberl (ASZ)

SCE Abteilung Schach

Übungsabende in der SCE Sportgaststätte am Tennisgelände "beim Toni". Donnerstags ab 18.00 Uhr Jugend, ab 19.30 Uhr Erwachsene.

SV Dietersheim

Montag:

15.00 - 16.00 Uhr Kinderturnen 4 - 6 Jahre

18.30 - 19.30 Uhr Seniorengymnastik

19.30 - 20.30 Uhr Pilates

Dienstag:

09.30 - 11.00 Uhr Krabbelgruppe (6-17 Monate)

19.00 - 20.00 Wirbelsäulengymnastik

20.00 - 21.00 "Hot Iron"

Mittwoch:

16.00 - 17.00: Eltern-Kind-Turnen (2-4 Jahre)

Donnerstag:

LAFIDA (LAtinFitnessDance) 15:30 - 16:15

Uhr (6-8 Jahre) 16:15 - 17:00 Uhr (9-14 Jahre)

20 - 21 Uhr, für Erwachsene Bürgersaal

Stopselclub

Jeden 1. Freitag im Monat um 19.00h

Vereinsabend im ASZ

Tauschring Echinger Talente

Stammtisch jeden ersten Werktag (Mo - Fr) im

Monat ab 19.30 Uhr im ev. Gemeindezentrum

Infos auch unter 089/31859994

Eching

TSV: Sprechstunde der Jugendabteilung

Jeden Mi., 18.00 - 19.00 Uhr (nicht i. d. Ferien),

TSV-Büro im Sportheim Dietersheimer Straße 8

1. Mannschaft: Landesliga Südost

Sa., 30.07., 15.00 Uhr, ASV Dachau - TSV E

Sa., 06.08., 15.00 Uhr, TSV E - FC Deisenhofen

Sa., 13.08., 17.00 Uhr, TSV Vilsbiburg - TSV E

Sa., 20.08., 15.00 Uhr, TSV E - ESV Freilassing

Sa., 27.08., 15.00 Uhr, SpVgg Landslut - TSV E

Sa., 03.09., 15.00 Uhr, TSV E - TuS Geretsried

2. Mannschaft: A-Klasse

So., 07.08., 15.00 Uhr, FC Mintraching - TSV E 2

Do., 11.08., 18.30 Uhr, TSV E 2 - FC Schweitenk.

Sa., 13.08., 13.00 Uhr, TSV E 2 - FCA. Unterbruck

So., 21.08., 14.00 Uhr, SV Kranzberg 2 - TSVE 2

Sa., 27.08., 13.00 Uhr, TSV E 2 - SV Hohenk.

So., 04.09., 13.00 Uhr, FC Neufahrn 2 - TSV E 2

Mieterverein Eching -Neufahrn e.V.

Grünecker Str. 2c, Neufahrn Termine nur nach

nach telefonischer Anmeldung unter 08165/5979,

mieterverein.neufahrn-eching@t-online.de.

VdK Eching - Stammtisch des VdK

Jeden 3. Donnerstag im Monat. Ausgenommen

Feiertage um 15:00 Uhr im ASZ

Dietersheim

01. - 04.08. Ferientennis Vormittag Tennisplätze

01. - 05.08. Ferienprogramm SVD Nachmittag

SVD-Gelände

Günzenhausen

20.08.2016 Vereinsausflug der Burschen

Jubiläen, Geburtstage, Meetings ..

Fragen Sie nach unseren günstigen Übernachtungs-Arrangements und auch nach den Weekend-pauschalen inklusive Frühstücksbuffet!

HOTEL HÖCKMAYR ECHING

Eching, Obere Hauptstraße 2a

Telefon 089/319 74 20



Medidata

Inh. B. Jäger

Büroservice

Schreibarbeiten

Honorarabrechnungen für Ärzte

Erlenweg 2 - 85386 Eching

Tel. 089/320 18 66

Medidata-jaeger@web.de

**Samstag,
10. September
ab 15.00 - 01.00 Uhr**

**Festzeltbetrieb mit Live-Musik
und Kartoffelschmankerln**



ECHINGER KARTOFFELFEST 2016



**Sonntag,
11. September
11.00 - 17.00 Uhr**

**ab 11.30 Ochsenbraten
Festzeltbetrieb mit Blasmusik**

Echinger Fachbetriebe stellen sich vor:

Bis zu 25 Jahre Zinssicherheit!

Die Allianz Baufinanzierung bietet flexible Zinsfestschreibungszeiten von bis zu 25 Jahren. Reden Sie mit uns über Ihre Pläne.

Plattig & Winklmaier

Vertretungen der Allianz
Heidestr. 2, 85386 Eching

marcus.plattig@allianz.de oder stefan.winklmaier@allianz.de
www.allianz-plattig-winklmaier.de

Tel. 0 89.3 27 29 82 0
Fax 0 89.3 27 29 82 29

Allianz



EHO APOTHEKE

85386 Eching · Bahnhofstr. 4b
Tel. 089/319 40 55 · Fax 089/319 47 22

beschriftung & werbetechnik
renner
nichtbetriebe



**Fahrzeugbeschriftungen
Digitaldrucke · Werbeschilder
Follenschriften · Lichtwerbung**

eching/dietershalm 089-37 06 85 03

renner-werbetechnik.de



Gemeinde Eching

Untere Hauptstr. 3
Tel. 089/319 00 00
www.eching.de



KüchenMarkt

www.kuechen-markt.de

...schnell gut gespart!

Freisinger Str. 1
Tel. 08165/6476-0
www.kuechen-markt.de



15 % Nachlass

auf Ihre nächste Sportbrille
mit RX-Direktverglasung*



RX Direktverglasung - die perfekte Lösung für Ihre Sportbrille in Sehstärke

- größtmögliches Blickfeld dank Verwendung der Originalglasform
- überragendes Kontrastsehen durch Einsatz der adidas LST-Filtertechnologie
- deutlich vermindertes Beschlagen im Vergleich zu Innenclipsystemen

Erleben Sie den Unterschied!

* Gültig bis 31.07.2016, Nachlass auf den Preis einer kompletten Brille, nicht kombinierbar mit anderen Aktionen, Verglasung soweit technisch machbar

niki Optik e.K.
Inh. Tobias Schneider
Augenoptikermeister
Heidestr. 1
85386 Eching



Brillen · Kontaktlinsen

Tel. 0 89 / 319 14 07
info@niki-optik.et
www.niki-optik.net
facebook/nikioptik

Lebensglück durch persönliche Raumgestaltung

RAUM-COLOR

Gestalten mit Farbe und Stoff

Das Leben kann so schön sein ...

85386 Eching, Untere Hauptstraße 8
Tel. (089) 319 59 95, www.raum-color.de

Komplettlösungen aus einer Hand mit
rundum Sorglospaket.

Malerarbeiten | Schablonenarbeiten
Farbgestaltung | Illusionsmalerei
Stuck | Kreative Wandtechniken
Tapeten | Laminat | Parkett
Teppichböden | PVC | Designbeläge
Sauberaufmatten | Plissee | Rollos
Lamellenvorhänge | Gardinen
Gardinenstangen | Wohnraumtextilien

Qualität seit 1992

Anzeigenannahme:

Tel. 0 82 71.55 16

mail: Forumverlag@t-online.de

www.echinger-forum.de

Für die nächste Ausgabe:

Redaktionsschluss

Di. 09.08.

Anzeigenschluss

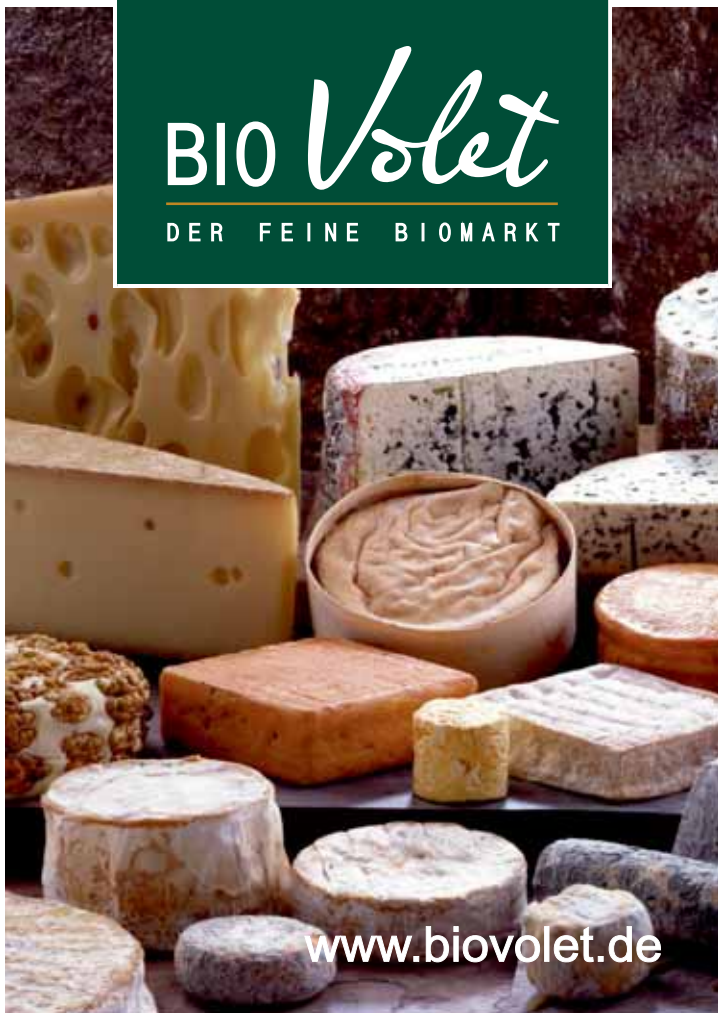
Di. 16.08.

Erscheinungstermin

Fr. 26.08.

BIO Volet

DER FEINE BIOMARKT



www.biovolet.de

Genuss-Brotzeit

AUS UNSERER THEKE:

WERTVOLL
LEBEN

BIO EINKAUFEN



FEINER KÄSE, BESTES BROT
FRISCHE WURSTWAREN
& FRISCHES FLEISCH
(Geflügel, Rind, Schwein, Lamm)

ECHING • Schlesierstraße 2

T 089 - 379 792 82 • Mo - Fr 8 - 20 Uhr • Sa 8 - 19 Uhr

MÜNCHEN • Herkomerplatz 2 • T 089 - 982 473 93

Mo - Fr 7.30 - 20 Uhr • Sa 7.30 - 18 Uhr

Sie erreichen uns mit: Tram 16 | 18

MetroBus 54 StadtBus 154 | 187 | 188